SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE JEUDI 11 JUIN 2009 lequotidien.cyberpresse.ca 36e ANNÉE • No 214 • DÉPÔT 89 ¢ + TAXES

Le Quotidien
Leader de l'information régionale

LE 14 JANVIER 2000, UN MONARQUE ÉTAIT DÉTRÔNÉ À L'ANSE-SAINT-JEAN

LES SUJETS RESTENT DIVISÉS

/2 à 5

L'ÉDITORIAL DE CAROL NÉRON
Déconfiture royale /10

Le Québec imaginaire de Denys 1er

Photomontage Le Quotidien

COUPE DES NATIONS

Parfois risqué, le bénévolat

/42 et 43

SFK PÂTE À SAINT-FÉLICIEN

Avenir assuré... pour cinq mois

/6

Laliberté
AUDIOPROTHÉSISTES
Professionnels de l'audition!
1-877-ENTENDRE +

Pour entendre MIEUX ou pour entendre plus la parole,
Laliberté audioprothésistes pour un MEILLEUR choix auditif!

Steeve Laliberté, MEILLEUR finissant au Québec en audioprothèse en 1994

Nathalie Bergeron, MEILLEURE finissante au Québec en audioprothèse en 2002

MEILLEUR dans la catégorie QUALITÉ et SERVICES en 2003

MEILLEUR dans la catégorie ENTREPRENEURIAT JEUNESSE en 2005

Un MEILLEUR ajustement et vous entendrez encore plus la parole!

CHICOUTIMI 545-7766 JONQUIÈRE 695-6232 LA BAIE 544-7005

Le roi Denys

L'aventure du roi Denys 1er de L'Anse a fait couler beaucoup d'encre et voilà qu'elle revient dans l'actualité avec le lancement aujourd'hui du livre « Un roi américain », d'Hervé Fischer, chez VLB Éditeur, qui coïncide avec le vernissage, samedi, de l'exposition « Alias de l'Illustre Inconnu au Roi de L'Anse », à La Pulperie de Chicoutimi. Nous faisons ici l'autopsie d'une monarchie éphémère.

Isabelle Labrie
ilabrie@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - Il y a maintenant plus de 10 ans, Denys Tremblay était sacré roi de L'Anse-Saint-Jean, après avoir obtenu le mandat royal des citoyens de la petite municipalité par voie de référendum. Par cet ambitieux projet, il a frappé l'imaginaire de tout un chacun, faisant parler du village du Bas-Saguenay dans plusieurs pays à travers le monde. Son couronnement, le 24 juin 1997, a donné lieu à une cérémonie pour le moins spectaculaire.

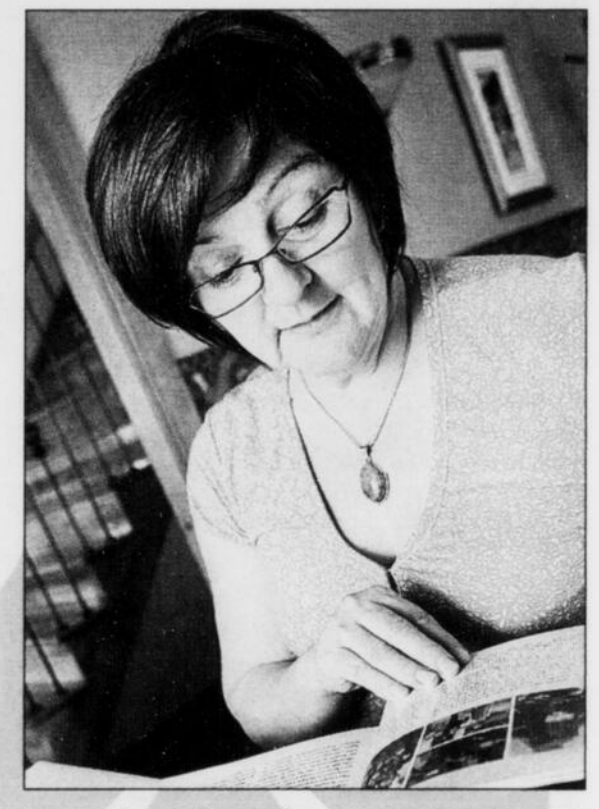
Nombreux ont été ceux qui ont cru à cet outil original de marketing pour faire parler de L'Anse-Saint-Jean et de la région. Au coeur du projet se trouvait la création d'une immense fresque végétale sur le flanc de la montagne du Mont-Édouard, Le Saint-Jean Millénaire, évaluée à un million $.

La monarchie municipale était le moyen de promouvoir et de financer cette oeuvre.

Nombreux ont été ceux qui ont cru à cet outil original de marketing pour faire parler de L'Anse-Saint-Jean et de la région. Au coeur du projet se trouvait la création d'une immense fresque végétale sur le flanc de la montagne du Mont-Édouard, Le Saint-Jean Millénaire, évaluée à un million $.

Mais si les Anjeannois ont été tentés par l'idée d'un Royaume, ils l'étaient moins par les idées coûteuses du roi Denys 1er. Ainsi, devant une opposition pour le moins féroce, la municipalité a retiré une subvention de 100 000 $ qui avait été précédemment accordée au Saint-Jean Millénaire. Et c'est sans compter qu'un autre moyen de financement, la vente de titres de noblesse, n'a pas obtenu non plus le succès escompté.

Devant ces échecs, qu'il attribue notamment à une « hystérie médiatique et une campagne de salissage », le roi Denys 1er



L'ancienne mairesse Rita B. Gaudreault est d'avis que la monarchie a mis L'Anse-Saint-Jean sur la carte.

(Photo Rocket Lavoie)

frappe l'imaginaire

a déposé sa couronne et a abdiqué, le 14 janvier 2000. Outre le curé, qui l'a relevé de ses serments, la mairesse Rita Gaudreault et deux citoyens ont pris part à cet événement.

Mais l'histoire ne s'arrête pas. Elle resurgit avec le vernissage le lancement, ce soir, d'un livre portant sur l'expérience de Denys Tremblay et le vernissage d'une exposition à La Pulperie qui promet de faire découvrir « comment l'artiste-roi Denys Tremblay a réussi à passer du statut sous-officiel d'Illustre Inconnu à celui bien officiel du Roi de L'Anse-Saint-Jean ». Elle proposera aux visiteurs de plonger dans un récit incroyable, peuplé de faits historiques et meublé d'objets fascinants qui changeront la perception de l'art et de la vie. ❑

Il y a une dizaine d'années, L'Anse-Saint-Jean a fait l'objet d'une campagne médiatique sans précédent lors du couronnement du roi Denys 1er. (Photo Rocket Lavoie)

Les Anjeannois ont eu peur du ridicule

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - En cette journée de printemps ensoleillée, en plein milieu de semaine, la petite municipalité de L'Anse-Saint-Jean est paisible. Difficile d'imaginer qu'il y a une douzaine d'années, un artiste, Denys Tremblay, s'y faisait couronner roi, attirant l'attention de médias du monde entier. Aujourd'hui, il ne reste que peu de souvenirs tangibles de cet événement, même s'il est toujours vivant dans la mémoire des Anjeannois. Les esprits se sont apaisés, mais le village est toujours habité par un mélange de regrets et de curiosité sur ce qu'aurait pu devenir ce projet grandiose, avec comme toile de fond la création d'une immense fresque sur la montagne.

« Je pense que le véhicule choisi pour promouvoir la fresque, soit la monarchie, et le roi lui-même, a pris le dessus sur ce qu'il y avait à vendre. Il y avait une perception négative face à l'individu, les gens ont pensé qu'il voulait s'emplir les poches, ce qui n'était pas le cas. Denys Tremblay est un artiste et il arrive que les projets artistiques soient difficiles à comprendre pour le commun des mortels. Mais il n'y avait qu'un artiste pour imaginer un tel projet », estime l'ancienne mairesse de L'Anse-Saint-Jean, Rita B. Gaudreault. Cette dernière occupait le poste de premier magistrat lorsque Denys 1er a déposé sa couronne, en 2000. Une abdication motivée en grande partie par l'opposition manifestée par des citoyens et qui s'est traduite par le retrait d'une aide financière de la municipalité au projet de fresque de Saint-Jean-du-Millénaire.

Depuis cet épisode, Mme Gaudreault a pris ses distances de la politique. Elle n'a pas demandé de renouvellement de mandat lors des élections de 2005, préférant se concentrer à mettre sur pied un projet personnel, soit celui de l'Hôtel La Fjordelaise. Elle assure ne pas être sortie amère de toute cette histoire. Elle est persuadée que la fresque aurait pu voir le jour, dans un contexte différent.

« C'est arrivé au mauvais moment, soit un an après le déluge . Nous ne savions pas encore quel serait le montant total de la reconstruction, quelle somme la municipalité allait recevoir comme dédommagement. J'ose croire que cette situation a eu un impact sur la fragilité des gens vivant dans un petit village déjà passablement endetté. En plus, la royauté a pris toute la place. A-t-on vendu davantage l'individu que la fresque ? Peut-être », analyse Rita B. Gaudreault.

Elle est également persuadée que les citoyens ont eu peur du ridicule. Car comme toutes les idées originales, la monarchie de L'Anse-Saint-Jean a eu son lot de détracteurs. Les gens n'avaient pas vu venir l'ampleur de la couverture médiatique et les commentaires négatifs qui ont suivi.

L'ancienne mairesse demeure convaincue que le couronnement du roi a au moins eu l'avantage de mettre L'Anse-Saint-Jean sur la carte. Elle raconte que la semaine dernière, encore, un couple de touristes lui a parlé du roi de L'Anse : « C'était une bonne idée, mais qui a été très étiquetée, alors que les gens ont peur de l'étiquette. Il aurait fallu faire fi de la région, écarter ce qui se disait ici. Mais c'est facile de dire ça 10 ans plus tard », conclut Rita B. Gaudreault. ❑

◀ Le livre d'Hervé Fisher retrace les événements entourant le couronnement du roi Denys 1er et le parcours artistique de Denys Tremblay.

INSOLITE

1 million$ dans le matelas

PAR AFP

JERUSALEM - Une Israélienne a voulu faire une surprise à sa vieille mère en lui offrant un matelas et en jetant l'ancien, pour découvrir que celui-ci contenait un million de dollars en liquide, a annoncé mercredi le quotidien Yédiot Aharonot.

Apprenant que les économies d'une vie venaient de se volatiliser au milieu des poubelles de sa rue, l'Israélienne s'est rendue à la hâte à la décharge municipale de Khyria, près de Tel-Aviv, raconte le journal.

Mais il était déjà trop tard: le précieux matelas avait été transféré par camion avec quelque 3000 tonnes d'ordures de toute la région de Tel-Aviv vers les énormes décharges de Ganei Hadas, près de Beersheba (désert du Néguev), et d'Efaa, près de la mer Morte.

Les autorités responsables des sites en question ont en vain fouillé les immenses tas d'immondices. Le rêve d'une retraite bien méritée sur un bon vieux matelas s'est pour l'instant transformé en cauchemar, même si les recherches se poursuivaient dans la décharge. ❑

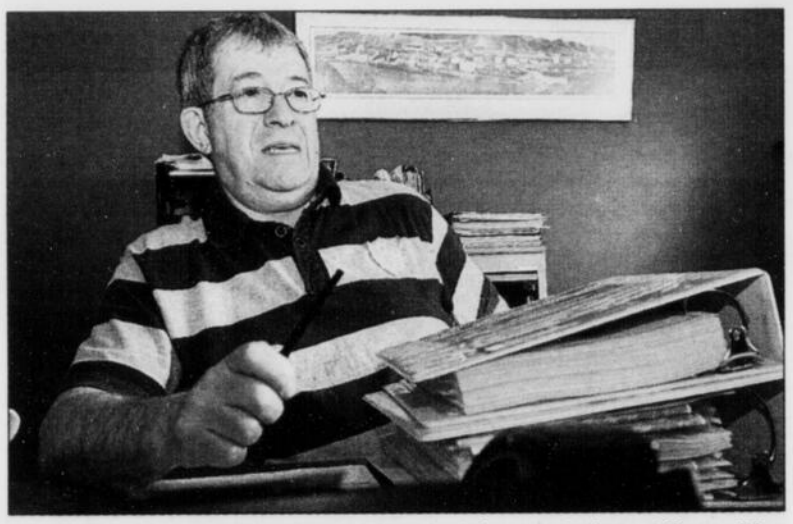
Le capitaine a mal navigué

Claude Boucher commente l'épisode de la monarchie

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - L'actuel maire de L'Anse-Saint-Jean, Claude Boucher, a déjà fait une sortie publique, alors qu'il était encore un simple citoyen aspirant à devenir candidat, pour dénoncer les actions de Denys Tremblay. Il lui reprochait notamment d'avoir utilisé le projet de monarchie pour servir sa propre petite personne. Il assure qu'il n'avait rien contre les initiatives du roi. À preuve, dans le fond de ses cartons se trouve toujours l'idée de créer une fresque.

Maintenant premier magistrat, Claude Boucher est plus prudent dans ses commentaires. Il témoigne d'ailleurs d'une vive curiosité envers le livre et l'exposition consacrés à Denys Tremblay, se promettant d'acheter le premier et d'aller voir la seconde. Mais il croit que l'échec de l'aventure provient d'une part de la crainte des citoyens de se faire ridiculiser, et d'autre part d'un manque d'information sur les différents projets.



Claude Boucher fait preuve d'une vive curiosité envers le livre et l'exposition consacrés à Denys Tremblay.

(Photo Rocket Lavoie)

«Denys Tremblay a cherché la publicité, il nous a fait connaître, mais en même temps son ego lui a nui. L'artiste en lui s'est amusé à monter la fresque, mais d'un point de vue social et religieux, il a pu heurter certains citoyens, ceux qui sont natifs d'ici. Mais personne d'autre que lui n'aurait pu s'exposer ainsi à cette époque», estime Claude Boucher.

Il reprend une expression maritime, appropriée dans un village situé sur les bords du Saguenay. Pour lui, le capitaine a mal navigué, il a produit des vagues qu'il n'aurait pas dû produire. Pour lui, il a également navigué trop vite sans se soucier des gens de la base.

Cela étant dit, Claude Boucher est prêt à reconnaître qu'il y avait des éléments intéressants dans l'aventure de la monarchie qui était, rappelle-t-il, le prétexte à financer une immense fresque baptisée Saint-Jean-du-Millénaire. S'il ne s'avance guère dans cette voie, il laisse toutefois tomber que les belvédères récemment installés au Mont-Édouard ont tous une vue sur la seconde montagne, là où on avait prévu de créer la fresque.

«Nous n'en sommes pas encore là, précise celui qui sollicitera un nouveau mandat à la mairie. Il y a encore beaucoup de projets qui exigent des investissements avant de se concentrer là-dessus.»

Concernant le légitime propriétaire des joyaux de la couronne, qui ont été acquis dans le cadre du projet de monarchie, Claude Boucher persiste et signe: ils devront réintégrer la municipalité de L'Anse-Saint-Jean. ❑

Alain Laberge

Le premier baron a bien aimé l'idée

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - L'homme d'affaires Alain Laberge a été le premier à recevoir un titre de noblesse du roi Denys 1er de L'Anse, soit celui de baron, en reconnaissance d'un don substantiel versé au projet de monarchie et de fresque. Il n'a évidemment pas revu la couleur de son argent, mais il n'est pas amer pour autant et persiste à dire que c'était une idée originale.

«J'ai participé à plusieurs projets pour aider au développement de la région. Pour moi, c'est un retour d'ascenseur. Quand le frère de Denys Tremblay, Pierre, m'a parlé de la monarchie et de la fresque, j'ai trouvé que c'était intéressant. Denys Tremblay a travaillé énormément sur ce projet et je n'ai aucun doute que l'argent que nous avons investi a été dépensé pour préparer ce projet», souligne Alain Laberge.

Alain Laberge a été fait baron par le roi Denys 1er.

(Archives)

Sa conjointe Normande a également accepté d'embarquer dans l'aventure parce qu'elle y voyait une belle opportunité de faire parler de la région et d'attirer des touristes. Elle a d'ailleurs conservé les documents attestant du titre qu'ils ont obtenu. Elle estime que malheureusement, des gens qui s'opposaient au projet l'ont tourné en ridicule. Encore aujourd'hui, quand des gens lui parlent de son titre de baronne, c'est toujours en tournant l'idée en dérision. Et c'est sans compter qu'il y a eu de la jalousie et de la désinformation.

«Je pense qu'il y a des gens qui ont pris le projet de monarchie et les titres de noblesse au pied de la lettre. Il fallait prendre ça avec un grain de sel et l'exploiter sans le prendre trop au sérieux. Nous, on peut au moins dire que durant un temps, nous avons été barons dans le duché de Périgny», fait valoir Alain Laberge.

Ce dernier a récemment fait l'acquisition d'un terrain à L'Anse-Saint-Jean et il demeure persuadé que l'idée de la fresque tout comme celle de la monarchie sont toujours viables. «Mais il faudrait expliquer clairement aux gens qu'on fait une sorte de spectacle», précise M. Laberge. ❑

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute: 05 h 56 (4m8)
Basse: 13 h 23 (1m0)
Haute: 18 h 32 (3m8)
Basse: 01 h 08 (1m1)

LA BAIE
Haute: 05 h 48 (5m2)
Basse: 12 h 14 (1m0)
Haute: 18 h 21 (4m3)
Basse: 00 h 02 (1m3)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Nuageux
Max: 19 • Min: 11

VENDREDI
Soleil et nuages
Max: 20 • Min: 13

SAMEDI
Soleil et nuages
Max: 22 • Min: 9

LEVER
4 h 43

COUCHER
20 h 43

SOMMAIRE

Arts 29
Bandes dessinées 31
Bourse 32
Détente 31
Décès ..... 37 à 39
Économie 24-25
Horoscope 30
Petites annonces ..... 33 à 35
Sports ..... 40 à 47
Télévision 30

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien

« Denys Tremblay était un peu sauté »

Le roi a divisé les Anjeannois

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - Mardi midi, le restaurant Le Grillon était bondé d'Anjeannois venu casser la croûte. Ils se souviennent tous avec plus ou moins de plaisir de l'épisode de la monarchie.

« Je n'achèterai pas ce livre-là c'est certain, mentionne une dame, regardant du coin de l'oeil l'ouvrage d'Hervé Fischer consacré à Denys Tremblay. Ça ne m'intéresse pas, je n'ai pas d'autres commentaires à faire. Mais je pensais que c'était fini cette histoire-là ».

À une autre table, Berthe Côté feuillette le livre avec attention, se rappelant des souvenirs. Lors de la journée du couronnement du roi, le 24 juin 1997, elle agissait comme bénévole. « C'était une bonne idée, mais Denys Tremblay était un peu sauté. Et il avait bien des affaires qui coûtaient cher », souligne-t-elle.

À la table d'à côté, des résidentes de L'Anse-Saint-Jean, dont Jacqueline Dallaire, se rappellent que le projet avait suscité des divisions dans la communauté, car il y avait des gens en faveur et d'autres contre. Mais peu importe : la monarchie a permis de faire connaître L'Anse-Saint-Jean. Encore aujourd'hui, mais plus rarement, des touristes évoquent cet épisode.

Berthe Côté se rappelle que lors de la journée du couronnement du roi, le 24 juin 1997, elle agissait comme bénévole.

« Il y avait de gros sous reliés à ce projet alors que nous ne sommes pas beaucoup pour payer. Les gens étaient d'accord jusqu'à ce qu'ils voient les investissements à faire. Si ça avait marché, ça aurait été tant mieux, mais ça n'a pas été le cas », raconte une autre dame.

Pour sa part, Johanne Pelletier, une dame originaire de Petit-Saguenay maintenant installée à Drummondville, a bien fait rire les gens qui l'accompagnaient en sortant de son portefeuille un 2$ en papier de la monarchie, à l'effigie du roi Denys, soigneusement conservé. « Je l'avais acheté parce que ça faisait partie du secteur où je suis née. Je demeure aujourd'hui à l'extérieur, mais je continue de penser que la fresque, c'était un beau projet. On a fait parler de nous à travers le monde », souligne Mme Pelletier. ❑

Photos Rocket Lavoie

Johanne Pelletier (à droite) et sa soeur Odette montrent un 2 $ en papier de la monarchie, à l'effigie du roi Denys.

Jacqueline Dallaire affirme que le projet avait suscité des divisions dans la communauté.

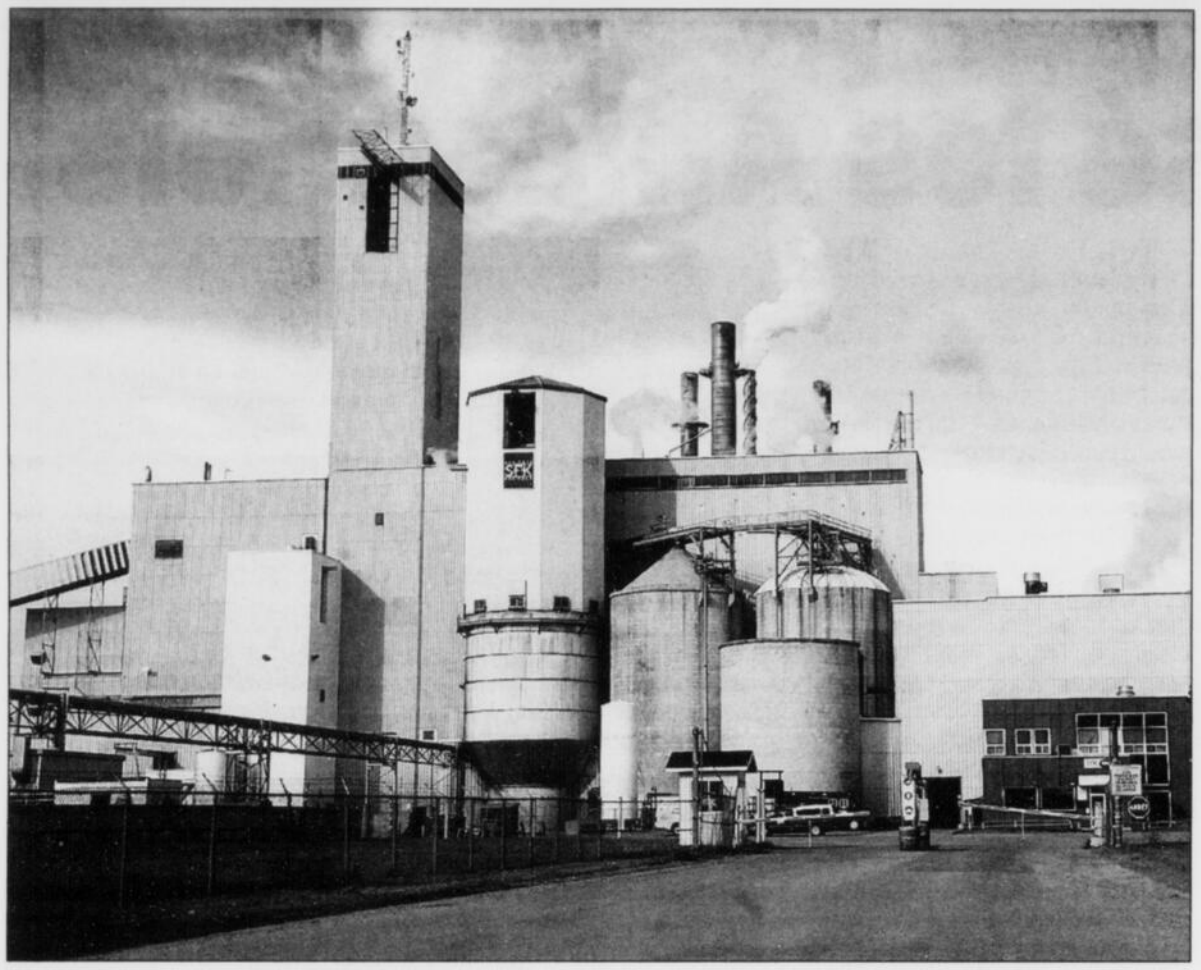
MESSAGE IMPORTANT
Le Havre du Fjord tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 23 juin 2009 à 19 h à l'adresse suivante: 2587, rue Roussel, Chicoutimi-Nord
Bienvenue à tous!
Havre du Fjord
PARRAINÉ PAR CLUB RICHELIEU KÉNOGAMI
Centre de traitement interne intensif en dépendance pour adolescents de 12 à 18 ans
2187, Bonneau Jonquière
418 548-0071
www.havredufjord.com
777082

AXEP MARCHÉ CENTRE-VILLE
31, rue Jacques-Cartier Ouest
Chicoutimi / 418•543•3387
NOUS AVONS LE PLUS GRAND CHOIX DE BIÈRES DE
MICRO-BRASSERIE AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
774045

la vie est Bell
Un forfait parfait pour les gros mois comme les petits.
FORFAIT CONNECTIVITÉ MOBILE
À PARTIR DE 30 $/MOIS Jusqu'à 500 Mo
Clé Turbo 3G
Notre nouveau forfait Internet Mobile flexible a été conçu pour travailler avec vous. Il s'ajuste automatiquement en fonction de votre utilisation mensuelle pour vous offrir une plus grande flexibilité au meilleur tarif possible. Optez pour la Clé Turbo 3G de Bell et demeurez productif pour moins sur le plus vaste réseau 3G[1] au pays.
Offert au magasin Bell suivant: Jonquière
Les Galeries Jonquiere
418 695-0238
773024
Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ¢ sauf Nouveau-Brunswick 1,29 $; Nouvelle-Écosse 1,18 $; Î.-P.-É. 1,25 $; non disponible à Terre-Neuve et au Labrador), accès au réseau (qui ne sont pas exigés par le gouvernement; (6,95 $) et frais uniques d'activation d'appareil (35 $) s'appliquent. Les frais d'accès au réseau de 6,95 $ s'appliquent aux nouvelles activations et aux clients existants qui acceptent une nouvelle période d'engagement (à l'exception des comptes d'entreprise). Des frais de 2 $ /mois s'appliquent, sauf avec la facturation électronique sans facture papier. (1) Basé sur la superficie du réseau TéléV-00 par rapport à celle du réseau HSPA en date du 5 mai 2009. Sujet aux limites d'utilisation acceptable des modalités de service, incluant, sans s'y limiter, ne pas consommer une capacité de réseau excessive ou porter atteinte à notre réseau. Voir bell.ca/utilisationnormale pour les détails.

Pour des meubles vraiment, vraiment, vraiment différents. Nous payons les 2 taxes.

POTVIN TREMBLAY MEUBLES
1685, BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI, 418 545-4667
775821



L'usine SFK pâte de Saint-Félicien aurait conclu une entente pour son approvisionnement en copeaux à court terme.

(Archives)

SFK pâte

L'avenir de l'usine assuré à court terme

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - SFK pâte aurait assuré son approvisionnement en copeaux pour une période de trois à cinq mois. Une entente à court terme serait survenue avec AbitibiBowater et des pourparlers sont en cours avec Barrette-Chapais.

C'est ce qu'a confirmé au Quotidien une source bien informée. La survie de l'usine et de ses 300 employés serait assurée à court terme. Après de longues discussions, les deux parties se sont entendues sur un prix de vente que Le Quotidien n'a pu connaître.

Il est impossible pour SFK pâte d'obtenir un contrat à long terme avec AbitibiBowater, car la multinationale est toujours sous la protection de ses créanciers. Selon notre source, les dernières discussions entre les deux compagnies se seraient réalisées dans un bon climat.

Également, des négociations sérieuses seraient enclenchées pour se procurer des copeaux auprès de la scierie Barrette-Chapais de Chapais. Déjà, un volume de 24 000 tonnes a été acheté. Ce sont les coûts de transport de la fibre comparé au prix de vente des copeaux qui vont déterminer si SFK pâte pourrait s'approvisionner en partie auprès de Barrette-Chapais dans le futur.

Syndicat

Cette nouvelle réjouit le président du syndicat, Mario Bernier. « On ne peut qu'être heureux devant cette bonne nouvelle. Ça va donner du temps à la compagnie pour mieux préparer le futur, car rien n'est encore gagné. Les gars vont souffler un peu, car il ne nous restait des copeaux que pour trois semaines », commente le syndicaliste.

Il rappelle l'importance d'obtenir un approvisionnement stable. « J'espère que le gouvernement va comprendre qu'un CAAF (contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier) ou une scierie doit être attachée à l'usine. Ainsi, la compagnie pourrait avoir un meilleur contrôle de ses coûts. Là, c'est AbitibiBowater qui fixe les prix du marché avec son monopole dans la région », avance-t-il.

Ce dernier avait même fait des démarches auprès de Denis Trottier afin que le gouvernement nomme un médiateur entre les deux compagnies pour qu'elles s'entendent sur un prix de vente pour les copeaux.

Hausse du dollar

Par contre, la situation de l'entreprise serait toujours difficile, car le prix payé pour les copeaux serait relativement élevé, selon notre source.

Ce qui fait le plus mal pour l'instant, c'est la hausse de la valeur du huard sur la devise américaine. Avec un prix de la pâte faible et des marchés en baisse, la rentabilité de l'usine est compromise.

Selon notre source, la compagnie continue à produire, mais ne ferait pas de l'argent. Elle maintiendrait ses activités seulement pour ne pas perdre ses clients et dans l'espoir que les marchés se redressent. ❑

PRÉCISION

FONDS DE SOLIDARITÉ

Une précision s'impose au sujet du titre de la page 6 de l'édition d'hier du Quotidien traitant du rendement du Fonds de solidarité de la FTQ. On pouvait lire « Le Fonds a obtenu un rendement de - 18 % ». Le rendement du Fonds de solidarité du Québec pour les six premiers mois de son année financière n'a pas été de -18, mais bien de -15 %. Le rendement de -18 est en fait le résultat obtenu par le fonds de placement ontarien Teachers qui constitue depuis quelques années le fonds de référence pour évaluer les performances de rendement dans cette industrie.

Crise forestière

Simard rencontrera les gens de la CRÉ

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le ministre délégué aux Ressources naturelles et responsable du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Serge Simard, entend avoir une rencontre avec les membres de la Conférence régionale des élus (CRÉ) afin de trouver des solutions à la crise forestière.

Le député libéral de Dubuc et lui-même ancien président de la CRÉ a été surpris de lire les commentaires des responsables de la CRÉ et de la cellule de gestion de la crise forestière. Ceux-ci se disaient déçus de ne pas avoir eu d'accusé de réception du bureau du premier ministre Jean Charest pour analyser le dossier. Serge Simard ne comprenait pas non plus les commentaires négatifs à propos des programmes d'aide du gouvernement du Québec.

« Si nous voulons régler les problèmes, il faut se parler. Je viens de discuter avec Georges Simard (président de la CRÉ) et je lui ai suggéré de dresser la liste des irritants dans les programmes et que nous allions ensuite travailler ensemble pour trouver des solutions. Mais pour savoir que quelque chose ne fonctionne pas, il faut d'abord le savoir. Sinon, il est difficile d'aller plus loin », a précisé le ministre Simard, ajoutant que les fonctionnaires ont besoin d'un certain laps de temps pour mettre en place les programmes d'aide.

Serge Simard affirme que les travailleurs demeurent sa première préoccupation. Si des ajustements doivent être apportés pour leur venir en aide, il entend tout faire pour intervenir positivement.

En ce qui concerne la lettre envoyée au premier ministre du Québec où les dirigeants de la CRÉ dépeignent la situation financière de la région, les problèmes reliés à la crise forestière et où ils sollicitent une rencontre expresse avec Jean Charest, Simard avoue qu'il aurait bien aimé être contacté.

« Dans un premier temps, il y a eu un accusé de réception de la lettre de la CRÉ au bureau du premier ministre. Il fallait la recevoir en premier lieu. Et ce que le premier ministre a fait, c'est de la transférer au bureau de Claude Béchard et au mien.

« J'aurais préféré que les gens de la CRÉ s'adressent directement à moi. Ils savent très bien que je retourne rapidement les appels, surtout ceux de la CRÉ. Je suis très sensible aux difficultés de la région et je vais continuer à m'en préoccuper. Les gens de la région savent que nous avons pris position dans le dossier des travailleurs sylvicoles et aussi pour Abitibi-Bowater. Nous voulons faire partie de la solution et il n'est nullement question de mettre les gens de la région de côté », conclut-il. ❑

Produits Alba : virage vert

LA BAIE (SB) - Le groupe Les Produits Alba passe au vert. L'entreprise devient le premier manufacturier canadien à offrir un produit de maçonnerie de calcite pure et à mettre en marché un premier bloc vert de calcite.

Le président et directeur général de l'entreprise, Serge Gauvin, en a fait l'annonce, hier. Le nouveau produit sera conçu dans les installations de l'entreprise de Dolbeau-Mistassini.

« À compter du 11 juin (aujourd'hui), nous allons être en mesure d'offrir aux bureaux d'architectes du Québec et de l'Ontario des blocs architecturaux aux finis multiples et aux couleurs désirées.

« Pour l'instant, la demande de ce produit est naissante, mais je suis convaincu qu'elle est vouée à une croissance fulgurante. Ce produit vert permet d'obtenir un pointage nettement supérieur pouvant qualifier les projets de construction aux normes LEED canadiennes comme américaines », explique M. Gauvin.

Celui-ci ajoute que les produits de calcite pure sont destinés aux marchés de l'éco-construction dans un premier temps. À court terme, la gamme complète des produits verts devrait être disponible.

Les Produits Alma ont été en mesure de produire le bloc architectural à partir de résidus miniers. Selon les premières informations dévoilées, ces blocs permettront l'implantation d'une nouvelle pratique environnementale pour la construction d'immeubles des secteurs public et privé. Le produit vise les constructions industrielles, commerciales et institutionnelles.

L'entreprise de Dolbeau-Mistassini, qui possède aussi un bureau à La Baie, produit de la brique et des blocs architecturaux depuis près de 50 ans. Les produits sont conçus à partir de calcite pure à 93,3 pour cent, qu'elle tire sa propre réserve au nord de Mistassini. Le président dit que ses produits en calcite pure offrent une meilleure résistance à la traction et aux infiltrations. Les Produits Alma ont aussi mis en marché le produit Nova-Brik, une brique qui s'installe sans mortier. ❑

Fausse monnaie au lave-auto

La dame échappe à la prison

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une femme de 34 ans sans antécédent judiciaire devra effectuer 40 heures de travaux communautaires pour avoir participé à la diffusion de fausse monnaie dans un lave-auto.

Nancy Savard, domiciliée sur le chemin Saint-Paul à Chicoutimi, et son complice Michel Paré avaient présenté 52 faux billets de 20$ à un appareil automatique de change situé devant une caméra de surveillance qui a enregistré leurs moindres faits et gestes.

Curieux comportement

Le propriétaire du lave-auto s'est vite rendu compte que quelque chose n'allait pas avec ces deux personnes, alors qu'elles s'appliquaient à vider l'appareil à la fois de ses jetons et de ses pièces de deux dollars.

Hier, l'avocat de la défense, Me Daniel Gravel, et celui de la Direction des poursuites criminelles et pénales, Me Sébastien Vallée, ont fait une suggestion commune qui a été retenue par le tribunal.

Celui-ci a pris en considération ses revenus de prestataire de la sécurité du revenu pour lui éviter de payer les suramendes reliées aux infractions. ❑

FAITS DIVERS

CHALET INCENDIÉ : LA SQ ENQUÊTE

NORMANDIN (SB) - Les enquêteurs de la Sûreté du Québec cherchent à déterminer si l'incendie d'un chalet aurait pu être l'oeuvre d'une main humaine.

Une résidence secondaire du chemin Du Rocher, à Normandin, située près de la rivière Ashuapmushuan, a été la proie des flammes, hier après-midi. Les pertes s'élèveraient à 60 000 $.

« L'incendie nous apparaît comme suspect présentement. Nous avons remarqué des traces de pas près du chalet et nos enquêteurs cherchent à en savoir un peu plus avant de conclure le dossier », explique Hélène Nepton, des relations publiques de la Sûreté du Québec.

RIEN À PAYER AVANT 6 MOIS SANS FRAIS SANS INTÉRÊT

La place pour se meubler sans se ruiner!

CENTRE DE LIQUIDATION

gf

Mobilier de cuisine, 5 mcx

Futon click-clack

Mobilier de chambre 6 mcx
(Tête de lit diffère de l'illustration)

Sofas et fauteuils inclinables disponibles

Sectionnel

Matelas à ressorts

NOTRE INVENTAIRE EST TOUJOURS RENOUVELÉ... NOS PRIX? TOUJOURS LES PLUS BAS!

2049, STE-FAMILLE JONQUIÈRE 418-547-2156 (ANCIEN LOCAL GAGNON FRÈRES)

775409

*Aucun paiement ni intérêt exigés avant 6 mois. Sur approbation du service de crédit. Afin de vous garantir les meilleurs prix la livraison est en sus.
Tous les produits annoncés sont en quantités limitées. Les photos peuvent être à titre indicatif. Prix en vigueur jusqu'au 17 juin 2009. Détails en magasin.

Salle de concert

Saguenay embauche Go Multimédia

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Chose promise, chose due. Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, voulait qu'une firme spécialisée dans la conception de salles de spectacles analyse les trois options identifiées par le conseil municipal à cet égard. Il tenait à ce que son rapport soit produit d'ici à la fin d'août et c'est le mandat qu'a accepté d'assumer la firme Go Multimédia.

Implantée à Montréal, cette entreprise dont la réputation dépasse les frontières du Québec a travaillé sur plusieurs projets prestigieux, dont la rénovation du Palais Montcalm de Québec. Elle devra déterminer combien coûterait la rénovation de l'Auditorium Dufour, la construction d'une salle de concert, ainsi que le jumelage d'un tel équipement avec le centre culturel que la municipalité compte aménager au centre-ville, sur le site de l'ancien garage Chic Pontiac.

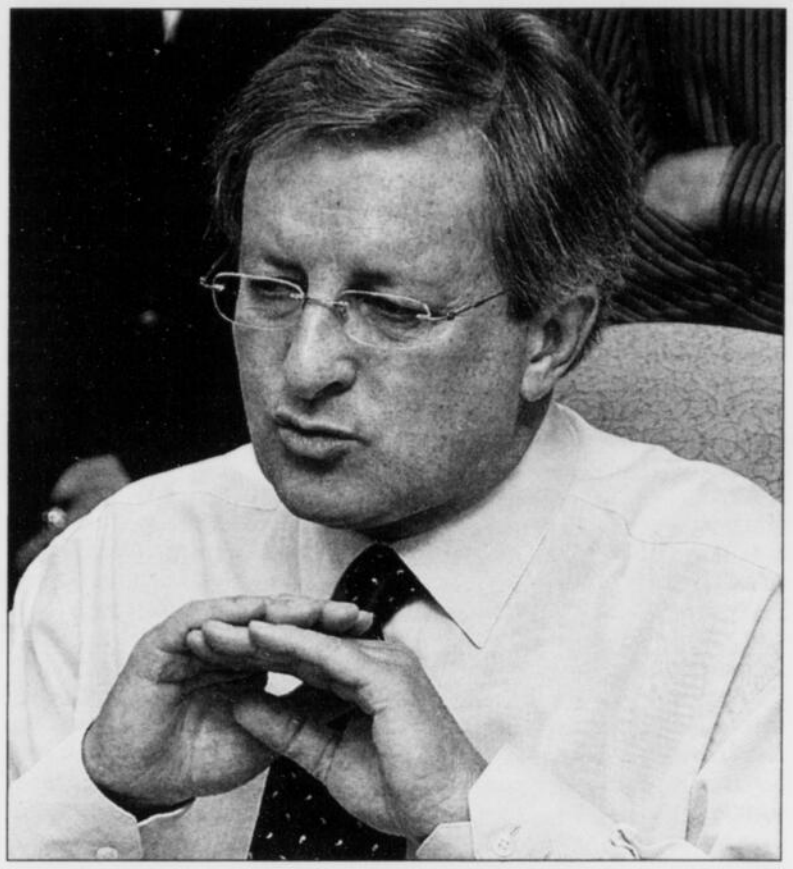
Lors d'une entrevue accordée récemment au Quotidien, le maire avait exprimé ses craintes à l'effet que, les délais étant serrés, il serait difficile d'obtenir rapidement l'accord d'une firme reconnue. Il ne voulait pas qu'elle entre dans le dossier après la pause traditionnelle de juillet, ce qui aurait repoussé la ponte de son document à septembre, voire octobre.

« Je leur avais demandé d'aller vite parce qu'en juillet, on tombe dans les vacances. Ils vont amorcer les consultations d'ici à deux semaines et parleront à toutes les parties concernées, comme le Conservatoire de musique, les étudiants et l'Orchestre symphonique », a décrit Jean Tremblay hier, à la faveur d'une entrevue téléphonique.

Une facture de 19 590 $

Go Multimédia consacrera moins d'énergie au projet de rénovation de l'Auditorium Dufour, puisqu'il a fait l'objet d'une évaluation serrée en ce qui touche les coûts. Pour la même raison, la firme montréalaise n'aura pas besoin de reprendre l'exercice budgétaire relié à la construction d'un centre culturel.

Elle se concentrera plutôt sur « les fonctionnalités relatives à l'implantation d'une salle de concert au coeur du projet d'une école de musique », pour reprendre la formule utilisée dans un communiqué de presse émis par le cabinet du maire. Il s'agira, en clair, de cerner combien coûtera le mariage des deux équipements.



Jean Tremblay tenait à ce que le rapport soit produit d'ici à la fin du mois d'août prochain.

(Archives)

> « Ils vont amorcer les consultations d'ici à deux semaines et parleront à toutes les parties concernées, comme le Conservatoire de musique, les étudiants et l'Orchestre symphonique. »
>
> -Jean Tremblay

Le mandat confié par le comité exécutif de la ville, hier, prévoit également l'analyse du projet de construction d'une salle de concert sur la zone ferroviaire. Comme pour l'option Chic Pontiac (salle de concert et écoles de danse et de musique), Go Multimédia aura besoin des lumières des ingénieurs et des architectes pour livrer un portrait complet. Ces professionnels devront provenir de la région, histoire de maximiser les retombées locales de l'étude.

Le coût du contrat conclu avec Go Multimédia s'élève à 19 590 $, ce qui ne comprend pas les honoraires qu'imposeront les ingénieurs et les architectes. « C'est très raisonnable », estime Jean Tremblay, qui rappelle qu'une fois le rapport déposé, il pourra tenir une consultation populaire. Son voeu est que celle-ci ait lieu le plus tôt possible, avant les élections municipales de novembre. ❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-06-10

1 25 000 $: 389718 — 2 50 000 $: 490765 — 3 100 000 $: 648703 (décomposables)

Numéros « Télé » : 166609 240531 518772 (non décomposables) — Numéro boni : 07

Lotto 649 : 09 27 28 40 45 48 — compl. 24

Québec 49 : 10 13 15 22 23 38 — compl. 02

La Quotidienne : 3 682 / 4 1573

Banco : 01 05 06 15 17 21 26 28 32 34 36 37 38 42 45 46 58 62 63 67

Triplex : 04 08 09 20 36

Astro : Jour 26 - Mois OCTOBRE - Année 82 - Signe BÉLIER

Extra : 4693700

Mise O Jeu — PARIEZ SUR LE BASEBALL! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com

Manifestation à Québec

Les fromagers réclament de l'argent

LE SOLEIL

QUÉBEC - Gonflés à bloc par le rapport de la protectrice du citoyen sur la mauvaise gestion de la crise de la listériose, une quarantaine de fromagers artisans ont convergé vers l'Assemblée nationale, hier, pour réclamer de l'argent, mais aussi des protocoles d'inspection clairs, au gouvernement du Québec.

À l'abri de la pluie, les fromagers ont fait déguster leurs fromages dans une ambiance bon enfant. Mais la colère et la frustration n'étaient pas loin de la surface. En statuant que le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) avait eu raison de procéder au mégarappel de fromages du 6 septembre, mais qu'il avait erré dans la gestion de la crise, Raymonde Saint-Germain a ravivé de vieilles émotions.

« Nous sommes fatigués de revendiquer depuis neuf mois et que le gouvernement nous oppose toujours une fin de non-recevoir. Nous ne pouvons pas absorber, en tant qu'artisans, la somme des erreurs commises par le MAPAQ », a martelé Louis Arseneau, président de l'Association des fromagers artisans du Québec, lors d'un point de presse.

À l'abri de la pluie, les fromagers ont fait déguster leurs fromages dans une ambiance bon enfant, hier, devant l'Assemblée nationale à Québec.

(Photo Le Soleil)

Celui-ci déplore que le ministre Laurent Lessard mandate la firme privée Zins Beauchesne et associés pour évaluer son plan de développement et de croissance du secteur des fromages fins, tel que le recommandait la protectrice du citoyen. Selon lui, les 59 000$ affectés à l'étude auraient dû être refilés directement aux fromagers pour soulager leur « détresse » financière.

Même chose pour les fonds inutilisés du programme de prêts sans intérêt offert par le gouvernement : « environ 500 000$ dorment dans les coffres du gouvernement » car les fromagers refusent de s'endetter davantage pour se sortir du pétrin, rappelle M. Arseneau.

La protectrice du citoyen a pourtant recommandé que l'entreprise soit dédommagée immédiatement, tout comme la fromagerie Blackburn du Lac-Saint-Jean, pour avoir été identifiée à tort comme source de contamination.

Présent à la manifestation, hier, le microbiologiste Jacques Goulet, professeur à l'Université Laval, estime d'ailleurs que « la preuve hors de tout doute que la contamination venait des fromages québécois reste à faire ».

Pendant que les fromagers artisans manifestaient devant l'Assemblée nationale, le Parti québécois a déposé deux pétitions totalisant 12 140 signatures en Chambre. La députée Marie Bouillé, porte-parole en matière d'agriculture, a talonné le ministre lors de la période des questions et a tenté de déposer une motion sans préavis reconnaissant « les effets dévastateurs » de la crise de la listériose et exigeant un dédommagement. Évidemment, le gouvernement libéral s'y est opposé. ❑

Jim, technicien – service d'affaires

SERVICE INTERNET D'AFFAIRES DE BELL
ÉCONOMISEZ : 33 %[2]
À PARTIR DE 34,78 $/MOIS pendant six mois[1]

Démarrez rapidement grâce à notre service professionnel d'installation sur place.

Le service Internet d'affaires de Bell : un grand service pour votre petite entreprise. Profitez d'une installation professionnelle à votre lieu d'affaires, de la sauvegarde de vos données vitales à distance et surtout de notre centre de soutien aux entreprises, ouvert jour et nuit. Renseignez-vous sur notre option Installation accélérée qui vous garantit le service Internet en deux jours[3].

1 866 431-6959 • bell.ca/grandservicepourentreprises

L'offre prend fin le 31 août 2009. Offert aux clients d'affaires du Québec et de l'Ontario, là où la technologie le permet. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné à aucune autre offre. Des frais de service supplémentaires s'appliquent en cas de résiliation anticipée. Taxes en sus. Aucun service n'offre de protection absolue. D'autres conditions s'appliquent. (1) Réservé aux nouveaux clients dans le cadre d'un engagement minimum de 1 an. Avec le service Internet d'affaires intermédiaire, le tarif mensuel est de 34,78$ pour les mois 1 à 6 ; le tarif mensuel alors en vigueur (actuellement 48,95$; prix sujet à changement) s'applique par la suite. Location du modem (6$/mois) inclus. (2) Disponible avec le service Internet d'affaires intermédiaire, Haute vitesse, Ultra ou Optimax (sauf avec un contrat de 5 ans). S'applique au service et exclut la location du modem. (3) Sujet à la disponibilité. La commande doit être passée avant 13 h. Des frais s'appliquent. Voir bell.ca/installationacceleree.

la vie est Bell

776852

ÉDITORIAL

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Carol **Néron**
cneron@lequotidien.com

Royale déconfiture

Élu démocratiquement Roi de L'Anse-Saint-Jean, dans la foulée d'un référendum municipal tenu légalement le 19 janvier 1997, Denys Ier a été couronné, le 24 juin de la même année, par le curé Raymond Larouche. La cérémonie avait pour cadre la magnifique église de ce village typique du Bas-Saguenay.

Le 20 août 1999, après avoir été largué de façon abrupte dans les mois précédents par ses sujets, cible de toutes les attaques, le monarque abdiquait avec l'objectif avoué de se faire oublier le plus rapidement possible. Le conte de fées tournait au film d'horreur et une initiative comptant parmi les plus originales à avoir vu le jour dans la région se transformait en eau de boudin.

Comment un projet, au départ qualifié d'artistique, mais appelé, dans l'esprit de ses principaux promoteurs, à se transformer en produit d'appel touristique majeur et qui a eu des échos jusqu'à Paris, Tokyo, Buenos Aires, La Havane et Barcelone — ainsi que le rappelle Hervé Fischer dans son livre « Un Roi américain », tout juste sorti des presses (VLB) — a-t-elle pu devenir un non-événement mondial ? Et presque, même encore de nos jours, une source de honte pour L'Anse-Saint-Jean ? La population de cette municipalité a voulu se prêter au jeu de la royauté, mais, prise de court par l'ampleur du phénomène médiatique, elle a jugé plus prudent de se retirer par crainte du ridicule. Un sentiment qui, avec le recul, n'était pas justifié.

Exposition nationale

Dix ans après l'abdication de Denys Ier, notre collègue Isabelle Labrie dresse le bilan de ce projet mort-né devenu fiasco monumental et de ses conséquences sur la population anjeannoise. Les lecteurs du Quotidien désireux d'explorer plus à fond cette saga unique dans l'histoire régionale, pour ne pas dire nord-américaine, pourront consulter l'ouvrage de Fischer ou, mieux, se rendre à la Pulperie de Chicoutimi pour y parcourir l'exposition, à caractère national, consacrée au monarque auto-déchu.

L'homme à l'origine de cette aventure, Denys Tremblay, est avant tout un artiste. Professeur à l'UQAC, c'est également grâce à l'une de ses initiatives que Chicoutimi fut l'hôte, en 1980, du Symposium international de sculpture environnementale. De plus, c'est lui qui a lancé la campagne en faveur de la conservation de la Maison Arthur-Villeneuve et qui a permis à celle-ci de devenir, en quelque sorte, la principale attraction de la Pulperie.

Rattrapé par son personnage

L'artiste a été incapable de venir à bout du scepticisme ambiant. Quand les choses ont commencé à se gâter vraiment, il n'a pu gérer la crise. Denys Ier croyait miser juste en faisant appel à l'art et au théâtre pour asseoir son action, tandis que la population de L'Anse-Saint-Jean, les politiciens et les médias, l'analysaient dans une perspective uniquement touristique. L'art et le commerce n'ont jamais fait bon ménage, c'est bien connu...

Incapable de se libérer de son personnage, l'acteur a dû subir les huées. Il s'est enfermé dans la fausse conviction que L'Anse-Saint-Jean était une scène et que la représentation deviendrait permanente. C'est ainsi que l'homme qui voulait être roi, prisonnier de son rôle, a dû essuyer, en direct, le tir croisé de la critique.

Dommage ! Le scénario était excellent, il ne manquait que le metteur en scène...

Réagissez à ce texte : cneron@lequotidien.com

CLIN D'OEIL

Mercure à la hausse

Jacques Parizeau souhaite une crise politique entre Ottawa et le Québec pour mousser l'idée de l'indépendance au sein de la population. L'affirmation met les libéraux de Jean Charest hors d'eux. Embarrassés sans l'avouer ouvertement, les péquistes ripostent. Bref, c'est la foire d'empoigne à l'Assemblée nationale.

Ce combat de coqs possède au moins le mérite de réchauffer un peu l'atmosphère...

C. Néron

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Le PQ cultive les idées du passé

« On revient à l'esprit des années 70 », nous promet Pauline Marois, au sujet de la nouvelle stratégie souverainiste. Elle ne croit pas si bien dire !

Il y a deux semaines, elle nous promettait des référendums sectoriels. Aujourd'hui, elle change d'idée : ce n'est plus une priorité pour elle, même si des militants, comme Gérald Larose et Pierre Dubuc (du SPQ-Libre), semblent avoir une tout autre opinion.

On retourne, donc, aux années 70 quand le PQ changeait de stratégie à tout propos et non sans déchirements internes...

Volonté

D'ailleurs, si les propositions de M^me^ Marois peuvent sembler bien séduisantes, c'est un pensez-y-bien pour les électeurs de Jonquière.

Comme le soulignait lundi à la radio Myriam Ségal, en entrevue avec Sylvain Gaudreault, la volonté de n'avoir qu'un rapport d'impôts géré par le gouvernement du Québec met en péril le Centre de données fiscales d'Arvida, de juridiction fédérale. Qu'arrivera-t-il aux emplois ?

Mesure

Même si l'on intègre ces personnes à la Fonction publique québécoise, il devrait y avoir une perte nette de postes. Comment, sinon, expliquer les économies annuelles de 840 millions $ que nous promet M^me^ Marois avec cette mesure ? Il est utopique de croire qu'en regroupant les activités pour économiser de l'argent, on aura encore du travail pour tous les fonctionnaires !

M. Gaudreault devrait bien réfléchir avant d'endosser les positions de Pauline Marois, car leurs conséquences pour le comté qu'il représente pourraient se révéler désastreuses.

Alexis St-Gelais
Jonquière
alexisstg@msn.com

Le monde s'en fout !

Quand on observe notre société d'un œil neutre, on ne peut que se demander quel sera son avenir.

Nous tuons, détruisons, contrôlons...

Nous nous disons ouverts d'esprit et accueillants, mais nous sommes incapables de laisser passer quelqu'un devant nous sur la route. Nous prétendons que nos valeurs collectives sont justes et nobles, mais personne ne tient la porte d'un magasin pour une vieille dame.

Nous jugeons sans connaître le fond ; nous sommes individualistes, lâches devant la menace.

J'ai honte de nous, j'ai honte de voir notre peuple esclave des antidépresseurs et champion des statistiques sur le suicide.

Pourquoi ? Peut-être parce que nous sommes en train de dérailler, peut-être parce que nous nous écartons de nos valeurs ancestrales.

Peut-être, aussi, parce que tout le monde s'en fout !

Louis Savard
Jonquiere

La santé, un défi que chaque individu doit relever

NDLR – Ce texte, signé de l'athlète baieriverain Pierre Lavoie, est également publié, aujourd'hui, dans la section Forum de La Presse.

Avec quelque 500 cyclistes, je vais parcourir [à compter de demain]1000 km en deux jours, depuis le Saguenay—Lac-Saint-Jean jusqu'à Montréal. Cette initiative s'inscrit dans la poursuite d'un objectif précis: sensibiliser la population à l'urgence de prendre un virage santé dès maintenant.

Message

Plusieurs de mes coéquipiers sont des spécialistes de la santé, confrontés jour après jour à une réalité alarmante. Ils ont choisi de s'engager dans cette croisade, car ils ont un message capital à livrer.

Par exemple, des pédiatres vont nous parler de ces nouveaux cas de diabète de type 2 qu'ils voient chez des enfants, un phénomène inconnu il y a à peine 15 ans. Des cardiologues vont témoigner que 80 % des opérations pourraient être évitées, si l'on bougeait plus, mangeait mieux et cessait de fumer. Et des oncologues, qu'un cancer sur deux pourrait, ainsi, être écarté.

> **« Notre objectif est de dire aux Québécois que, si nous ne prenons pas le virage de la santé dès maintenant, nous nous dirigeons droit dans un mur. »**

Quatre équipes du Canadien de Montréal et des dizaines d'autres vont aussi participer à cette croisade, en guise d'appui au virage santé que nous souhaitons amorcer.

« Les jeunes ont répondu à l'appel du Défi Pierre Lavoie de façon extraordinaire. Nous nous attendions à ce qu'ils accumulent 3 ou 4 millions de "15 minutes actives". Ils en ont accumulé 17 millions ! » Ci-haut, des élèves de l'école Sacré-Coeur de Jonquière.

(Archives)

Travailler en amont

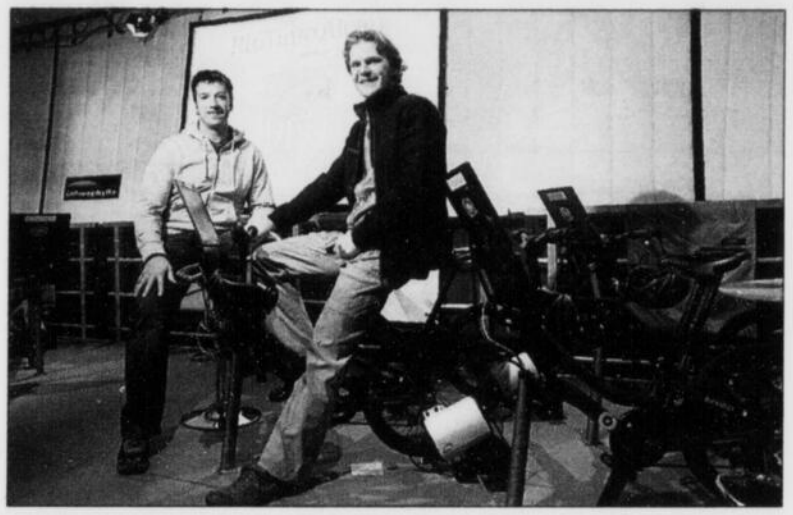
En somme, notre objectif est de dire aux Québécois que, si nous ne prenons pas ce virage dès maintenant, nous nous dirigeons droit dans un mur.

Déjà, une très grande part de nos impôts est investie dans le système de santé pour soigner des maladies qui pourraient être évitées. Et ce n'est pas en injectant des millions et des millions de plus que l'on va régler le problème. La solution ne peut pas venir du gouvernement. Elle doit trouver sa source en amont, en travaillant sur la prévention. Cela implique une prise de conscience importante, comme nous l'avons fait dans le domaine de l'environnement. Lorsque nous avons réalisé que nous étions en train de détruire la planète, nous avons commencé à poser des gestes concrets et à changer nos habitudes.

Sédentarité

Cette même prise de conscience qui a amené une prise en charge doit maintenant s'opérer en santé. Des élèves des écoles primaires du Québec nous ont donné un bel exemple, au mois de mai, qui me rassure quant à notre capacité à renverser la vapeur. Cette génération, que l'ont dit de plus en plus sédentaire, a été mise au défi d'exécuter des périodes de 15 minutes d'activité physique à l'école et à la maison dans le cadre du concours le Grand défi dans mon école.

Les jeunes ont répondu à l'appel de façon extraordinaire. Nous nous attendions à ce qu'ils accumulent 3 ou 4 millions de « 15 minutes actives ». Ils en ont accumulé 17 millions !



L'auteur, Pierre Lavoie, en compagnie de l'ancien joueur du Canadien, Stéphane Quintal.

(La Presse)

> **« L'idée n'est pas de devenir de super athlètes ou d'authentiques granolas. »**

Habitudes plus saines

Je crois que de tels changements peuvent et doivent se produire dès maintenant. Chacun a la responsabilité d'emboîter le pas. L'idée n'est pas de devenir de super athlètes ou d'authentiques granolas.

La solution est beaucoup plus simple et à la portée de tous: bouger plus, manger mieux. En somme, adopter peu à peu des habitudes de vie plus saines.

Dans quelques années, nous nous féliciterons d'avoir assuré la pérennité de notre système de santé et légué une société active, forte et dynamique, aux prochaines générations. N'est-ce pas un beau défi à relever?

Pour plus de détails sur le 1000 km les 12, 13 et 14 juin : www.legdpl.com

Pierre Lavoie
La Baie

RÉAGISSEZ !

Rendez-vous à
redaction@lequotidien.com

La triste histoire de la ministre cul-de-jatte

CHRONIQUEUR à La Presse

Vincent Marissal

vmarissa@lapresse.ca

Sans surprise, les partis de l'opposition à Ottawa continuent de réclamer la démission de la ministre Lisa Raitt, malgré ses excuses larmoyantes aux malades du cancer.

Dans le jeu politique, c'est de bonne guerre, mais c'est inutile puisque, dans les faits, M^me^ Raitt est déjà partie.

Partie dans le sens politique du terme. Dans le sens où elle a perdu toute crédibilité à son poste de ministre des Ressources naturelles.

Il y a eu d'abord, la semaine dernière, cette affaire de documents secrets concernant Énergie atomique du Canada oubliés chez CTV – une enveloppe brune déposée dans une salle de nouvelles par une ministre, le fantasme de tout journaliste !

Puis, cette semaine, éclate cette histoire de propos controversés enregistrés et diffusés à travers le pays.

M^me^ Raitt était un canard boiteux depuis la semaine dernière. Elle est devenue cul-de-jatte politique cette semaine.

Imaginez une seconde la ministre Raitt assise en face des scientifiques d'Énergie atomique du Canada ou des spécialistes du cancer. Ou de ses collègues qui se demanderont intérieurement: dit-elle en privé que je suis, comme elle l'a dit de la ministre de la Santé, Leona Aglukkaq, un ministre faible et dépassé ?

Et imaginez la ministre Raitt devant l'opposition. Un sac de sable dans une salle d'entraînement de boxe. Les partis de l'opposition réclament son renvoi, mais dans le fond, ils ne sont pas si mécontents de voir qu'elle reste en poste.

Chose certaine, pour Lisa Raitt, la fin de la session ne viendra jamais assez vite.

Au-delà de l'anecdote d'une conversation salée captée fortuitement, la question de la crédibilité de la ministre des Ressources naturelles est importante parce que le gouvernement songe à privatiser Énergie atomique Canada (un autre dossier sexy ?) et, surtout, parce que la pénurie d'isotopes est un très sérieux problème de santé.

Ce n'est pas la première fois que le gouvernement Harper cafouille dans le dossier du réacteur nucléaire Chalk River, où sont produits les isotopes médicaux.

L'an dernier, une controverse entourant la fermeture, pour des raisons de sécurité du réacteur situé près d'Ottawa, avait entraîné le congédiement de la présidente d'Énergie atomique Canada et avait plongé le gouvernement dans un profond embarras.

Le premier ministre Harper aurait dû rendre service à sa ministre recrue (et à lui-même) et accepter sa démission la semaine dernière. Il aurait ainsi évité ce nouvel épisode et aurait envoyé un message de fermeté à son caucus.

En envoyant sa ministre réfléchir sur les banquettes arrière, M. Harper aurait indiqué aux Canadiens qu'il prend le parti des patients. Piqué par les attaques de l'opposition, il a préféré se rebiffer par pur esprit partisan. L'empathie, c'est bien connu, n'est pas la première qualité du premier ministre.

Il n'y a pas que Lisa Raitt qui doit avoir hâte aux vacances d'été. Stephen Harper aussi. Les derniers jours ont été difficiles pour les conservateurs. On se croirait en pleine semaine nationale de l'embarras politique.

En plus des affaires Raitt, le ministre des Transports, John Baird, a dû s'excuser lui aussi pour des propos intempestifs captés inopinément par une journaliste. En gros, M. Baird a dit que la Ville de Toronto et son maire, David Miller, peuvent « aller se faire foutre » parce que selon lui, ils ont présenté des demandes inadéquates au programme d'infrastructures. Voilà qui n'aidera pas les conservateurs à Toronto, une ville qui leur est déjà hostile.

Puis, comme si ce n'était pas assez, on a appris que des lingots d'or d'une valeur d'au moins 10 millions $ ont disparu des coffres de la Monnaie royale canadienne. Penauds, les conservateurs ont dû se résigner à appeler la GRC en renfort.

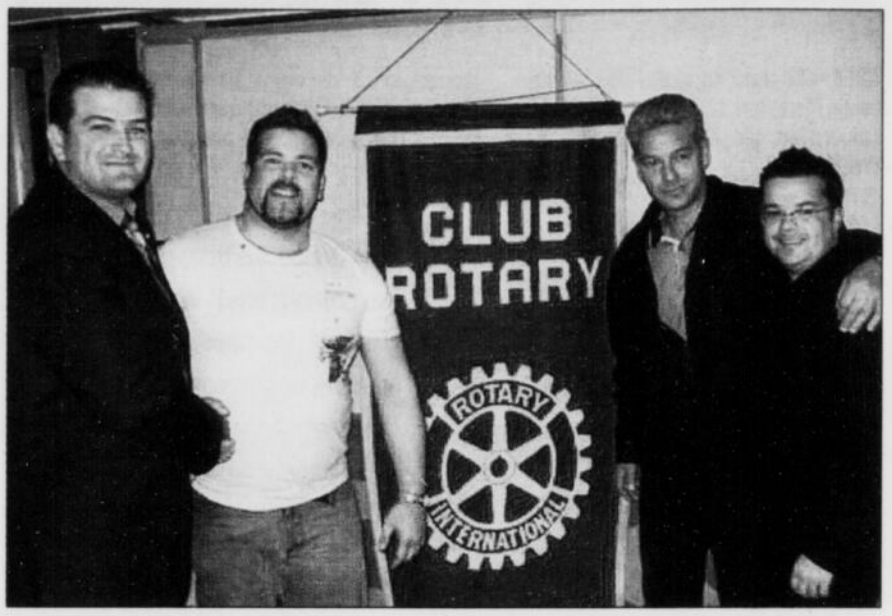
De l'or en barre pour l'opposition.

DE LAC & DE FJORD

◄// UN BEL EFFORT

Les campagnes de financement à la faveur de Leucan ont été nombreuses au cours des derniers mois. Une activité qui s'est déroulée au Rouge Burger bar, en collaboration avec Radio Énergie, et Veau de grain du Québec, permis de récolter 2000 $. Carl Huth. du Rouge Burger, Anick Desbiens (Leucan), Éric Lajoie et Lisette Harvey (Veau de grain du Québec) et Jessica Lavallée et Richard Courchesne (Radio Énergie), se sont réjouis du succès.

(Photo Michel Tremblay)



// NOUVEAUX MEMBRES

Le Club Rotary Saguenay aura encore plus de bras pour poursuivre ses oeuvres. Il vient d'accueillir dans ses rangs Jean-Guillaume Tremblay (Réparation d'outillage Sag-Lac) et Bernard Simard (Peinture et décoration Décochic), qui ont respectivement pour parrain Philippe Tremblay et Stéphane Brassard.

(Courtoisie)

// BEAU GESTE

Pas besoin d'attendre d'être sur le marché du travail pour venir en aide à ceux qui en ont besoin dans notre société. Des étudiants en techniques administratives du Cégep de Chicoutimi ont recueilli 1390 $ pour remettre au Club des petits déjeuners du Québec, en vendant le livre «Recettes pour les petits bedons». Audrey Baril et Alyssa Tremblay, deux étudiantes engagées dans le projet, Linda Tremblay, enseignante, accompagnées de la directrice générale de l'institution, Ginette Sirois, ont remis le chèque à Sylvie Rouillier, conseillère du Club des petits déjeuners.

(Courtoisie)

// CAMPAGNE RÉUSSIE

Le cocktail bénéfice du spectacle Les aventures d'un Flo a été couronné d'un vif succès. Sous la présidence d'honneur de Jean-Eudes Simard, Jacques Fortin et Réjean Laforest, les trois présidents d'arrondissement de Saguenay, et sous la direction de l'homme d'affaires Yvon-Marie Bergeron, l'activité s'est soldée par une récolte de 83 375 $. Sur la première photo, Fernand Bluteau, président, et, Réjean Gagné, directeur de la Caisse pop de La Baie, remettent un chèque de 5000 $ à Jean-Eudes Simard, président du Théâtre du Palais municipal, et à Claude Simard, directeur. Sur l'autre, Yvon-Marie Bergeron dévoile le montant global à Réjean Laforest, Jean-Eudes Simard et Jacques Fortin ainsi qu'au maire Jean Tremblay.

(Courtoisie)

DÉJEUNER SPÉCIAL DES TRAVAILLEURS

Spécial à 4,75$ (+ taxes)
(Oeuf, viande, patates, salade de fruits, café ou jus, rôties)

3,75$ (+ taxes)
(Oeuf, patates, salade de fruits, café ou jus, rôties)

DU LUNDI AU VENDREDI 6 h à 11 h

RestoRoberto

JONQUIÈRE
418-695-1555

ALMA
418-662-2191

774195

«REVALÉSKIN» révèle la jeunesse en vous!

Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

Pour information:
(418) 612-1672
475, BOUL. TALBOT, SUITE 120
CHICOUTIMI

ESTHÉTICIENNES Martine Dubois Mireille Néron Nancy Bouchard

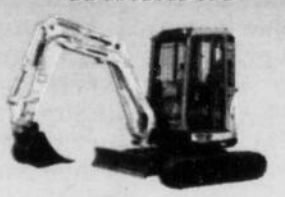
763138

ÉQUIPEMENTS ACHARD
LEVAGE et MANUTENTION

VENTE ET LOCATION D'ÉQUIPEMENTS
3175, Boul. du Royaume, Jonquière (Qc) G7X 7V3
Tél.: 418 548-7182 (ou) 1 800 701-7480
www.achard.ca

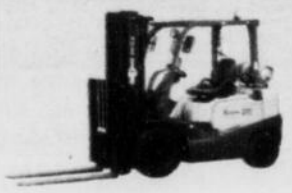
À LA HAUTEUR de vos attentes!

YANMAR



FINANCEMENT À L'ACHAT
0% 36 mois

TCM



KIOTI

FINANCEMENT À L'ACHAT
0% 72 mois
ou chargeuse gratuite

MANITOU

764997

DISPONIBLES EN ACHAT OU EN LOCATION (COURT ET LONG TERME)

Leader mondial en mini-équipement industriel pour la construction. Conçu et fabriqué au JAPON.

Leader mondial en équipement de levage et de manutention. Conçu et fabriqué au JAPON.

Leader mondial en fabrication de mini-tracteurs de catégorie industrielle. Conçu et fabriqué en CORÉE.

Le plus grand manufacturier d'équipement de manutention télescopique au monde. Conçu et fabriqué en FRANCE.

Fêtes soulignant la fin de l'année scolaire

Les policiers se montreront plus attentifs

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les policiers de Saguenay seront plus attentifs aux fêtes impliquant des jeunes de la municipalité. Ils n'ont pas l'intention de les empêcher de célébrer la fin de l'année scolaire ou leur avant bal, mais les agents de la paix souhaitent seulement que les choses se fassent dans le respect.

> **À un moment donné, des citoyens se sont plaints du bruit et surtout du fait qu'un immense feu de joie avait été allumé.**

Bruno Cormier, des relations publiques de la Sécurité publique de Saguenay (SPS), indique qu'environ 300 jeunes, en provenance majoritairement de l'école secondaire Dominique-Racine, se sont réunis mardi, au sommet d'un mont près de la rue des Maristes, à Chicoutimi. Les adolescents et les jeunes adultes s'étaient rendus sur place pour fêter la fin de l'année scolaire.

Plaintes

À un moment donné, des citoyens se sont plaints du bruit et surtout du fait qu'un immense feu de joie avait été allumé. Devant la crainte que les flammes n'atteignent un pylône électrique situé à proximité, ou ne s'étendent dans le champ, les pompiers ont été appelés à éteindre le feu.

Bruno Cormier est responsable du Service des relations publiques à la Sûreté municipale de Saguenay.
(Archives)

C'est à partir de là que les choses ont dégénéré. Quelques jeunes se sont mis à lancer des bouteilles de bière à la dizaine de policiers qui s'étaient rendus sur place pour rétablir l'ordre.

« Oui les policiers se sont retirés et ont pris un peu de recul. Il faut dire que la situation permettait de réagir ainsi, car il n'y avait pas de danger immédiat autour de la fête. Nos policiers ont surveillé les lieux de près et se sont assurés que personne ne prendrait sa voiture en état d'ébriété », a précisé Bruno Cormier.

La fête a pris fin aux petites heures du matin, un peu avant le lever du soleil. « Personne n'a été blessé et les choses se sont tout de même assez bien déroulées. Nous sommes habitués à faire face à des situations du genre, car ça revient d'année en année. Tout ce que nous cherchons, c'est de s'assurer du bon déroulement des événements », ajoute M. Cormier.

Une arrestation

Une seule arrestation a eu lieu et elle est survenue en dehors du secteur touché. Un jeune a été pris au volant de sa voiture alors qu'il était en état d'ébriété. Il a affirmé aux policiers qu'il arrivait de la fête. ❑

> **« Personne n'a été blessé et les choses se sont tout de même assez bien déroulées. Nous sommes habitués à faire face à des situations du genre, car ça revient d'année en année. Tout ce que nous cherchons, c'est de s'assurer du bon déroulement des événements. »**
>
> **- Bruno Cormier**

Depuis 30 ans
Les Fenêtres AGM inc.
Manufacturier 100 % régional
Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure... À prix compétitif. Estimation gratuite.
M. Donald Morin
M. Steven Morin
770173
3747, boulevard Harvey, Jonquière
Téléc.: 418-695-4701
Courriel: fenetresagm@videotron.ca
RBQ:8227-0620-46
418-695-4844
www.fenetresagm.com

C'EST LE RETOUR DE LA "SUPER" OFFRE DE LÉO AUTOMOBILE
Le véhicule le plus vendu au Canada depuis 11 ans!
Civic DX 2009
À la location
Àpartir de 198 $* par mois/60 mois
0$ Comptant
0$ Dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.
Route 5,4L/100 km
Ville 7,4L/100 km
CONCOURS LA FOLIE DE L'ÉTÉ
KYK957 Radio XS
Faites un essai routier et courez la chance de gagner 20 000$ À DÉPENSER en une journée chez Léo!
Modèle illustré : CIVIC Si
Léo Automobile
HONDA
Présent depuis 63 ans et encore pour longtemps.
LÉO AUTOMOBILE
418 545-1190
www.leoautomobile.com
776984

PATRICE FORTIN, Directeur des ventes
SERGE GAUTHIER, Directeur adjoint des ventes
LUC LAPOINTE, Directeur de renouvellements
PIERRE FAFARD, Directeur commercial
MARIE-CLAUDE MUNGER, Directrice commerciale
DAVID BOUCHARD, Représentant
ESTELLE BLACKBURN, Représentante
MICHEL FORTIN, Représentant
PIERRE GAGNÉ, Représentant
PASCAL BOIVIN, Représentant
FRANÇOIS LAPOINTE, Représentant
VICKY PLOURDE, Coordonnatrice des livraisons

*Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Honda Civic DX manuelle modèle FA1522EDD pour les bons de commande signés entre le 1er juin et le 30 juin 2009 inclusivement et livrée avant le 31 juillet 2009. Taux de location de 0,9 % pendant 60 mois. Le versement mensuel est de 198,00 $ comparativement à 1 386,00 $ avec un versement comptant de 7 000 $ et un taux de location de 0,9 % pendant 60 mois. Le versement mensuel est de 198

Découvrez le Saguenay

Fjord et monde propose l'aventure

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Découvrir les villages pittoresques de Saguenay en sillonnant deux nouveaux circuits thématiques, voilà ce à quoi les touristes auront droit cet été. La jeune entreprise Tours aventure fjord et monde invite les gens à emprunter, à bord d'un minibus, la Route des baleines et la Route du fjord. Une aventure unique, promettent les instigateurs du projet.

Très enthousiastes, Marie-Joëlle Bolduc et Joseph Simard, respectivement responsable des communications et promoteur de Tours aventure fjord et monde, expliquent que les circuits débuteront le 13 juin prochain. Tous les jours, jusqu'à la fin du mois de septembre, les touristes découvriront les rives nord et sud du Saguenay.

À vous de choisir

Deux options s'offriront aux touristes. Dans les deux cas, le départ se fera au Vieux-Port de Chicoutimi. La Route des baleines amènera le passager à traverser le Parc national du Saguenay et de la Vallée de la Biodiversité; visiter l'Anse-de-Roche; découvrir le village des Escoumins. Le touriste s'arrêtera ensuite au Centre d'interprétation et d'observation du Cap-bon-Désir, le temps d'y observer la faune marine. Dans l'après-midi, une visite du village de Tadoussac et un arrêt à Sainte-Rose-du-Nord concluront le périple.

Pour ceux qui préfèrent sillonner la rive sud du Saguenay, ils sont invités à choisir la Route du fjord. Passage commenté dans l'arrondissement de La Baie; visite des villages de Petit-Saguenay et de L'Anse-Saint-Jean occuperont le passager au cours de l'avant-midi. Un dîner à Rivière-Éternité suivi d'un arrêt au site de la Nouvelle-France achèveront l'activité.

Les deux circuits se feront en alternance.

Croisières

L'entreprise régionale collaborera avec Les Croisières du fjord. « Il y aura des forfaits de croisières. Ceux qui désirent revenir au Vieux-Port à bord d'un bateau pourront le faire pour la Route du fjord. Nous allons développer des collaborations avec Tadoussac l'an prochain. Cette année, nous voulions miser sur les petits villages de Saguenay », explique Marie-Joëlle Bolduc.

Marie-Joëlle Bolduc et Joseph Simard, respectivement responsable des communications et promoteur de Tours aventure fjord et monde, invitent les gens à bord de leur minibus, afin de partir à la découverte des villages de Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)

Le coût d'une excursion est de 95 $ pour les adultes et de 69 $ pour les enfants, activités et repas compris. « On offrira également des forfaits pour les croisières, ainsi que des forfaits familiaux », souligne Mme Bolduc. Le minibus accueillera 23 passagers, accompagnés d'un guide bilingue. Un repas, cuisinez par l'entreprise régionale Aux Petits oignons, sera offert.

Pour de plus amples renseignements ou pour réserver une randonnée, composez le 418 290-TOUR ou visitez le www.fjordetmonde.ca. ❑

ÉRIC PAINCHAUD, architecte
inaugure une nouvelle place d'affaires à Chicoutimi: au 110, Racine Est, bureau 222.

ÉRIC PAINCHAUD, ARCHITECTE

Comptant une clientèle en pleine croissance, ÉRIC PAINCHAUD, architecte, une entreprise d'ici fondée en 1986 employant maintenant 25 employés, poursuit son expansion!

Sur la photo, monsieur Éric Painchaud félicité par monsieur le maire Jean Tremblay très heureux de l'arrivée de ce nouveau bureau d'architectes au coeur du centre-ville de Chicoutimi.

CHICOUTIMI
110, rue Racine Est, bureau 222, 2e étage
(418) 543-3419

ÉRIC PAINCHAUD, ARCHITECTE

JONQUIÈRE
1602-A, rue Gay-Lussac
(418) 548-3419

Buffets chauds et froids...
Service de traiteur Mamy
Du hot-dog au châteaubriand!
• Méchoui • Fondue • Pièces montées
RESTAURANT chez Mamy
Faites plaisir à vos invités
Pour information et réservation:
Serge Picard
418-812-8125
Michel Fortin
418-550-4985
Les Restaurants Mamy
• 1999, Ste-Famille, Jonquière
• 76, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
www.restaurantmamy.com
restaurantmamy@hotmail.com
774435

Clinique Révolution
Pour la cellulite nouvel appareil WAVE 6 RÉSULTAT APPARENT
35$/15 min.
Taxes incluses
(aisselles, aines bikini 15 min.)
• Épilation au laser diode
(haut de gamme Lightsheer)
• Soins du visage sous nouvel appareil Solitone 2500 (Ultra performant) (effet lifting, incluant facial)
• Diète protéinée en barres ou sachets «Idéal protéines»
• Maquillage permanent sans douleur
Prix très compétitif!
• Pose de cils permanents
773888
Sur rendez-vous: Faubourg Sagamie (aire de la restauration) 548-1578

Parc régional de Val-Jalbert

Dany Bouchard dirigera le projet

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHAMBORD - Dany Bouchard sera le nouveau directeur général de la Corporation du Parc régional de Val-Jalbert. Il entrera en fonction le 7 juillet prochain et pilotera l'ambitieux projet de développement de 20 millions de dollars.

Outre son expérience en gestion et en marketing touristique, notamment au sein de L'Association touristique régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean, M. Bouchard a travaillé comme consultant pendant près de 10 ans dans le domaine.

Il a réalisé plusieurs mandats au sein d'entreprises et organismes touristiques dans la région, au Québec et dans les provinces atlantiques.

Il oeuvrait récemment à titre de vice-président marketing de la firme les Conseillers Trigone de Chicoutimi.

Le préfet de la MRC Domaine-du-Roy, Bernard Généreux, estime que M. Bouchard sera le plus apte à diriger le Parc régional de Val-Jalbert.
(Archives)

« C'est un défi très stimulant. Le village historique de Val-Jalbert est un produit d'appel important et qui possède énormément de potentiel. J'aurai la chance de travailler avec des intervenants, un conseil d'administration dynamique et compétent et une équipe de collaborateurs dévoués à la cause de Val-Jalbert », a soutenu le nouveau directeur général par l'entremise d'un communiqué.

Dany Bouchard prend la relève d'André Turgeon qui a dirigé l'organisme pendant huit ans. M. Turgeon demeurera impliqué à titre de gestionnaire de projet.

Candidat idéal

Le président de la Corporation, Guy Moreau, se réjouit de cette nomination. « L'expérience de Dany Bouchard et ses connaissances de l'industrie touristique et de la région sont des atouts indéniables et un gage de succès pour les prochaines années pour le site. »

Le préfet de la MRC Domaine-du-Roy, Bernard Généreux, accueille également cette annonce avec enthousiasme. « Nous avons un gros morceau. Il connaît le domaine touristique. C'était la meilleure option », estime M. Généreux.

Ce dernier soutient que les grands travaux reliés au vaste plan de développement évalué à 20 millions de dollars débuteront concrètement dès l'automne prochain. ❑

RONA
Pour bien faire.
Du 9 au 14 juin 2009

Fleurs annuelles Caissette de 9 à 12 plants
Produit régional
2 88$ était 3,79 $

Fleurs vivaces assorties
Pot 2 gallons, produits sélectionnés
7 95$ était 10,25 $

Panier suspendu
78975026
8 29$ était 9,99 $

Plant de tomates
Produit régional
6 litres, entre 24 et 30 pouces
12 50$ était 15,89 $

Engrais os moulu 2-14-0
3,5 kg
14 99$ 0047120

Terre à jardin (Gazon Savard)
Produit régional
30 litres
1 19$ 99956925

Fumier de mouton (Gazon Savard)
Produit régional
20 kg
1 99$ 99956927

Terre noire (Gazon Savard)
Produit régional
30 litres
1 05$ 99956924

Les prix dans cette annonce sont garantis du 9 au 14 juin 2009. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités vendues aussi bien aux entrepreneurs qu'au grand public. Certains articles peuvent différer de l'illustration, la description prévaudra. La TPS et la TVQ ne sont pas comprises dans nos prix. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Offre non valable pour les comptes maison et pour les clients avec ententes contractuelles. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada inc. et RONA inc. L'offre AIR MILES ne s'applique pas sur le montant des taxes, sur l'achat de cartes cadeaux et aux achats portés à un compte ouvert chez un marchand. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Détails en magasin, chez les détaillants participants seulement. *VISA Int./Fédération des caisses Desjardins du Québec (FCDQ) et RONA, usagers autorisés.

RONA L'entrepôt
CHICOUTIMI
776665

Le programme AIR MILES^md, une raison de plus de magasiner chez RONA!

FRIGO TEMP
1126, boul. Saguenay Ouest
Chicoutimi QC G7J 1A6
Tél.: (418) 549-0587
www.frigotemp.ca
Profession... Confort!

Rafraîchissez votre maison avec les climatiseurs LG
EXCLUSIF, INNOVATEUR et DISCRET
Climatiseur cadre dans lequel vous insérez la photo de votre choix.
Miroir
Épaisseur de 6" seulement
Laissez-nous vous en faire la démonstration: 418 549-0587
773665

Dolbeau-Mistassini

Le Clan Ouananiche défend les Métis

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Une association voit le jour à Dolbeau-Mistassini pour défendre les droits des Métis du Haut du lac. Fort de 150 membres, le Clan métis Ouananiche invite la population du secteur à s'identifier comme Métis et joindre ses rangs.

Si les Métis sont reconnus par le gouvernement, ils pourront alors négocier d'égal à égal avec les Autochtones et les Blancs.

« Nous sommes la première et la seule organisation qui travaille à la reconnaissance du peuple métis. Nous ne faisons aucune autre promesse que celle de faire reconnaître les Métis du Québec et de retrouver nos droits, notre culture et notre spiritualité sur notre territoire ancestral », a déclaré en conférence de presse le président-chef du clan, Dany Desbiens.

Si les Métis sont reconnus par le gouvernement, ils pourront alors négocier d'égal à égal avec les Autochtones et les Blancs. Actuellement, des recours légaux ont lieu pour faire reconnaître les droits des Métis. Les démarches judiciaires de reconnaissance ont commencé en 2006 et elles devraient se poursuivre jusqu'à l'horizon 2010.

C'est pour cette raison que le secrétaire général du clan, Antonin Dufour, souhaite que le plus de gens possible s'identifient comme autochtone afin que l'organisme ait le plus de poids possible. « Russel-Auore Bouchard l'a déjà écrit, il estime qu'entre 60 et 70 % de la population est métisse. Pour l'instant, les gens qui pensent qu'ils ont du sang indien ou qu'ils ont un lien culturel avec une communauté historique peuvent le faire. Le degré de pureté n'a rien à voir », souligne-t-il.

Dany Desbiens et Antonin Dufour invitent les gens qui sont métis à s'identifier afin qu'ils puissent bénéficier de leurs droits dans le futur.

(Photo Louis Potvin)

Il est urgent de se déclarer Métis, selon le chef Gauthier, car les gouvernements vont sûrement imposer leur règle pour déterminer la nature d'un vrai Métis.

Pour avoir une véritable force de frappe, les dix communautés métisses du Québec se sont regroupées en créant l'Assemblée des communautés métisses historiques du Québec. Cette organisation parlerait au nom de 12 000 personnes.

Pour le secteur du Haut du lac, de nombreuses familles ont occupé le poste de traite du Fort Piékouagami, situé au confluent de la rivière Mistassini et Mistassibi. Plusieurs citoyens de Dolbeau-Mistassini sont des descendants de ces Métis, prétend le clan Ouananiche.

Plus de Métis

« L'histoire de la Nouvelle-France a commencé en même temps que le métissage entre les autochtones et les blancs et s'est répandue à la grandeur du pays. Tout ce pays est beaucoup plus métissé qu'il veut le laisser paraître », a illustré Dany Desbiens

Le Clan Ouananiche espère regrouper plus de 500 membres d'ici six mois. En septembre, l'organisme organisera un grand rassemblement (pow-wow) pour mieux se faire connaître et inviter les autres clans métis à travers le Canada. ❑

Val-Jalbert
AUTHENTIQUE ET SPECTACULAIRE
Prenez part au rassemblement des
PERSONNAGES D'ÉPOQUE
au Magasin général
tous les jours du 20 juin au 16 août!
www.valjalbert.com 1 888 675-3132
ENTREZ DANS L'HISTOIRE
774980

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES
Jean-Denis Boivin et Alexandre Boivin
Nouveau décor - Menu amélioré
Écran HD - Nouveau menu bistro
Chansonniers en soirée jeudi vendredi et samedi
367, rue Racine, Chicoutimi
Réservation 418.698.6660
773851

plus que 2 JOURS
SPECTACLE AÉRIEN INTERNATIONAL DE BAGOTVILLE
100 ans D'AVIATION
761078

RBQ: 2431-3819-12
LES FENÊTRES RÉJEAN TREMBLAY
www.fenetres-rt.com
LE LEADER EN FENESTRATION
Accrédité Energy Star
• Service de qualité supérieure
• Soumission informatisée
• Installation par des professionnels hors pair
SAGUENAY (Face à Réno Tapis) 418-690-5224
MÉTABETCHOUAN Route 169 418-349-8888 1-888-349-8880
ALMA (Coin de la Croix et du Pont Sud) 418-668-9988
763595

Exact Air se pose à Roberval

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Exact Air s'établit à Roberval à la suite d'un partenariat d'affaires avec la municipalité et Service ADR, où l'entreprise régionale de transport aérien ajoute un nouveau point de service.

Un appareil turbine/pressurisé de type King Air 100 sera basé en permanence à l'aéroport pour la clientèle d'affaires du Lac St-Jean.

« Ceci permettra à Exact Air d'améliorer son rayonnement auprès de sa clientèle dans la région du Saguenay-Lac St-Jean comme l'unique transporteur 100 % régional. Nous sommes très heureux de pouvoir concrétiser enfin ce lien d'affaires avec la ville de Roberval ainsi qu'avec la clientèle d'affaires du Lac St-Jean », a soutenu Roxanne Allard, la directrice générale d'Exact Air.

Par ailleurs, cette nouvelle venue fera diminuer les coûts de transport exigés aux clients, poursuit-elle. « Avant, on devait déplacer un appareil pour avoir ce service. Il n'y avait pas d'avion en permanence, alors les coûts étaient très élevés. »

« Notre partenariat avec Services ADR et la ville de Roberval nous permettra de développer nos services de transport pour la section du Lac St-Jean qui a été laissée pour compte depuis des années par divers transporteurs, ajoute Mme Allard. On a préféré sauter sur l'occasion et offrir nos services avant qu'un transporteur de l'extérieur prenne la place. »

Du côté de l'aéroport de Roberval, on se réjouit de cette nouvelle entente. « Exact Air est un partenaire de choix qui traduit bien notre désir de collaborer avec des entreprises qui partagent notre vision de développement des activités aériennes de notre aéroport », précise Paul Michaud, directeur de l'aéroport de Roberval. ❑

Un appareil King Air 100 d'Exact Air sera basé en permanence à Roberval.
(Courtoisie)

ANNIE GAGNON
MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNELLE
Émission de reçus pour assurances!
A.M.Q. Association des Massothérapeutes du Québec
maintenant chez bronzage
Navy Club
Pour rendez-vous (418) 815-0995
950, rue Chabanel, Ville Saguenay
776175

Pêche en herbe

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

GIRARDVILLE - Le Comité de développement de Girardville accueillera samedi 75 jeunes dans le cadre du programme Pêche en herbe.

Les jeunes se rendront pour l'occasion en bordure de la rivière Gervais. Il s'agit d'une journée d'initiation à la pêche intégrée dans les activités de ce programme spécifique mis sur pied par la Fondation de la faune du Québec pour favoriser la relève de la pêche.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune a autorisé les organisateurs de l'événement à remettre à chaque jeune un certificat spécial qui servira de permis de pêche pour les différentes espèces à l'exception du saumon Atlantique.

Le magasin Canadian Tire de Dolbeau-Mistassini a participé à la planification de cette journée en fournissant à chaque jeune le matériel nécessaire pour la pêche. Au Québec, la Fondation de la faune compte atteindre 17 000 nouveaux adeptes de la pêche cette année. ❑

Blitz-Démos
Albert Tremblay
MEUBLES
Jusqu'à 50 % de rabais
Premiers arrivés, premiers servis!
ÉLECTRONIQUE MEUBLES SPAS ÉLECTROMÉNAGERS
MEUBLES Albert Tremblay
Tout pour me plaire
(418) 544-1583
(418) 544-1477
531, rue Albert
La Baie
Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre et se termine le 21 juin 2009. Jusqu'à écoulement des stocks!
775747

Aménagement d'une route reliant les monts Otish

La MRC souhaite réaliser le projet

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La MRC Maria-Chapdelaine veut réaliser la route de 75 kilomètres pour relier les monts Otish mais devra s'entendre avec Mashteuiatsh auparavant pour faire déplacer un parc Ilnu accordé par le gouvernement du Québec.

Le préfet Gilbert Goulet a tenu à réitérer la volonté des élus de la MRC à la suite de nouvelles parues dans les médias. On indiquait que le projet était abandonné parce que le ministère des Transports accordait une aide financière 130 M$ destinée à la réalisation de la route de 260 kilomètres menant aux monts Othish via Chibougamau.

« On travaille notre affaire sans faire de bruit. Nous avons fait faire une étude de préfaisabilité et le projet va coûter environ 15 M$, beaucoup moins cher que la route de Chibougamau », a signalé le préfet en séance publique de la MRC.

Ce projet de route est important pour le développement économique de la MRC et de la région, selon le préfet. « Il y a des gisements d'uranium et d'autres métaux. Il y a déjà des campements de prospection. Notre volonté est de réaliser une route qui va servir pour le transport du minerai, mais aussi pour l'industrie forestière et le volet récréatif », a-t-il expliqué.

Par contre, pour que le projet se réalise, des négociations doivent avoir lieu avec les Montagnais de Mashteuiatsh et le gouvernement dans le but de faire déplacer un vaste territoire protégé par l'Approche commune. « Jusqu'à maintenant, ça va bien dans les négociations, mais il y aura sûrement des sommes d'argent en jeu. Nous devrons patienter et il est possible que les négociations soient longues », précise le préfet.

Cependant, si le parc Ilnu reste à cet endroit, la MRC pourrait abandonner son projet de route. « Il y aura beaucoup moins d'intérêt, car il ne sera pas possible de faire de l'exploitation minière », a signifié le préfet.

Gilbert Goulet ne veut pas susciter la chicane avec les élus de Chibougamau. Il pense que les projets sont complémentaires. En effet, le secteur des monts Otish représente un territoire immense que l'on peut comparer à celui de la Réserve faunique des Laurentides. On pourrait y avoir accès par le sud et par le nord pour y effectuer de l'exploitation minière.

La MRC Maria-Chapdelaine a déposé ses états financiers pour l'année 2008, lesquels se soldent par un surplus de 1,1 M$ sur un budget de 8,6 M$. Le surplus accumulé atteint maintenant 3,9 M$. Cet important surplus s'explique par les revenus générés par la construction de Péribonka IV et par les terres publiques intra municipales (TPI).

Cette somme est déjà réservée. Plus de 2 M$ serviront à réaliser des travaux d'infrastructures dans certaines localités. Un peu plus d'un million de dollars seront utilisés pour la mise en valeur des TPI tandis que 750 000$ doivent être consacrés aux équipements de valorisation des déchets. ❑

Bottin d'entreprises régionales

Acheter local, c'est payant !

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Fonds d'entraide communautaire (FEC) reste persuadé que l'achat local constitue une solution intéressante pour renforcer l'économie en temps de crise.

Pour inciter les gens de Saguenay à acheter localement, les dirigeants du FEC ont présenté, hier, leur bottin des entreprises qui ont été soutenues par le crédit communautaire.

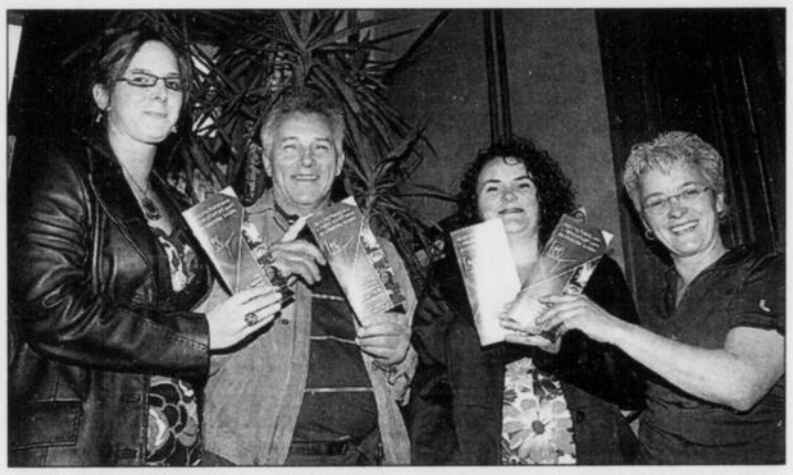
Le bottin regroupe les 32 entreprises ayant reçu un soutien pour démarrer ou encore se développer au cours des dernières années.

« Ces entreprises offrent une gamme diversifiée de produits et de services de qualité. Nous sommes convaincus que l'achat local est l'une des solutions pour sortir de la crise. En achetant chez nous, nous faisons travailler des gens d'ici. Nous travaillons à accompagner des entrepreneurs d'ici pour faire passer leur projet du rêve à la réalité. Nous leur donnons un financement accessible par notre approche du crédit communautaire. Notre investissement dans le bottin devrait permettre de les faire connaître auprès de la population de Saguenay », indique Marie-Annick Fortin, directrice générale du FEC.

Le bottin des entrepreneurs a été tiré à 10 000 exemplaires et sera distribué sous peu par la poste.

Et dans le but d'encourager la population à visiter les entreprises, le FEC lance le concours « Encourager les entreprises soutenues par le crédit communautaire, c'est payant ».

En achetant dans ces entreprises, les clients recevront un coupon de participation les rendant éligibles à deux tirages d'un prix de 500$ en valeur marchande. ❑



Au fil des années, le Fonds d'entraide communautaire est venu en aide à Marie-Chantale Pelletier (Saltimbanque du feu), à Fabien Pedneault (facilitateur), à Sara Fillion (l'Artmomie) et à Danielle Fortin (Techno espresso).

(Photo Sylvain Dufour)

Fraude de 114 000 $: prison demandée

L'accusé a vendu 19 véhicules qui ne lui appartenaient pas

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Couronne demande deux ans moins un jour de prison pour Ghislain Girard, l'ancien propriétaire d'une agence de location d'automobiles qui a vendu 19 véhicules confiés à sa responsabilité par différentes compagnies propriétaires.

La défense concède que cette demande est raisonnable dans la mesure où la peine sera infligée avec sursis pour un homme sans antécédent judiciaire qui a voulu se tirer d'affaires en prenant de mauvaises décisions.

Ghislain Girard dirigeait une agence de location de véhicule automobiles qui bénéficiait de la confiance de différentes compagnies de location. Entre décembre 2006 et février 2007, les affaires allaient tellement mal qu'il a décidé de vendre au rabais les véhicules usagés qu'il louait pour le compte des compagnies tierces, dont Thriffty, croyant ainsi être capable de se renflouer. Il en a écoulé à bas prix pour une valeur de plus de 300 000$. Dix-neuf consommateurs pensaient avoir fait une bonne aubaine.

Une vérification de routine par Thriffty des inventaires de son client lui a ouvert les yeux au début de 2007.

La compagnie a été dans l'obligation de contacter les 19 acheteurs pour les informer qu'ils avaient acheté des véhicules qui n'appartenaient pas à celui qui les leur avait vendus, ce qui expliquait leur si bas prix. Des discussions entre les avocats des véritables compagnies propriétaires et ceux des acheteurs ont mené à des remboursements ou des cessions à des prix plus réalistes.

En ce qui concerne Ghislain Girard, il a plaidé coupable à 34 chefs de fraude impliquant un volume d'affaires de 300 000$ et des pertes de 113 697,24$ pour les compagnies flouées.

Hier, Me Sébastien Vallée a insisté sur la bonne réputation de Ghislain Girard qui a inspiré confiance aux locateurs d'automobiles. À son avis, cette bonne réputation a servi à abuser de la confiance des compagnies fraudées, ce qui constitue un facteur aggravant que devrait considérer la juge Guylaine Tremblay de la Cour du Québec dans l'application de la peine.

En défense, Me Jean-Marc Fradette a mis en évidence le rapport présentenciel du service de probation qui conclut que les chances de récidive sont amenuisées depuis la fin de la dépression de l'accusé.

La juge, originaire du district judiciaire de Trois-Rivières, ne rendra pas sa décision avant son retour au Saguenay, le 28 septembre. ❑

Cambrioleur récidiviste

Grenier incapable de garder la paix

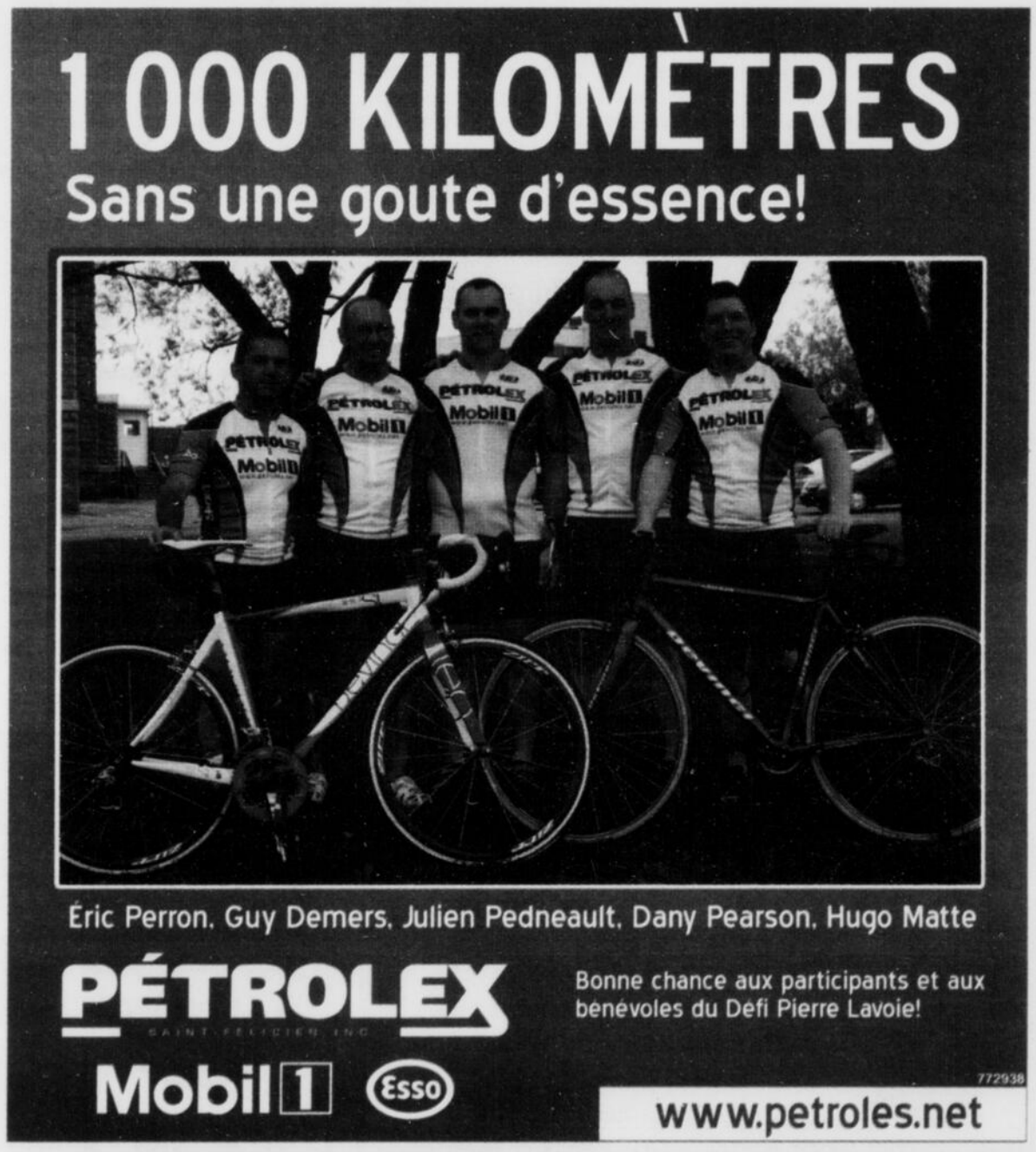
SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

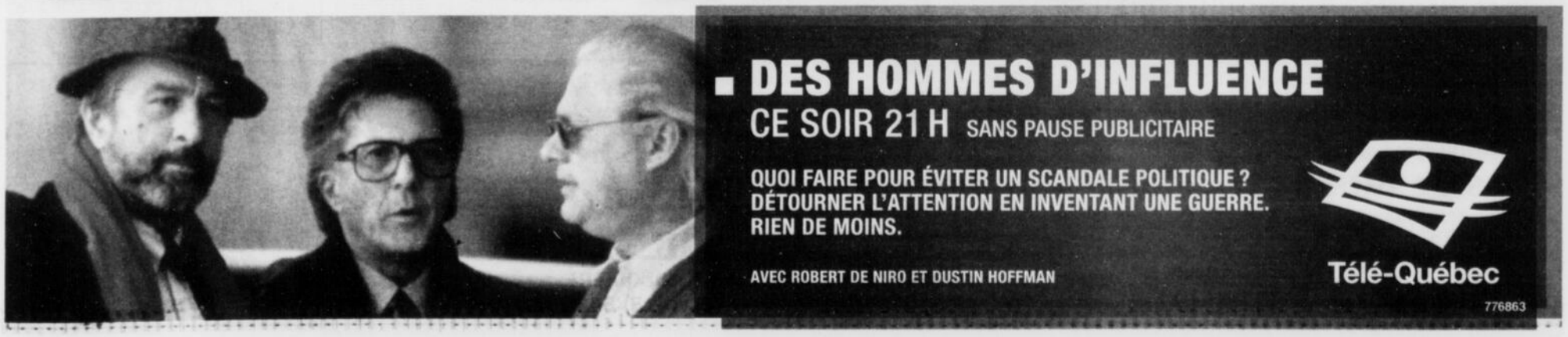
CHICOUTIMI - L'ancien concierge du Montagnais, Frédéric Grenier, n'a pas réussi à garder la paix et une bonne conduite pendant un mois de liberté sur engagement. Le juge Gabriel Lassonde de la Cour supérieure avait exceptionnellement accepté de le remettre en liberté, le 12 mai, après qu'il soit passé aux aveux relativement au cambriolage de son employeur et d'autres délits, dont celui d'avoir fabriqué de fausses références en provenance de la Sécurité publique de Saguenay.

Le juge avait posé un geste de bonne volonté envers lui tout en l'avertissant de bien respecter ses conditions d'encadrement en attendant les représentations sur sentences, le 8 octobre prochain.

Avant-hier, les policiers sont allés perquisitionner chez Steeve St-Gelais, un récidiviste bien connu qui était sous mandat pour avoir fait défaut de se présenter devant le tribunal pour répondre de graves accusations de vol qualifié. En arrivant sur les lieux, ils ont rencontré Frédéric Grenier à qui il est interdit d'être en présence de gens qui ont des casiers judiciaires.

Grenier a été incarcéré et accusé de bris d'engagement. Le représentant de la Direction des poursuites criminelles et pénales, Me Laurent Bouchard, a refusé son consentement à toute mise en liberté avant la sentence. Grenier reviendra demain devant la Cour du Québec en compagnie de son avocat, Me Michel Boudreault, pour prendre position sur l'ensemble des procédures judiciaires. ❑





Souveraineté et référendum

Parizeau, Marois, Charest et la crise

LA PRESSE

QUÉBEC - Se disant très heureuse de l'appui de Jacques Parizeau à son projet de rapatriement de pouvoirs à la pièce, la chef du Parti québécois, Pauline Marois, se défend cependant de vouloir susciter des crises à dessein pour faire avancer la souveraineté.

D'autres péquistes ont choisi quant à eux de prendre clairement leurs distances des propos tenus par l'ancien premier ministre. Samedi, M. Parizeau a déclaré qu'un référendum sectoriel serait utile aux souverainistes en provoquant une crise politique qui mènerait à l'indépendance du Québec.

Pour les libéraux, « le chat sort du sac ». M. Parizeau « a dit tout haut ce que Mme Marois n'osait pas dire », c'est-à-dire « qu'elle veut une crise au Québec pour pouvoir faire avancer sa cause de la souveraineté », a lancé le premier ministre Jean Charest, qui accuse son adversaire de vouloir « faire du mal au Québec ».

« Est-ce qu'on peut avoir plus tordu que de souhaiter du tort aux citoyens du Québec pour faire avancer la cause de la souveraineté ? C'est exactement ce que propose la chef du PQ aujourd'hui », a-t-il ajouté lors de la période des questions.

Pauline Marois était absente du parlement. Elle a réagi plus tard en marge de la Conférence de Montréal. « Nous ne souhaitons pas des crises. S'il y avait des crises, ce serait plutôt Ottawa qui les provoquerait », a-t-elle dit.

Loin de désavouer Jacques Parizeau comme l'y invitait Jean Charest, Mme Marois s'est dite « très heureuse » de son appui au plan sur la souveraineté qu'elle a présenté dimanche dernier. Elle a renvoyé la balle au premier ministre.

Tendant la main à Jean Charest, Mme Marois a souhaité que sa formation et la sienne puissent éventuellement former des coalitions pour faire avancer des revendications du Québec, en matière de langue par exemple.

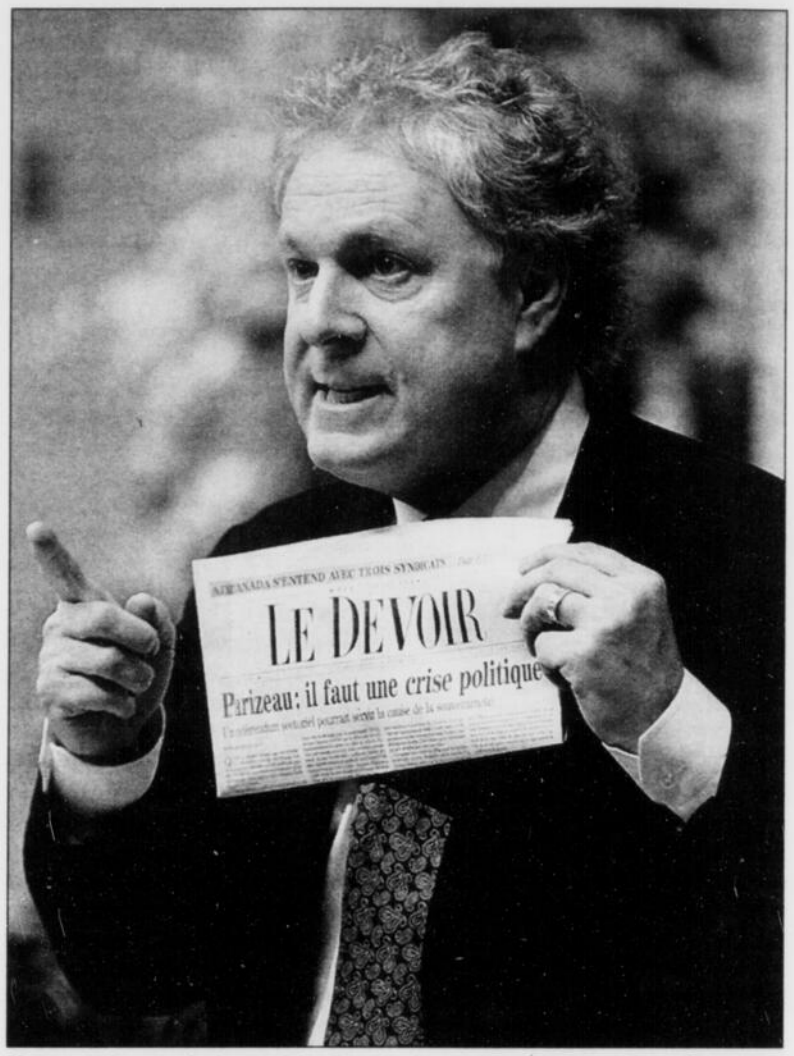
Le Plan pour un Québec souverain, présenté dimanche par Mme Marois, prévoit le rapatriement de certaines compétences, notamment en matière de culture. En cas de refus de la part d'Ottawa, un gouvernement péquiste pourrait tenir un référendum sectoriel sur le sujet.

Samedi, au colloque des Intellectuels pour la souveraineté, Jacques Parizeau a indiqué que « les référendums sectoriels, dans certaines circonstances, ça peut être très utile ». Il a souligné qu'un de ses « anciens assistants » lui a déjà dit que « pour faire la souveraineté, il faut une crise ».

« C'est bien embêtant, a-t-il ajouté. Il y a des crises qui apparaissent de temps à autre, mais ce n'est pas toujours au bon moment pour nous. En fait, il faudrait qu'on suscite une crise. C'est évident qu'un référendum sur un sujet défini peut créer une crise. » M. Parizeau appuie le plan de Pauline Marois dont il connaissait le contenu avant que la chef ne le rende public.

« Il interprète mal les objectifs du plan de Mme Marois », a affirmé à La Presse la présidente du comité national des jeunes du PQ, Isabelle Fontaine. « Je ne pense pas qu'il faut une crise pour faire la souveraineté. »

« Une crise, ça fait augmenter l'appui à la souveraineté de façon conjoncturelle. Mais ce qu'il faut, c'est que l'appui augmente de façon structurelle », ce que permet le rapatriement de pouvoirs, a-t-elle ajouté. « Augmenter l'espace politique du Québec, ça va faire augmenter le lien entre les Québécois et l'État du Québec, le sentiment d'appartenance, la confiance qu'on peut se prendre en main. On gagne plus à obtenir davantage de pouvoirs qu'à créer une crise politique. »



Montrant la une du journal Le Devoir, le premier ministre Jean Charest a attaqué la stratégie politique de la chef du Parti québécois, Pauline Marois.

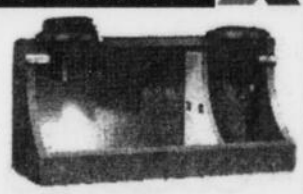
(Photo PC)

Les propos de Jacques Parizeau ont provoqué un malaise au sein de la députation péquiste. Sa déclaration sur la nécessité d'une crise, « je ne trouve pas ça bon. Moi je dis que c'est une possibilité d'avoir des référendums sectoriels. Il faut vivre avec ce que cela veut dire », a soutenu François Rebello.

« Ce que M. Parizeau et tout le monde souhaitent, c'est que le Québec avance. C'est ce que je comprends de ses propos », a affirmé le leader parlementaire, Stéphane Bédard. Bien des députés ont fui les micros des journalistes. ❑

RESTAURANT / BAR / TERRASSE
Pour votre 5 à 7 ou un bon repas dîner et souper
Venez profiter du soleil à notre restaurant, notre bar ou notre terrasse dans une ambiance de vacances et de relaxation.
Notre équipe vous y attend!
DU MERCREDI AU DIMANCHE DE 11 h à 23 h
Situé au 3992, Ste-Jeanne-d'Arc, Jonquière
(face aux Halles de la rivière)
Pour inf.: 418 213-0871
776689

GAZON SAVARD INC.

VENTE DE GAZON CULTIVÉ
Terre préparée enrichie de compost
3478, rang St-Paul, CHICOUTIMI
(418) 543-5739
1-800-267-5739
MAINTENANT DISTRIBUTEUR DE GÉOTEXTILES «NOVATEX» D'INNOVEX
Le seul fabricant régional de fosses septiques en béton
DISTRIBUTEUR autorisé de fosses septiques en polyéthylène Xactics

BÉTON DUNBRICK
DIVISION DE GAZON SAVARD INC.
850, rue des Actionnaires, Chicoutimi 549-4520
773197

Pavillon CARMELLE THIVIERGE
POUR PERSONNES EN PERTE D'AUTONOMIE
avec vue sur la magnifique Rivière-aux-Sables
À l'écoute de vos besoins!

Shirley Boivin (infirmière autorisée)
SERVICES OFFERTS:
- Infirmière autorisée
- Encadrement pour la maladie d'Alzheimer
- Prise de la médication supervisée
- Plan de soins individualisé
- Aide aux activités quotidiennes
- Surveillance 24 h/24 h avec personnel qualifié
- Service disponible de repas à la chambre
- Environnement sécuritaire: gicleur, acier et béton
La Villa des Sables
775641
RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS
• 418 547-3858 • 2682, rue St-Dominique, Jonquière

Plages et piscines

Pénurie de sauveteurs

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

METABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX - Tourisme Alma-Lac-Saint-Jean s'attaque à la pénurie de sauveteurs de plage et de piscines, un problème qui touche de nombreuses municipalités au Québec.

L'organisme de promotion touristique de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est a en effet annoncé, hier, la mise en place d'un partenariat avec l'entreprise Formaction, qui sera désormais responsable de recruter et de rendre disponibles des surveillants-sauveteurs sur la plage du Rigolet de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, ainsi que sur celles du camping Colonie Notre-Dame et du centre Les Amicaux d'Alma, tout au long de la saison estivale.

Selon le directeur général de Tourisme Alma-Lac-Saint-Jean, Gervais Coulombe, ce partenariat se traduira en la création de quatre nouveaux emplois.

Retraités à la rescousse

Par ailleurs, Gervais Coulombe a également indiqué que dès cette année, une personne retraitée se joindra à l'équipe d'accueil de son organisation, composée de huit employés.

Ayant fait carrière au Collège d'Alma, Francisca Côté sera ainsi le premier retraité à occuper une telle fonction au sein du groupe de préposés à l'accueil.

Selon le président de Tourisme Alma-Lac-Saint-Jean, le conseiller municipal Lucien Boily, on aimerait inclure, petit à petit, quelques personnes de 60 ans et plus, celles-ci étant davantage disponibles que les étudiants.

En ce sens, Lucien Boily a mis en relief que le taux de roulement de la main-d'œuvre représente une problématique majeure pour l'industrie touristique. Tourisme Alma-Lac-Saint-Jean investit chaque année quelque 10 000 $ uniquement pour la formation de ses préposés à l'accueil.

«Avons-nous les moyens, comme industrie, d'investir des sommes importantes en formation, année après année, sans pouvoir tirer profit à long terme de nos investissements?», a questionné hier le conseiller Boily.

Selon les responsables de l'organisation, les personnes retraitées demeureront plus longtemps rattachées à leur poste que ceux et celles pour qui cette fonction n'est qu'un emploi d'été. ❑

Le Musée de la défense aérienne soulignera les 100 ans de l'aviation canadienne.

(Archives)

Musée de la défense aérienne

La saison du 100e anniversaire

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

LA BAIE - La saison 2009 du Musée de la défense aérienne de Bagotville s'annonce mémorable dans le cadre du 100e anniversaire de l'aviation au Canada.

À compter du lundi 15 juin, le musée ouvre ses portes aux visiteurs. Ceux-ci pourront voir l'exposition permanente « Des aviateurs aux pilotes de chasse: l'histoire de la défense aérienne canadienne ». De plus, le musée a ajouté un planeur des cadets de l'air, qui permettra de souligner la contribution des cadets à l'histoire de l'aviation.

Les dirigeants du Musée des Forces armées canadiennes montreront des pièces uniques des prototypes du Avro Arrow CF-105, cet intercepteur supersonique conçu dans les années 50.

L'exposition présente aussi des bornes interactives et des oeuvres des époques de la Première et de la Seconde Guerre mondiale, qui donnent l'occasion de transmettre l'héritage du patrimoine.

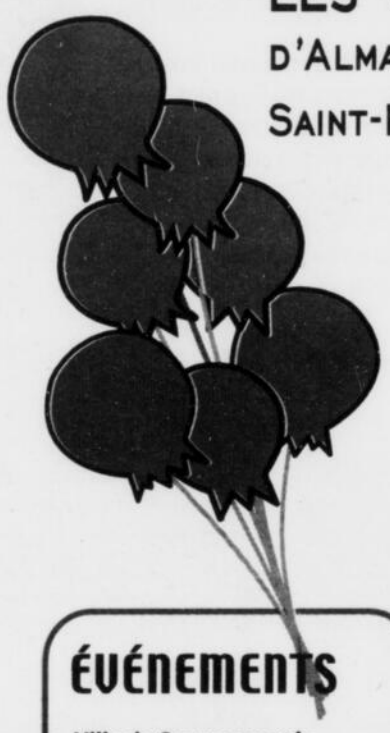
Quant au parc commémoratif, il est accessible dès le samedi 13 juin. Les visiteurs peuvent y admirer une collection d'appareils qui ont joué un rôle prépondérant dans l'histoire de l'aviation canadienne. Les gens pourront même voir un Mig-23, un avion russe unique au Canada.

Ah ! oui, même si le musée ouvre officiellement le 15 juin, les visiteurs du spectacle aérien international de Bagotville, qui se tient les 13 et 14 juin, pourront voir l'exposition statique du musée. ❑

En ce 11 juin

LES SOCIÉTÉS HISTORIQUES
D'ALMA, DOLBEAU-MISTASSINI, ROBERVAL,
SAINT-FÉLICIEN ET SAGUENAY VOUS SOUHAITENT

« Bonne fête
Saguenay–Lac-Saint-Jean »



ÉVÉNEMENTS

- **Ville de Saguenay et la Société historique du Saguenay présentent :**
  - activités commémoratives de l'Ordre des Vingt-et-Un, célébration et cérémonie du drapeau (arr. La Baie)
- **MigrAction et le réseau des villes et villages d'art et de patrimoine**
  - concours de dessin des trois emblèmes régionaux dans les écoles primaires de la région;
  - sensibilisation populaire (Place du Royaume et Carrefour Alma)
  - visite de neuf écoles secondaires de la région et distribution de macarons à l'effigie du drapeau;
  - Les églises de la région sonneront à 18 h 30 pour l'occasion.

Le drapeau du Saguenay–Lac-Saint-Jean

Imaginé en 1938 par Mgr Victor Tremblay pour souligner le centenaire de la région avec l'arrivée des premiers colons venus s'installer le ***11 juin*** 1838, nous sommes la seule région au Québec à posséder notre drapeau, inauguré dix ans avant le fleurdelisé du Québec.

Nous remercions :

Le Groupe Cegerco
Cegerco Cegerdev Cegertec MECFOR inc.

773071

LE FRUIT DE MA PASSION

Caroline Poirier | Chef enseignante

www.lefruitdemapassion.com | lefruitdemapassion@videotron.ca

Des questions? Des réponses!

Continuez de m'écrire!

Du beurre au babeurre

Qu'est-ce que le babeurre ? A quoi sert-il ? Quelle est la provenance ? Et j'en passe. Puisque tant de gens me posent ces questions si fréquemment, je crois qu'il est nécessaire de prendre le temps d'éclaircir le sujet. Alors voici ce que je vous propose : un dossier réparti sur deux volets. Le premier, le babeurre et le second, la semaine prochaine, le beurre clarifié puisque les deux sujets proviennent de la même base, la fabrication du beurre.

Au menu cette semaine

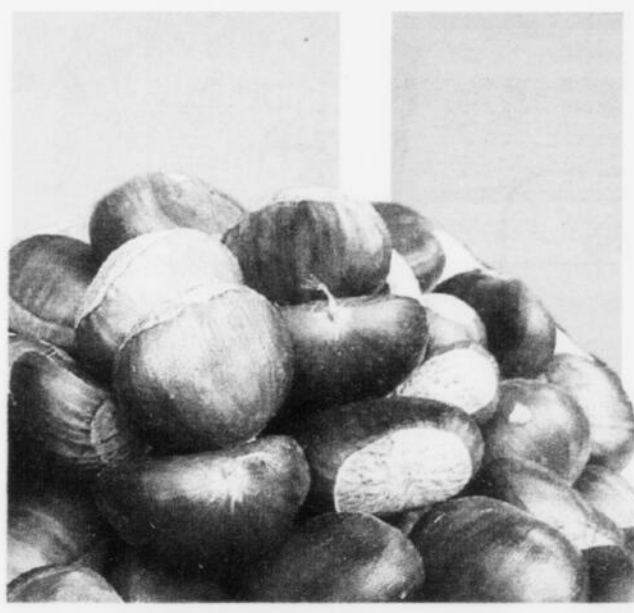
Voici la saison des marrons qui débute. Pas très connus au Québec les marrons me direz-vous. C'est effectivement toute une sinécure de les préparer lorsque vous les achetez frais.

Muffins au babeurre
AU COEUR *de crème de châtaigne*

* Préchauffer le four à 350°F.
* Mélanger 280 g de farine, une pincée de sel, 2 c. t. de poudre à pâte, 1/2 c. t. de bicarbonate.
* Dans un autre bol, battre 2 oeufs avec 75 g de sucre, 75 ml d'huile végétale, 300 g de babeurre, bien remuer l'ensemble.
* Verser la préparation aux oeufs sur le mélange farine. Amalgamer rapidement tous les ingrédients.
* Remplir les moules à muffins d'une cuillère à soupe de pâte, mettre une cuillère de crème de châtaigne et recouvrir d'une autre cuillère de pâte.
* Mettre au four pendant environ 25 minutes.

* Je vous propose donc la solution facile: la crème de marrons en conserve disponible à l'année en conserve. C'est une recette inventée par Clément Faugier en 1885 qui est en réalité une combinaison de brisures de marrons glacés, de châtaignes préalablement cuites à la vapeur, de sirop de confiseur, de sucre, de vanille.

* Certaines personnes considèrent les marrons toxiques, alors pourquoi nommer cette crème ainsi ? Le mot «marron» désigne en fait une variété supérieure de châtaignes, de taille généreuse et adaptée à la confiserie. En revanche, le fruit du marronnier d'Inde, que l'on nomme à tort «marron» n'est effectivement pas comestible - on devrait l'appeler en réalité «marron d'Inde».



En passant, saviez-vous que :

Étape 1 : la fabrication du beurre

* Le beurre est obtenu en battant la crème tirée du lait. Pour faire un kilo de beurre, il faut environ 20 litres de lait entier.
* Le barattage de la crème rassemble les gouttelettes de matière grasse en suspension. Le beurre se sépare alors du babeurre.
* Le beurre est une émulsion de 16 % d'eau dans 82 % de matière grasse.

Étape 2 : on récupère le babeurre

* Comme mentionné précédemment, le babeurre est un liquide au goût aigrelet qui se sépare de la crème lors de la fabrication du beurre.
* Aujourd'hui, on obtient le babeurre en ajoutant une culture bactérienne à du lait.
* On peut aussi remplacer le babeurre par du lait frais (250 ml) auquel on ajoute 10 ml de vinaigre.
* Il constitue une excellente source de calcium et de riboflavine (vitamine B2) tout en possédant une importante teneur en protéines.
* Il est également appelé « lait battu » ou « lait de beurre », et, régionalement, « lait ribot » (en Bretagne), « guinse » (dans le Nord de la France), etc. Contrairement à ce que plusieurs peuvent croire, son contenu en matières grasses est réduit : il n'atteint même pas 1 %.
* En boulangerie et en pâtisserie, le babeurre a pour effet d'attendrir la pâte et d'en relever la saveur. Il ajoute une texture moelleuse à tous les produits de boulangerie comme les muffins, les pains, les biscuits ou les crêpes.
* C'est un émulsifiant naturel utilisé dans la confection de la crème glacée.
* Il apporte un goût exquis à toutes les vinaigrettes, trempettes à légumes et marinades.
* On peut le consommer cru, notamment en boisson (nature, pour accompagner les crêpes de blé noir, ou avec de la grenadine, comme en Bretagne) mais aussi chauffé et il prend alors une consistance crémeuse. Sucré à la cassonade, c'est une recette traditionnelle populaire de Belgique et du Nord de la France.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

Dépenses municipales inutiles à Larouche ?

Une plainte au ministère

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

LAROUCHE - Le Comité d'annexion à Saguenay de Larouche a déposé une plainte à la direction régionale du ministère des Affaires municipales sur les modalités du déroulement de la tenue des registres municipaux lors du règlement d'emprunt sur l'achat du presbytère.

Le 27 mai dernier, la municipalité de Larouche a ouvert les registres municipaux dans le cadre d'une procédure de règlement d'emprunt de 1 500 000$. Un montant de 125 000$ devait servir à l'achat du presbytère et la dernière tranche de 25 000$ était nécessaire pour l'achat d'une bande riveraine dans le secteur de la baie Cascouia gauche.

Selon les dirigeants du groupe de pression, 230 contribuables de Larouche ont pris le temps de se rendre à l'hôtel de ville pour inscrire leur nom au registre municipal afin d'obliger la municipalité à tenir un référendum sur le règlement d'emprunt.

De ce nombre, toujours selon les dirigeants de l'organisme, 209 ont obtenu l'autorisation de signer le registre. Certains contribuables n'étaient pas inscrits correctement alors que d'autres n'ont pas été en mesure d'identifier correctement le site de signature.

La plainte déposée par les nouveaux opposants aux dépenses municipales non nécessaires concerne l'article 550 de la Loi des cités et villes sur la publicité entourant un scrutin référendaire.

« Les faits relatés dans la plainte ont été recueillis en présence de témoins sur le stationnement de l'édifice municipal de Larouche où des citoyens sont restés présents la durée de la consultation de 9h00 à 19h00 », peut-on lire dans le communiqué.

Le comité profite de l'occasion pour inviter les citoyens à s'opposer au règlement d'emprunt de 25 000$ que la municipalité veut adopter pour l'achat de la bande riveraine. Les responsables du comité jugent que l'achat de cette bande pour la construction d'une rampe de mise à l'eau pour les bateaux n'est pas nécessaire.

Il faut rappeler que l'objectif de ce nouveau comité de pression est de bloquer les règlements d'emprunt non nécessaires à Larouche pour freiner l'augmentation des taxes jusqu'à l'annexion d'un vaste secteur de cette municipalité à Saguenay. ❑

Les citoyens en faveur de l'annexion de Larouche à Saguenay s'attaquent au règlement d'emprunt sur l'achat du presbytère.

(Archives)

RESTAURANT
Tipia
LES SENS EN FUSIONS
Cuisine fraîcheur
Tous le jours de 5 à 7, nos pichets de bière sont à 13$
865, VICTORIA, LA BAIE • 697-6742
771649

Votre chronique photo

La photo de nuit

Pour bien réussir vos photos de nuit, il faut tout d'abord oublier le flash. En utilisant votre flash, vous obtiendrez une photo toute blanche au premier plan et toute noire en arrière-plan. L'utilisation d'un trépied peut s'avérer efficace car dans le cas de la photo de nuit sans flash on parle alors de poses longues donc il est important que votre appareil soit stable.

Pour ce qui est du mode, le mode «paysage» donne généralement de bons résultats. Cependant, en positionnant le nombre ISO à 100 et en réglant votre appareil sur le mode «priorité à la vitesse», vous pourrez obtenir de meilleures photos. Ces conseils vous permettront d'arriver à des photos qui sont plus lumineuses et plus contrastées.

Marilyn Dallaire
Chef du comptoir photo

Prochaine chronique le 18 juin 2009:
Le flash

CENTRE D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE DE LA MÉTABETCHOUANE
243, rue Hébert, Desbiens (Québec) G0W 1N0
Tél.: 418 346-5341 • www.chamans.com
Le goût d'apprendre ...
ÉCOLE DES ARTS APPLIQUÉS
COURS OFFERTS DU 4 JUILLET AU 4 AOÛT
Aquarelle
Artiste, Pourquoi pas moi?
Dentelle Battenberg
Dessin structure du paysage
Initiation à la joaillerie
Initiation au travail sur cuir
Fabrication de papier d'art
Pastel sec
Peinture à l'huile
Peinture animalière
Peinture sur verre (faux vitrail)
Photo numérique
Portrait
Récupérer et créer
Reliure
Vitrail
Ouverture de la saison le 22 juin

L'EAU AU COEUR DU DÉVELOPPEMENT
L'ODYSSÉE DES BÂTISSEURS
1671, avenue du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 5G2
Tél.: 418 668-2606
www.OdysseeDesBatisseurs.com

LÀ OÙ LA VIE COMMENCE...
CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'AGRICULTURE ET DE LA RURALITÉ MÉTABETCHOUAN LAC-À-LA-CROIX
281, rue Saint-Louis
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec)
G8G 2C8
Tél.: 418 349-3633;
www.ciar-lacalacroix.com
773683

Jean Coutu
Au coeur du centre-ville depuis plus de 30 ans
2306, St-Dominique
JONQUIÈRE
418 547-9311
AIR MILES
Des voyages et bien davantage
775782

L'accord entre Fiat et Chrysler conclu

Les travailleurs canadiens jubilent

LA PRESSE

Après six semaines de chômage forcé, les 9400 employés de Chrysler au Canada reprendront bientôt le travail grâce à l'alliance conclue hier avec le constructeur italien Fiat.

Le « nouveau Chrysler », qui misera sur les petites voitures de Fiat pour reprendre des parts de marché, commencera « immédiatement » ses activités, ont annoncé les deux groupes dans un communiqué conjoint. Les travailleurs jubilent.

« C'est une bonne nouvelle, parce que tant le gouvernement du Canada que celui des États-Unis ont dit que Chrysler ne pourrait survivre en tant que société indépendante, a dit Ken Lewanza, président des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), pendant un entretien téléphonique. Je suis incroyablement satisfait. »

Chrysler a fermé temporairement toutes ses usines nord-américaines le 1er mai dernier, au lendemain de son dépôt de bilan aux États-Unis. Les trois usines canadiennes du groupe devraient redémarrer la production le 29 juin, selon Ken Lewanza, une information que la porte-parole de Chrysler Canada a refusé de confirmer.

Chrysler aura un tout autre visage au sortir de sa restructuration judiciaire éclair, bouclée en seulement 42 jours. Le troisième fabricant américain sera détenu à 20 % par Fiat, proportion qui pourrait grimper jusqu'à 35 % quand certaines conditions seront remplies. Son plus important actionnaire sera - et de loin - un fonds du syndicat américain des Travailleurs unis de l'automobile (UAW), avec 55 % du capital.

Ottawa et Washington, qui ont injecté ensemble plus de 8 milliards US dans l'entreprise, détiendront respectivement 2 % et 8 % des parts. Les gouvernements menaçaient de retirer leur aide financière à défaut d'une alliance avec Fiat, ce qui aurait signifié la mort du constructeur fondé en 1925.

Le PDG de Fiat, Sergio Marchionne, a été nommé président de Chrysler Group LLC. La nouvelle entité reprendra l'essentiel des actifs du fabricant en faillite, à l'exception de certaines dettes.

« Je sais que le processus a été difficile pour toutes les parties impliquées, mais nous sommes prêts à prouver aux consommateurs américains que Chrysler peut de nouveau être une entreprise forte et concurrentielle », a déclaré M. Marchionne dans un communiqué.

Fiat n'allonge pas d'argent dans la transaction, mais fera plutôt profiter Chrysler de ses technologies évaluées à plusieurs milliards. Le constructeur italien devrait introduire sur le marché nord-américain son petit modèle 500, très populaire en Europe. La marque Alfa Romeo pourrait aussi être ramenée aux États-Unis.

Fiat, qui a elle-même frôlé la faillite il y a quelques années, veut faire profiter Chrysler de son « expertise dans le redressement d'entreprise ». Le fabricant américain bénéficiera aussi du réseau international de distribution de Fiat, avec un accent particulier mis sur la

Russie et l'Amérique du Sud, a indiqué le groupe hier.

D'autres compressions ?

Richard Powers, spécialiste de l'industrie automobile de l'Université de Toronto, s'attend à ce que des produits Fiat apparaissent sur le marché nord-américain d'ici 12 à 24 mois. Mais plusieurs questions restent à régler, souligne-t-il.

« Ils doivent augmenter la production en Europe et décider s'ils vont produire certaines de ces voitures en Amérique du Nord, ce qui impliquerait un réoutillage de certaines usines », a-t-il dit.

D'autres coupes et fermetures d'usine sont à prévoir au sein de la nouvelle entité, ajoute M. Powers. Des compressions qui pourraient être dures à faire accepter en raison de la forte participation du syndicat UAW dans le capital de l'entreprise, selon lui.

Foutaise, dit Ken Lewanza, président des TCA. Il soutient que la forte présence syndicale dans l'actionnariat n'influencera pas la manière dont le nouveau Chrysler sera dirigé. « Tout ce qu'on veut, c'est que les consommateurs recommencent à acheter nos produits. Tout le reste est de la rhétorique. »

Sergio Marchionne n'a évoqué aucune compression supplémentaire dans le communiqué diffusé hier. Chrysler a déjà sérieusement dégraissé ses activités depuis le début de 2007, en supprimant plus de 32 000 emplois et en réduisant de 1,2 million d'unités sa production annuelle de véhicules. Le groupe d'Auburn Hills, au Michigan, compte aujourd'hui 54 000 travailleurs et détient 10 % des parts de marché aux États-Unis.

Au Canada, aucune coupe n'est prévue chez les 9400 travailleurs, a indiqué à La Presse Affaires la porte-parole Mary Gauthier. Chrysler a licencié 1500 personnes au pays depuis 2005, en plus de fermer une usine.

Le nouveau Chrysler aura des ventes combinées d'environ 4,5 millions de véhicules, ce qui en fera le sixième fabricant mondial, derrière Ford. Le PDG de Fiat prévoit une consolidation accrue de l'industrie et chercherait toujours à faire d'autres acquisitions pour atteindre un volume de vente annuel de 6 millions d'unités.

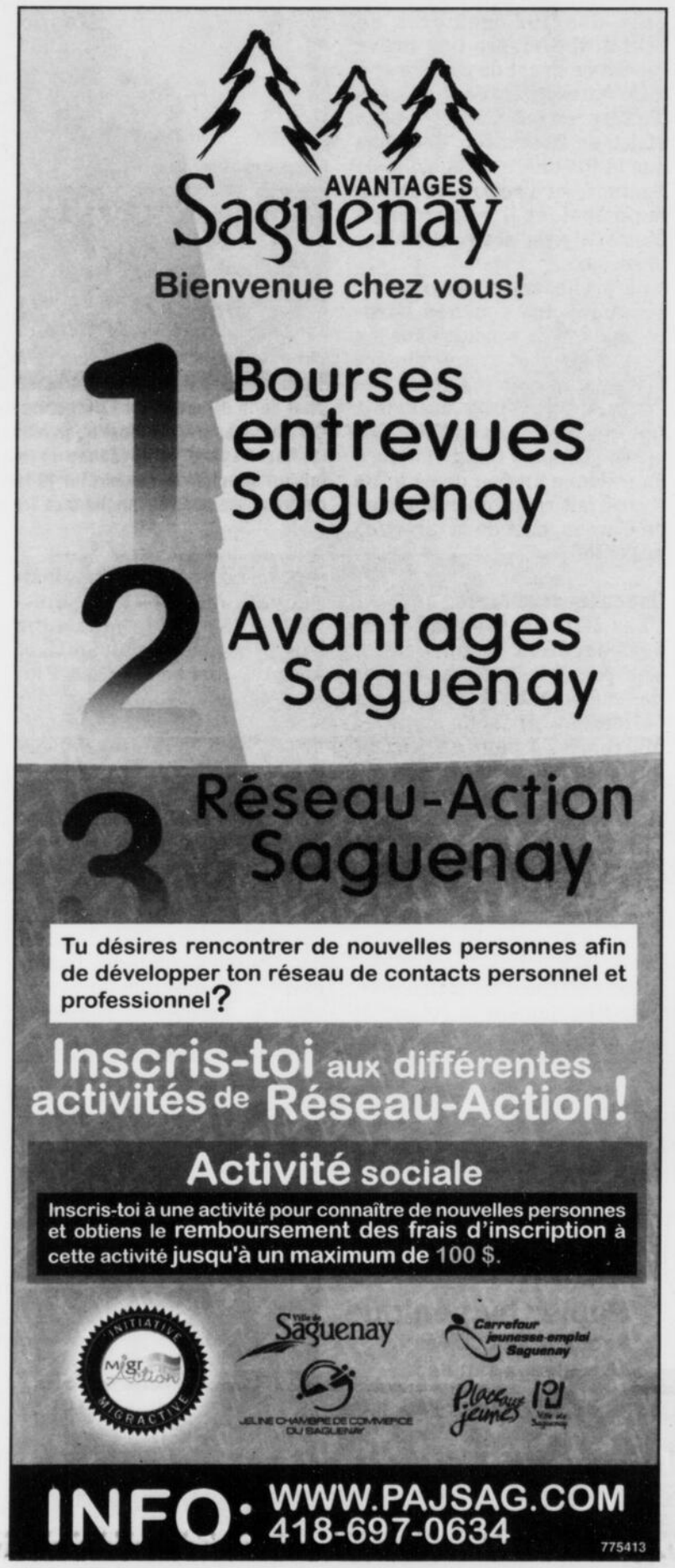
Le groupe a tenté le mois dernier de racheter Opel, la filiale allemande de General Motors, sans succès.

L'alliance entre Fiat et Chrysler a franchi son dernier écueil avant-hier quand la Cour suprême des États-Unis a rejeté un recours déposé par trois régimes de retraite de l'Indiana. Ils s'estimaient lésés par la transaction et tentaient de faire bloquer la vente.

Le titre de Fiat a connu son gain le plus fort en cinq semaines, hier, à la Bourse de Milan, pour clôturer à 7,79 euros (12,07 $ CAN), en hausse de 4,9 %. L'action a progressé de 70 % depuis le début de l'année, ce qui place la capitalisation boursière du groupe à 14,55 milliards de dollars CAN. ❑

Le président-directeur général de la nouvelle entité formée de Fiat et Chrysler, Sergio Marchionne, s'est adressé pour la première fois à un groupe d'employés, hier, au siège social de Chrysler à Auburn Hills, au Michigan.

(Photo AP)



Nagano et l'OSM à La Baie en février 2010

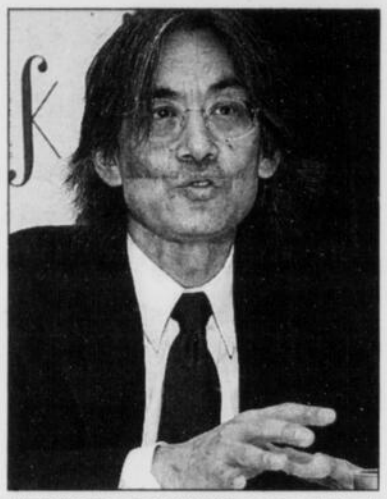
Partenaires majeurs recherchés

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

LA BAIE - L'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) passera en coup de vent à La Baie, le 19 février prochain. Néanmoins, la formation dirigée par le maestro Kent Nagano générera des retombées d'au moins 100 000$ dont profitera le centre d'intervention familiale Le Transit de Jonquière, responsable de cette visite au caractère exceptionnel.

Lors d'une rencontre de presse tenue hier, à l'Auberge des 21 de La Baie, le président d'honneur de cette activité, l'homme d'affaires Jeannot Harvey, n'a pas fait mystère de ses ambitions. Oui, il veut que tous les billets soient écoulés, ce qui permettrait à plus de 2000 personnes d'assister au concert présenté au Théâtre du Palais municipal, mais ce serait encore mieux si des commanditaires aidaient à défrayer les coûts de l'opération.

« Il faut ramasser 100 000$, aller dans les six chiffres, a-t-il lancé. Il est important de maximiser les revenus pour Le Transit en réduisant les frais découlant du passage de l'orchestre. Je veux donc aller chercher des partenaires majeurs. » Ses origines jonquiéroises expliquent en partie sa motivation. Un autre facteur important consiste en la mission du Transit, un organisme qui offre des services aux adolescents traversant une période difficile, de même qu'à leurs proches. Fondé il y a 17 ans, sous le nom de l'Association des parents d'ados de Jonquière, il place la famille au coeur de ses préoccupations.



Kent Nagano et l'OSM se produiront à La Baie le 19 février 2010.

(Archives)

Rencontre avec le maestro

En vente dès aujourd'hui, les billets donnant accès au concert seront disponibles au coût de 200$ l'unité pour le parterre, comparativement à 125$ pour les sièges situés dans les gradins. Pour en obtenir, il suffit de contacter le guichet du Théâtre du Palais municipal ou les pharmacies Uniprix de la région.

Parmi les spectateurs, on retrouvera 40 usagers du Centre jeunesse, ainsi que 200 personnes associées au Transit. Ces adolescents auront aussi la chance de participer à une rencontre avec Kent Nagano, dont le séjour s'annonce aussi chargé que le voyage d'un chef d'État.

Arrivé au Saguenay le jour même du concert, en compagnie des 102 membres de l'OSM, il dirigera une brève répétition avant de participer à différentes activités. Le temps d'interpréter le Concerto pour violon de Beethoven, de même que la Première symphonie de Brahms, au Théâtre du Palais municipal, et il retournera à Montréal avec ses partenaires musicaux.

« L'orchestre a récemment complété une tournée européenne qui l'a conduit dans six pays, mais c'est extraordinaire d'être aimé par les gens d'où l'on vient et d'être associé à une oeuvre caritative. Ça fait partie de notre mission. Ainsi, on redonne un peu de ce qu'on reçu », fait remarquer Madeleine Careau, chef de la direction de l'OSM.

Chef de la direction de l'Orchestre symphonique de Montréal, Madeleine Careau dit apprécier l'invitation lancée par la formation que dirige le maestro Kent Nagano. «On redonne un peu de ce qu'on a reçu», affirme-t-elle en faisant allusion au concert du 19 février dont les profits seront versés au centre d'intervention familiale Le Transit.

(Photo Michel Tremblay)

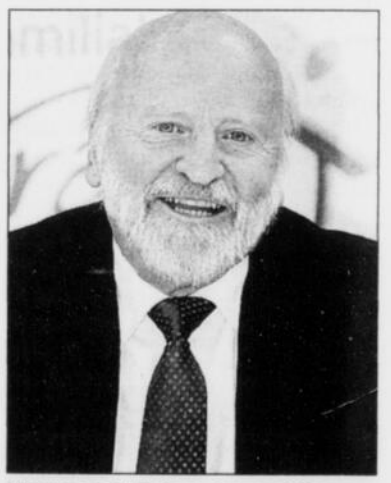
Une salle accueillante

Les deux oeuvres sélectionnées par Kent Nagano comptent parmi les plus appréciées des mélomanes. L'OSM étant tellement présent dans la Métropole, il peut s'autoriser quelques fantaisies au moment de monter sa programmation locale. Au Saguenay, où il effectuera ses débuts, le chef a préféré miser sur des valeurs sûres, d'autant que le Beethoven permettra d'apprécier le talent d'Andrew Wan, le nouveau violon solo de l'orchestre.

Cette soirée d'exception marquera également le retour de sept membres l'OSM originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'agit de Marianne Dugal, violon solo, Jean Gaudreault, corniste, Denis Bluteau, flûtiste, Alain Desgagné, clarinettiste, Nadia Côté, corniste, Sylvain Murray, violoncelliste, et Marcelle Mallette, violoniste.

Le conseil d'administration du Transit songe à leur rendre hommage. Notons aussi que plusieurs d'entre eux feront partie du groupe de musiciens qui, au cours de l'automne, donnera des classes de maître à l'intention des étudiants du Conservatoire de musique de Saguenay. Dans la même foulée, des élèves de cette institution pourront assister à un concert de l'OSM à Montréal, au cours de la saison 2009-2010.

À propos de l'acoustique, enfin, le directeur des tournées de l'OSM, Sébastien Almon, se montre rassurant. « Je viens de visiter la salle et elle est très confortable pour les musiciens. Il faudra sonoriser l'orchestre, mais nous avons l'habitude de travailler dans ces conditions », mentionne-t-il. ❑



L'homme d'affaires Jeannot Harvey, président du Groupe Cegerco, veut récolter plus de 100 000 $ en sollicitant différents commanditaires. Il souhaite ainsi maximiser les revenus que générera la visite de l'Orchestre symphonique de Montréal à La Baie.

(Photo Michel Tremblay)

provigo Caroline Bouchard
2120, rue Roussel, Chicoutimi-Nord
POUR VOS BBQ PLUS DE 20 VARIÉTÉS DE BROCHETTES en magasin
CHOIX | FRAÎCHEUR | VARIÉTÉS | QUALITÉ
774031

Manoir Champlain
LE GRAND LUXE À PRIX ABORDABLE
EN CONSTRUCTION
Occupation automne 2009
*SERVICE D'INFIRMIÈRE DIPLÔMÉE INCLUS ET *ENTRETIEN MÉNAGER 1 FOIS/SEMAINE INCLUS.
• Piscine intérieure • Allées de quilles
• Salle à manger exclusive avec service aux tables
• Terrasse sur le toit
• Grand parc aménagé
• Personnel médical diplômé 24 h/24
VUE IMPRENABLE SUR LE SAGUENAY
Bureau de location: 308, Labrecque, Chicoutimi
RÉSERVEZ TÔT: 418-543-9003
775980

Proxim
Michel Turbide
945, rue Du Boulevard, Laterrière • Tél.: 418 678-2233
RÉSERVÉ
Papier hygiénique
8 rouleaux doubles ou 16 rouleaux simples
3 79$ Ch.
Du 11 au 17 juin 2009
774059

L'ÉVÉNEMENT DÉPOMPEZ

CR-V LX 2009

En location à partir de **298 $*** par mois/48 mois
Comptant requis

En plus, obtenez **2 500 $** à la location

Route : 7,3 L/100 km†
Ville : 10,3 L/100 km†

Transport et préparation inclus

CR-V EX-L 2009
illustré

Pilot LX 2009
illustré

Pilot LX 2009

En location à partir de **498 $*** par mois/48 mois
Comptant requis

Route : 8,7 L/100 km†
Ville : 12,7 L/100 km†

Transport et préparation inclus

Odyssey DX 2009

En location à partir de **398 $*** par mois/48 mois
Comptant requis

À l'achat ou à la location **3 000 $** à utiliser à votre guise**

Route : 8,5 L/100 km†
Ville : 13,3 L/100 km†

Transport et préparation inclus

Odyssey EX 2009
illustrée

MES TRUCS POUR DÉPOMPER
depompez.ca

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés
OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA
HONDA.CA

776862

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent. Période de location de 48 mois : CR-V LX 2RM 2009 (modèle RE3839E) : a) 298 $, b) 5 184 $. En plus, obtenez 2 500 $ (applicable après taxes) à la location sur tous les modèles CR-V 2009. Pilot LX 2RM 2009 neuf (modèle YF3829E) : a) 498 $, b) 4 815 $. Odyssey DX 2009 (modèle RL3819E) : a) 398 $, b) 6 779 $. **Obtenez 3 000 $ (applicable après taxes) pour l'achat ou la location d'une Odyssey DX 2009. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus sur tous les frais de RDPRM, taxes et droits, assurances et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Un village en pleine effervescence

Tadoussac attend 25 000 visiteurs

Depuis quelques jours, des artistes sont installés à Tadoussac. Déjà, on peut entendre des airs au bord du fleuve.

(Photo Marc Loiselle)

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

TADOUSSAC - Tadoussac est en pleine effervescence. Dès ce soir, des milliers de visiteurs envahiront le petit village de 800 âmes qui se transformera, le temps de quelques jours, en site de festivités.

Certains spectacles affichent déjà complet, les emplacements de camping sont tous réservés, les gîtes sont bondés... Dans le cadre du Festival de la chanson, Tadoussac devrait atteindre un achalandage variant entre 22 000 et 25 000 personnes.

Même si des milliers de personnes occupent le village à chaque édition, le directeur général de l'événement, Charles Breton, soutient que l'ambiance demeure agréable et détendue.

« C'est confortable. Les salles sont bien occupées, l'ambiance est belle. On est protégé contre les débordements par l'hébergement », estime-t-il.

Effectivement, le nombre de places limité contrôle de lui-même l'achalandage. Cette année, afin de permettre à plus de gens de séjourner à proximité des représentations, les véhicules récréatifs seront tolérés, pendant le festival, dans les stationnements du parc et de la halte-routière.

Si Tadoussac est assailli par les amateurs de musique, tout est mis en place afin de leur permettre de profiter de leur séjour sans complication.

Un système de navettes gratuites a été mis sur pied. « Le site se tient sur un kilomètre carré, tout est facilement accessible et les gens peuvent utiliser le service de navettes. Le village devient comme un site. »

Commerçants

Épicerie, dépanneur, station d'essence... Pour les commerçants, le festival représente une véritable mine d'or.

Si le directeur général se rappelle certaines situations particulières, il assure que tous les commerçants sont prêts à servir les festivaliers. « Il y a trois ans, je me rappelle d'un matin où il n'y avait plus de bière, de cigarette et d'oeuf dans le village. Le festival avait connu une grosse augmentation cette année-là. On s'était préparé, mais c'est toujours difficile de prendre le pouls avant l'événement. Mais les commerçants sont habitués. Ils se préparent pour la guerre. »

Cette année, Charles Breton anticipe une participation fidèle à l'habitude. « J'entrevois une édition dans la moyenne. C'est certain que la situation économique pourrait en ralentir certains qui demeurent plus loin, mais je ne crois pas que ça aura trop d'impact. Pour ceux qui demeurent proche, c'est un beau festival pas trop cher. Et les habitués sont des mordus de musique. »

D'ailleurs, l'amour de la musique demeure la motivation première de toute l'équipe du festival. Déjà, les organisateurs commencent à parler de la prochaine édition. « Chaque année c'est un défi. Il faut dénicher des commanditaires. C'est difficile », souligne Charles Breton.

Mais les organisateurs se donnent pour objectif d'offrir des billets aux plus bas prix possibles. « Notre clientèle provient aussi des régions de Québec et Montréal où il ont accès à plusieurs spectacles gratuits. Il faut maintenir les prix le plus bas possible afin de faire concurrence. » ❑

Une invitation à la découverte

Les amoureux de musique conviés à la fête

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

TADOUSSAC - Tadoussac lance une 26e invitation à la découverte aux amoureux de musique de partout au Québec. Dès ce soir, le public est invité à entendre des auteurs-compositeurs-interprètes de talent qui pourraient devenir les grandes vedettes de demain.

Au Festival de la chanson de Tadoussac, premier arrivé, premier servi. Ainsi, les festivaliers qui se sont procuré un passeport peuvent assister aux spectacles, mais risquent aussi de se river le nez à des portes closes, faute de place.

Une occasion de faire de nouvelles découvertes.

« Au festival, même si les gens possèdent un passeport, il n'y a pas de places assignées. Cette manière de fonctionner permet des découvertes. Tous les artistes sont à découvrir. Le talent est là, ce n'est qu'une question de goût. Et si quelqu'un tient absolument à voir un artiste, il faut arriver tôt », explique Charles Breton, directeur général de l'événement.

« Pierre Lapointe, Daniel Boucher et Les Colocs ont déjà participé au festival lorsque personne ne connaissait leur nom. Les artistes en résidence ont le potentiel pour devenir nos futures vedettes. »

Pour informations, www.chansontadoussac.com, 418 235-2002 ou sans frais 1 (866) 861-4108. ❑

Mara Tremblay

Retour attendu

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

MONTRÉAL - La musique, les amis, un public détendu et la nature... La table est mise pour faire du passage de Mara Tremblay au Festival de la musique de Tadoussac un moment mémorable, autant pour l'artiste que pour le public.

Après plusieurs années d'absence, Mara Tremblay effectue un retour au Festival de la chanson de Tadoussac. Le 12 juin à 22 h 15, l'artiste montera sur la scène afin de présenter les pièces de son dernier album, « Tu m'intimides ».

Même si sa dernière participation à l'événement date de 1999, l'auteure-compositrice-interprète conserve un souvenir de l'ambiance de fête qui se dégage de l'événement. « C'était le "party" total. Une ambiance merveilleuse », se souvient-elle.

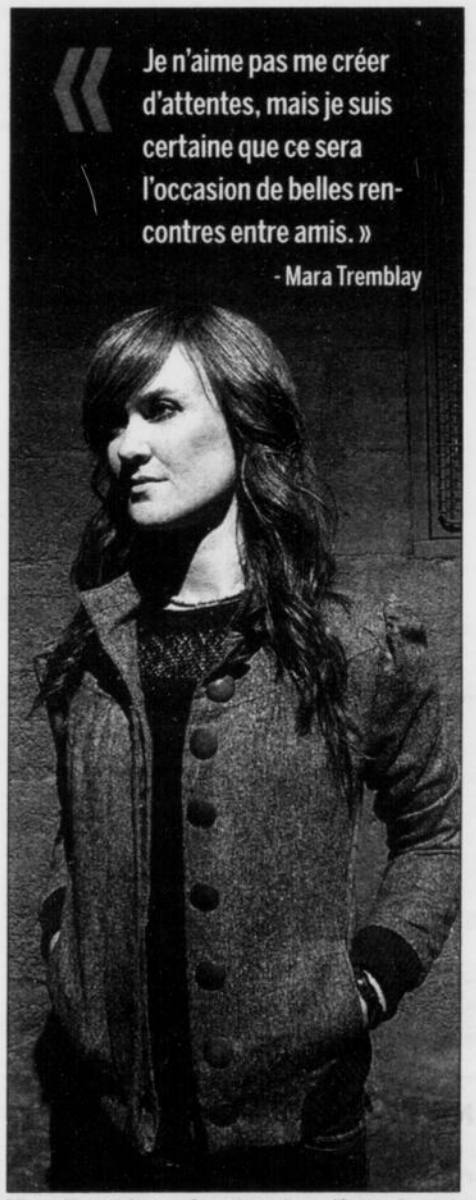
Mara Tremblay préfère ne pas se faire d'idée quant au genre de séjour qu'elle passera sur place. Mais elle soutient que se produire dans une ambiance de fête et de détente permet de se laisser aller. « Je m'attends à avoir beaucoup de plaisir. Je n'aime pas me créer d'attentes, mais je suis certaine que ce sera l'occasion de belles rencontres entre amis. »

Effectivement, Yann Perreau, Marie-Pierre Arthur, Daniel Bélanger et Catherine Major sont de bons amis de l'artiste. « C'est bien de les voir dans un contexte différent de la ville », soutient celle qui, pour l'occasion, sera accompagnée du Jeannois Olivier Langevin et de Jocelyn Tellier à la guitare, de Guillaume Chartrain à la basse et du Robervalois d'origine Pierre Fortin à la batterie.

L'artiste estime que le plaisir qu'elle aura à partager la scène avec ses musiciens mêlé à l'esprit du public permettront de créer des moments mémorables. « Mes musiciens sont de très bons amis. C'est beau d'être témoin de ça musicalement. Et le plaisir d'un public est très communicatif. »

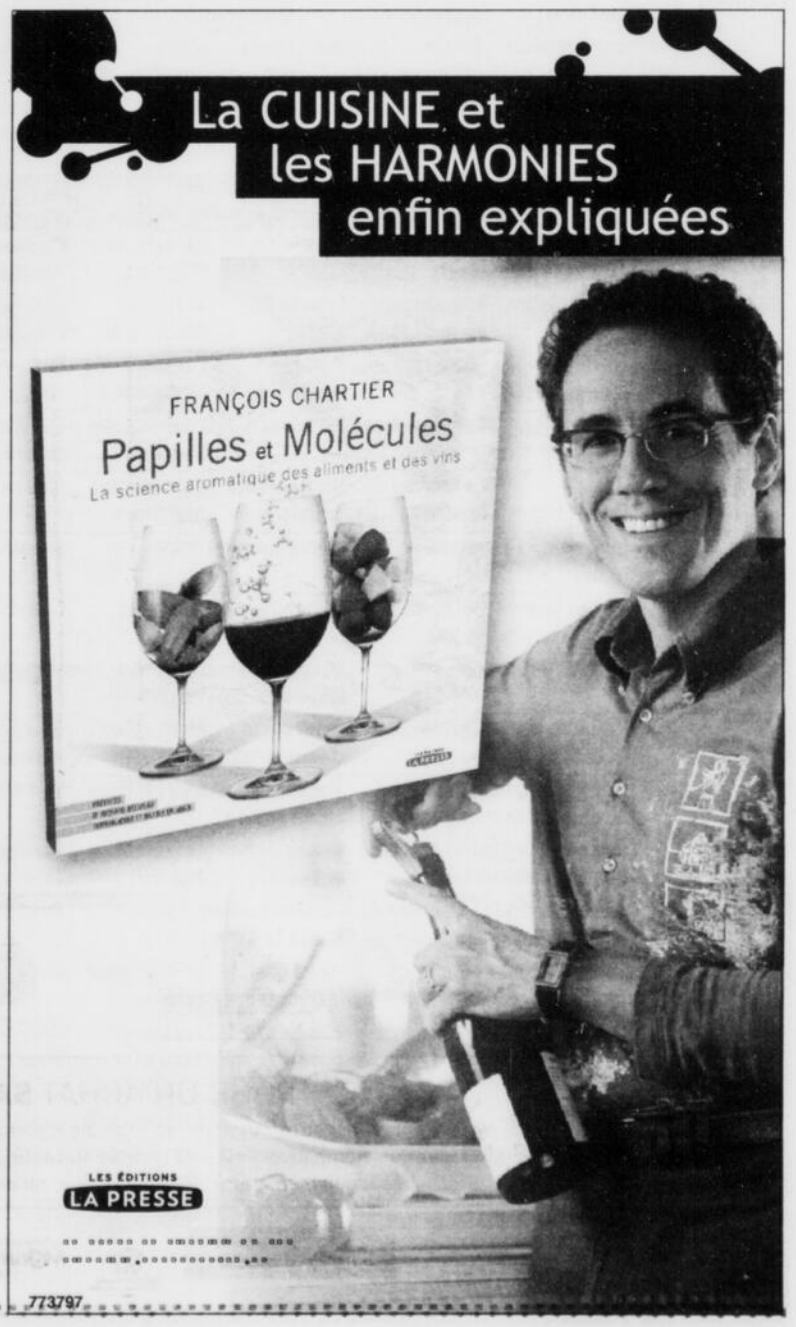
De plus, le petit village revêt une signification particulière pour l'artiste originaire de la Côte-Nord. « Depuis que je suis toute petite, traverser pour aller à Tadoussac est merveilleux », explique-t-elle.

Le festival donnera également l'occasion à des membres de sa famille d'assister à sa prestation. « Mon parrain viendra de Chicoutimi. Toute la famille de mon père y habite. » ❑



Mara Tremblay présentera les pièces de son nouvel album, « Tu m'intimides », dans le cadre du Festival de la chanson de Tadoussac, vendredi soir.

(Photo Valérie Jodoin Keaton)



CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 11 JUIN

08h00 VIE UNE FAMILLE POUR LA VIE
(5) (Raising Waylon), É.-U. 2004. Comédie sentimentale de Sam Pillsbury avec Thomas Gibson, Poppy Montgomery et Jeremy Bergman. Deux anciens amoureux vivant désormais séparés se retrouvent avec la garde partagée de leur filleul orphelin.

10h00 TQS LES SURVIVANTS
(5) (Survival on the Mountain), É.-U. 1997. Drame de John Patterson avec Markie Post, Dennis Boutsikaris et Hiro Kanagawa. Dans l'Himalaya, un couple d'Américains et leurs sherpas sont pris dans une série d'avalanches.

13h00 SRC LE CIEL TOMBE
(4) (Il Cielo Cade), It. 2000. Chronique de Andrea Frazzi, Antonio Frazzi avec Veronica Niccolai, Isabella Rossellini et Jeroen Krabbé. En 1944, deux orphelines partent vivre en Toscane chez une tante et son mari juif.

13h00 ARTV PRÈS DU PARADIS
(4) All. 2005. Comédie dramatique de Ed Herzog avec Heike Makatsch, Wotan Wilke Möhring et Nikki Amuka-Bird. Partie pour Nashville afin d'y réaliser son rêve de chanter, une jeune Allemande condamnée par la maladie se retrouve par erreur en Jamaïque.

13h00 VIE VOL 762: ATTERRISSAGE IMPOSSIBLE
(5) (Nowhere to Land), É.-U. 2000. Thriller de Armand Mastroianni avec Jack Wagner, Ernie Hudson et Christine Elise. L'équipage et les passagers d'un boeing 747 vivent de terribles heures d'angoisse à la suite de la découverte d'une bombe.

14h00 TQS HUSH
(5) É.-U. 2005. Thriller de Harvey Kahn avec Tori Spelling, Victoria Pratt et Tahmoh Penikett. Une serveuse tente de reconquérir son amour de jeunesse en se liant d'amitié avec la femme de ce dernier, éprouvée par des problèmes de fertilité.

20h00 TQS HÉRITAGE CRIMINEL
(Murder on Spec), Can. 2006. Thriller de Harvey Kahn avec Brooke Burns, Blaine Lopez et Barry Bowman. Un homme assassine des hommes riches afin de partager leur fortune avec les veuves.

21h00 TQS DES HOMMES D'INFLUENCE
(4) (Wag the Dog), É.-U. 1997. Comédie satirique de Barry Levinson avec Dustin Hoffman, Robert de Niro et Anne Heche. Afin de minimiser dans les médias les effets d'un scandale, la Maison Blanche invente une guerre entre les États-Unis et l'Albanie.

23h15 TVA VOLCAN
(5) (Volcano), É.-U. 1997. Film-catastrophe de Mick Jackson avec Tommy Lee Jones, Anne Heche et Gaby Hoffmann. Une éruption volcanique déverse des tonnes de lave destructrice en plein centre de Los Angeles.

23h30 SRC FRANCE BOUTIQUE
(5) Fr. 2003. Comédie de moeurs de Tonie Marshall avec Karin Viard, François Cluzet et Judith Godrèche. Au moment où son entreprise de téléachat est menacée par la concurrence, un couple sent son mariage battre de l'aile.

00h00 VIE VOL 762: ATTERRISSAGE IMPOSSIBLE
(5) (Nowhere to Land), É.-U. 2000. Thriller de Armand Mastroianni avec Jack Wagner, Ernie Hudson et Christine Elise. L'équipage et les passagers d'un boeing 747 vivent de terribles heures d'angoisse à la suite de la découverte d'une bombe.

HOROSCOPE

Jeudi 11 juin 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): Vous risquez de rater une occasion en vous limitant uniquement aux sentiers battus et aux valeurs sûres. Le risque de perdre et la chance de gagner peuvent être étroitement liés. En d'autres termes, vous devriez consentir à vous placer en position d'éventuel rejet afin d'être en position d'aller décrocher ce que vous souhaitez ardemment recevoir.

Taureau (20 avril au 20 mai): Bien que la Lune en Verseau passe au carré de Mars et de Vénus en Taureau, ces astres sont bien soutenus par Pluton en Capricorne, ce qui stimule votre volonté tout en augmentant votre vitalité. Vous amorcez une phase d'action durant laquelle vous serez capable d'établir de nouvelles bases solides. Vous aurez avantage à expliquer à vos partenaires exactement ce que vous attendez d'eux.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'arrivée du cycle Lunaire en Verseau, Signe d'Air ami du vôtre, aura pour effet de vous rassurer et de vous sécuriser. Le climat de ce jeudi est approprié pour émettre des suggestions quant au fonctionnement d'un groupe ou d'une entreprise. Les belles occasions ne se présentent pas tous les jours; et il serait dommage de renoncer à une opportunité par souci de politesse.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Le bilan de ce jeudi sera positif si vous ne basculez pas dans l'excessivité. Évitez de vous lancer à l'aveuglette dans des projets complexes que vous n'aurez pas le temps de terminer et qui, de ce fait, vous procureront davantage de frustration que de satisfaction. Vous trouverez votre bonheur dans la simplicité, dans de modestes réalisations, et en faisant passer l'important d'abord.

Lion (23 juillet au 22 août): Le cycle Lunaire en Verseau, face au Lion, peut vous procurer un soulagement inattendu. En fait, un évènement complètement extérieur à vous peut vous délivrer d'un stress qui minait votre paix d'esprit. Les réponses à vos questions peuvent provenir de sources étonnantes et insoupçonnées. Bonnes nouvelles possibles concernant une affaire qui traînait, ou envers laquelle vous perdiez espoir.

Vierge (23 août au 22 septembre): La présence de Saturne dans votre Signe vous fait redoubler d'efficacité. Avec une logique astucieuse et un calme imperturbable, vous êtes la personne la plus apte à comprendre une problématique et à y apporter une solution. Votre facilité à expliquer les directives et les concepts fait en sorte que le rôle de dirigeant est celui qui vous conviendra le mieux.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Lune amorce aujourd'hui son parcourt du Verseau, Signe d'Air ami du vôtre. Les incertitudes qui minaient votre paix d'esprit se dissiperont, ce qui vous permettra de comprendre ce qui est attendu de vous dans une situation donnée. Parallèlement, le Soleil en Gémeaux, également Signe d'Air allié, peut favoriser le développement d'une situation qui vous concerne.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le passage de la Lune en Verseau peut susciter chez le Scorpion quelque appréhension superflue. Vous ne devriez pas supposer qu'une personne a perdu intérêt en vous ou envers un projet commun. Cependant, si de tels songes vous envahissent l'esprit, il faudrait vous adresser à la personne concernée plutôt que d'alimenter des idées négatives et défaitistes.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le silence et la fuite sont davantage susceptibles de créer un malaise que la communication, même s'il y a confrontation. Profitez de l'influence du Soleil, qui se trouve dans votre Signe complémentaire, les Gémeaux, et optez pour le dialogue. Il n'y a rien qui ait suffisamment peu d'importance pour être tu et ignoré. Du moment que vous le ressentez, cela vaut la peine d'être exprimé.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): L'heure est au compromis, à la réciprocité et à l'égalité. Si vous désirez que l'on adopte un tel comportement à votre endroit, il faut commencer par traiter les autres de cette même façon. Vous pouvez servir d'exemple, voire de modèle. C'est à vous de prendre l'initiative pour ce qui est de modifier le moule de tout rapport interpersonnel.

Verseau (20 janvier au 18 février): Avec l'arrivée de la Lune en Verseau, vous serez en mesure de relever des défis. La personne la mieux placée pour voir au bon fonctionnement d'une activité sera nulle autre que vous. Le problème auquel vous faites face actuellement ressemble à une situation que vous avez déjà traversée. En cas de doute, songez à vos expériences passées car elles peuvent servir d'exemple.

Poissons (19 février au 20 mars): L'influence d'Uranus en Poissons continue d'accélérer la cadence. Tandis que certains développements attendus peuvent survenir plus vite que prévu, d'autres complètement imprévus peuvent modifier votre plan d'action sans prévis. L'effet de surprise ne devrait pas vous déplaire, à condition de ne pas entretenir d'attentes rigidement préconçues.

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

11 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Zigby/(:15) Mécanim	Pouic 98053	Des kiwis et des hommes 942053			Ricardo 18817	Pyramide 26237	Le Téléjournal/ Midi 326527		Squelettes 38169	LE CIEL TOMBE (2000) avec Isabella Rossellini, Barbara Enrichi. 85188				Urgences 21782		Des kiwis et des hommes 20237			Pyramide 99072
TQS	(6h00) I-Médias 135492		La vie: Chicago Hope 450898		LES SURVIVANTS (1997) avec Dennis Boutsikaris, Markie Post. 932817			Le Midi 935904			Publicité 987530	Publicité 915140	HUSH (2005) avec Victoria Pratt, Tori Spelling. 850614				Simpson 762850	Simpson 791362	Oncle Charlie	Souffle 782614
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 477633		Deux filles le matin 67614		Tout simplement Clodine 95184		Vidéos 33985	TVA 9745607 /(:45) Le TVA midi 13110091		TVA en direct.com 496879		Shopping TVA 497508		Infopublicité 1966	Les feux de l'amour 38430		Top modèles 24237		Le TVA 17 heures 7275	
TQc	Cornemuse 71362	Mélodilous 70633	Bob le bricoleur	Anatole 87643	Prudence 14053	Zobomafoo	Espritsfa 82879	Rocket Power	Ramdam 41121	Ramdam 70121	Lucky Luke	Petit roi 79492	Cinéma québécois 15782		Apprentis 23527	Inuk 63633	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 28072	Toc toc toc 62904
VOX	(7h30) Mêlez-vous	Parents avis 65701	Absolument Yoga	Pilates 94701	Le Livre Show	Passeport 52237	Mêlez-vous de vos affaires! 39850		Éclectiks 76817	Espace soir 87607	Parents avis 40966	Sans filtre	Bonheur total 91350		Pilates 18695	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 91527		Académie 13140	Le Livre Show

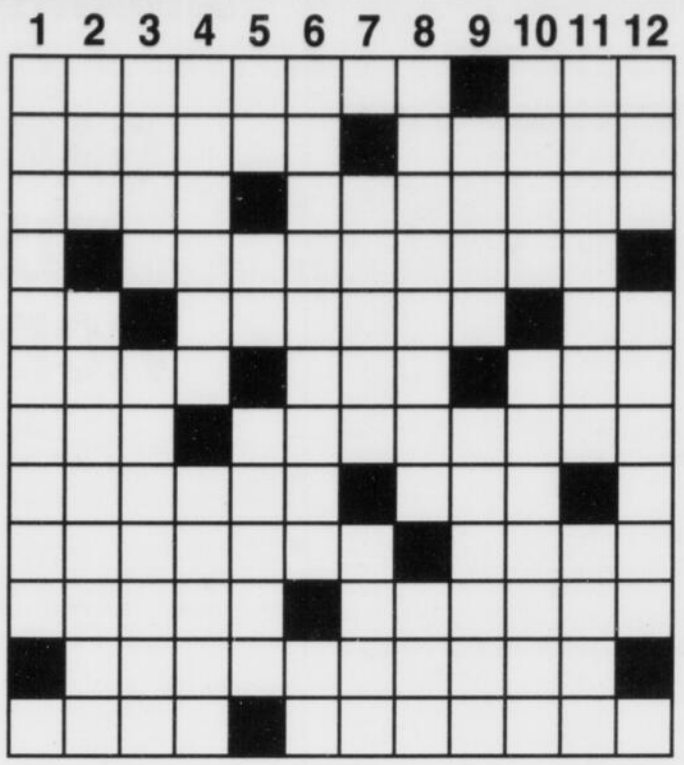
11 JUIN	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 2061879	(:55) Nouvelles sports 73331459	Squelettes 66256	Un gars, une fille 76121	Perdus / La vie de Jeremy Bentham 62527		Bons baisers de France 75091		Téléjournal 2289695	(:55) Nouvelles sports 22136546	La zone 41546	FRANCE BOUTIQUE (2003) Karin Viard. 657169	
TQS	Rire et délire 789527	450, chemin du golf 770879	Grande fille 939968	Vert avec Albert 792091	HÉRITAGE CRIMINEL (2006) avec Royston Innes, Kyle Cassie, Brooke Burns. 842695				Monsieur Showbiz / Étienne Drapeau 854430		Call TV 683985		
CJPM	Le TVA 18 heures 2695	Sucré salé 6275	Dépenses Partie 1 de 2	Par-dessus le marché 2459	Dr House / De l'autre côté 62985		DestinationNor'Ouest / Les secrets du tournage 42121		Le TVA 22 heures 6945275	(:45) Sucré salé 3240527	(:15) VOLCAN (1997) avec Anne Heche, Gaby Hoffman, Tommy Lee Jones. 5648121		
TQc	Kaboum! 69817	Ramdam 50169	Ramdam 15508	Coureurs des bois 49053	Une pilule, une p'tite granule 11879		DES HOMMES D'INFLUENCE (1997) avec Robert De Niro, Dustin Hoffman. 2346091			(:45) Docs Monde 84331898		(:50) La période de questions 30813256	
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 2 297121	Destinations goûts 569850	Comme chez moi 226633	Club social 398459		Complément d'enquête - Crimes sans cadavre, accusés relaxés, affaires oubliées, assassins insaisissables. 391546				TV5 le journal 651430	Secrets d'histoire 141459	
CANAL D	Mon oeil! / L'industrie de la mort et moi 8208904		Alerte animale 1230508		Superscience / Les Rocheuses 1249256		La leçon d'anatomie 1229492		Un tueur si proche / Homme cherche femme 1239879		Le dernier combattant / La Mongolie 3835140		Docu-D 1189183
RDI	RDI en direct monde 1018492	RDI en direct 1032072	24 heures en 60 minutes 8892879		Grands Reportages 8801527		Le Téléjournal 8814091		RDI en direct 6744169	Le National 6753817	Le Téléjournal 5337430		24 heures en 60 7412183
RDS	Sports 30 (D) 559614		30 images/ seconde 392256	Fléchette - Classique Las Vegas 961256		Poker - Séries Mondiales Main Event 761343		L'antichambre (D) 882140		Sports 30 (D) 839362	Le monde du sport 451508	30 images/ seconde 980695	Jeux extrême 371638
VIE	La bosse des noces 4983169	C'est la fête! 4967121	César parle chiens 8714985	Maître chez soi 4996633	On a échangé nos mères / Allison et Hagerty 1965546		S.O.S Santé 1945782		Décore ta vie 8197879	Ma maison 8106527	Idées 7668904	Déco sur mesure 1742237	VOL 762: ATTERRISS...
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière / Le gant du champion 892966		Victimes du passé / L'amour pas la guerre 723237		Veronica Mars / Plan B 732985		Loi & ordre: sexuels / Choisir son camp 712121		Agent libre / Hors circuit 722508		Sydney Fox, l'aventurière / Le gant du champion 253053		Recherches 902522
Z	La porte d'Atlantis / L'ivresse des profondeurs 894324		Ça s'branche où? 914492	Comment..-fait 671275	Torchwood / Le soldat Thomas 734343		Liens de sang / Le prix du sang 721879		Moonlight / La morsure du passé 724966		Péril en haute mer / Lady Luck 255411		Comment..-fait 861676
HISTORIA	À vos marteaux / Le buste de McDonald 3360343		Passion maisons / Saint-Basile-le-Grand 1991546		Aventures 1977966		NCIS enquêtes spéciales / Bienvenue en enfer 1980430		LES AMANTS DE LA RIVIÈRE ROUGE (LE TEMPS DE LA VENGEANCE) (1996) Claudia Koll. Partie 2 de 2 9679527				Petite maison 3876367
ÉVASION	Coups de coeur pour le Québec / Vers Charlevoix 80546		MondeDeGillesProulx 93324	Le Voyageur futé 43817	Virée en VR 99695		Enfants à bord 66879	Suivez le guide 85091	Soleil tout inclus / Riviera Maya 12546		Hakuna Matata / Cratère Ngorongo 59275		Enfants à bord 371096
CBJET	CBC News at Six 87256		This Hour 22 Minutes 4546	For Laughs: Gags 1701	Doc Zone / The Disappearing Male 35817		Doc Zone / Rude: Where Are Our Manners? 15053		CBC News: The National 18140		The Hour 63275		Fashion File 25164
TSN	Off the Record 675985	SportsCentre 666237	That's Hockey (D) 945256	Track & Field - Festival of Excellence (D) 163072	NBA Basketball / Lakers de Los Angeles c. Magic d'Orlando - Séries éliminatoires (D) 406527								SportsCentre 843164
SPNET	Hockeycentral Playo. 6053	SN Connected 8643	MMA Connect 2362	Jays Pregame (D) 6817	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Rangers du Texas (D) 164188						Sportsnet Connected 57275		MMA Connect 79180
ARTV	Temps d'une paix 215527	Temps d'une paix 206879	Les Contes d'Avonlea 381169		Viens voir les comédiens / Lorraine Pintal 390817		Tout sur moi 658343	Les grandes entrevues Juste pour rire / Anthony Kavanagh 972256			Comme par magie 660188	Mange ta ville 180527	Elles 102980
VOX	Parents avis 54985	Les éclectiks 45237	Juste pour rire 33904	Le Lab 34121	JeffyPOP 19324	Cégep en spectacle 949527		101 métiers 85053	Premières vues 77546	Les éclectiks 53966	Vision X 92256	Le Lab 38633	BoxeRock 579676

HORIZONTALEMENT

1. Bagatelles - Calotte tronconique portée au Proche-Orient.
2. Retrait d'une ligne - Élevé.
3. Guide spirituel - Panier suspendu à un ballon.
4. Enflammé.
5. Symbole chimique - Allongés - Homme de théâtre italien.
6. Supprimés - Peut se dire d'un bénéfice - Infâme.
7. Petite crêpe de farine de riz - Graisse minérale.
8. Évoque le bruit d'une sonnette - Thymus de l'agneau.
9. Accord - Utile en pâtisserie.
10. Personne usée physiquement - Grosseur au cou.
11. Qui étourdissent.
12. Roche sédimentaire - Détériorer.

VERTICALEMENT

1. Marcher sans but.
2. Henri VIII ne l'a pas été - Expulser brusquement de l'air.
3. Utilise une arme à feu - Alcaloïde de l'ipéca.
4. Plantes à fleurs jaunes - Traînards.
5. Panneau d'étoffe - Indique une addition - Branche à fruits dans la taille longue de la vigne.
6. Qui fait souffrir - Possessif.
7. On y fait des feux - Semblable en quantité.
8. Produire naturellement quelque chose - Du verbe avoir.
9. Titre ottoman - Ligne de séparation.
10. Enfant - Aller voir quelqu'un.
11. Poisson voisin de la morue - Dialecte gaélique.
12. Autre nom du saint-pierre - Leste.



11 juin 2009 MC2421

Solution du no 2420

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	R	T	E	S	I	E	N	■	F	A
2	A	V	I	G	N	O	N	■	E	D	A	M
3	R	O	M	■	O	T	T	O	M	A	N	E
4	R	I	E	U	R	■	E	S	S	I	E	U
5	I	R	■	S	M	A	R	T	■	G	■	T
6	E	■	D	I	E	S	E	■	A	N	T	E
7	R	I	E	N	■	S	T	R	I	E	R	■
8	I	N	G	E	R	E	■	A	R	R	E	T
9	S	T	O	■	A	Z	O	T	E	■	S	U
10	T	I	T	A	N	■	G	E	L	O	S	E
11	E	M	E	R	G	E	R	■	L	I	E	U
12	S	E	R	T	■	R	E	V	E	L	E	R

MONNAIES - Un mot de 7 lettres

D	O	N	G	N	I	L	R	E	T	S	U	C	R	E
R	E	R	I	A	R	E	M	U	N	I	C	K	E	L
A	S	R	E	V	A	N	B	U	I	T	E	Y	A	E
C	E	T	F	M	I	L	M	P	O	E	D	A	R	R
H	I	N	D	R	A	I	L	P	P	N	I	T	I	T
M	G	E	O	N	S	I	N	I	P	E	Z	E	A	I
E	I	L	C	M	V	N	O	L	A	R	G	E	N	T
I	F	A	A	R	E	F	L	E	R	G	L	W	H	R
C	F	T	E	I	I	L	O	M	I	B	E	U	O	A
R	E	A	L	C	E	A	C	E	S	N	N	S	E	N
A	T	N	C	H	R	T	P	I	I	E	C	T	A	C
M	P	O	T	E	I	I	L	L	S	C	I	U	H	H
B	I	R	R	C	A	O	O	L	O	N	Y	A	S	E
N	K	O	A	U	Z	N	O	I	U	E	M	O	L	E
N	O	L	A	T	E	I	P	M	N	P	L	E	V	E

ALLIAGE
APPOINT
ARGENT
AVERS
BIRR
BLANC
BLE
CEDI
CENT
CHAMP
COIN
COLON
DONG
DRACHME
EFFIGIE
ETALON
EURO
FLORIN
FMI
GRENETIS
INCUSE
INFLATION
KIP
KYAT
LEV
LIARD
LIVRE
LOI
MARC
MILLIEME
NAIRA
NICKEL
NUMERAIRE
NUMISMATE
PAIR
PARISIS
PENCE
PEZE
PILE
POOL
REAL
RICHE
SICLE
SOL
SOU
STERLING
SUCRE
TALENT
THUNE
TICAL
TITRE
TRANCHE
UNITE
WON
YEN
YUAN
ZAIRE

Solution du dernier problème : EPITHETE

11 juin 2009 No 2134

	4				1		3	
7		5		2				9
6				5	7			1
					3	1		
	5				8	4	7	
4								3
	6		7	3			8	
	2		8	1				4
		9						

Niveau de difficulté : MOYEN 1332

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1331

2	5	9	4	8	6	3	7	1
4	8	6	1	3	7	2	9	5
1	3	7	9	5	2	8	6	4
6	7	4	3	2	9	1	5	8
8	2	5	6	1	4	9	3	7
3	9	1	8	7	5	6	4	2
5	4	3	2	6	8	7	1	9
7	1	8	5	9	3	4	2	6
9	6	2	7	4	1	5	8	3

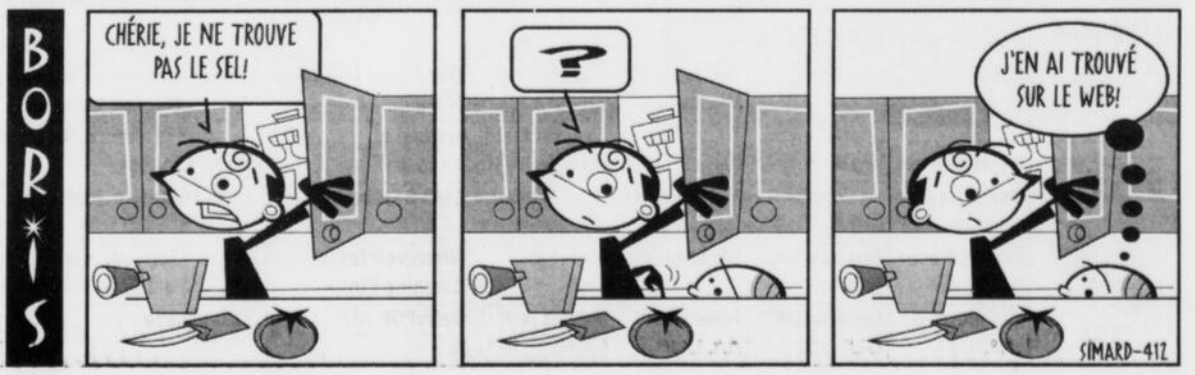
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT

BEN

BORIS



OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1058.31 (once $ can)	90.25 (cents US)	1.5505 ($ can)	16.83 (once $ can)	78.67 (baril $ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	644.37 $	3.22 $	128181324
S&P/TSX 300	10598.00 $	50.12 $	250903066
S&P/TSX VENTURE	1142.39 $	-1.57 $	90251212
DOW JONES	8739.02 $	-24.04 $	219918997
NASDAQ/USA	1853.08 $	-7.05 $	0
NASDAQ/Canada	798.76 $	11.98 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	62.56 $	60.57 $	62.28 $	1.54 $
Abitibibowater Inc.	ABH	0.00 $	0.00 $	0.61 $	0.00 $
Barrick Gold Corp	ABX	40.54 $	38.62 $	38.87 $	-0.90 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	5.42 $	5.35 $	5.40 $	-0.06 $
Arc Energie	AET.UN	19.09 $	18.82 $	19.00 $	0.26 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.24 $	12.88 $	12.94 $	-0.26 $
Research in Motion	RIM	92.55 $	91.50 $	92.50 $	1.82 $
Bombardier CL A	BBD.A	3.44 $	3.27 $	3.27 $	-0.09 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.44 $	3.22 $	3.26 $	-0.10 $
BCE Inc.	BCE	25.12 $	24.92 $	25.00 $	0.01 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.38 $	0.38 $	0.38 $	0.05 $
Bank of Montreal	BMO	45.50 $	44.35 $	45.23 $	0.16 $
Bank of Nova Scotia	BNS	40.62 $	39.78 $	40.40 $	0.14 $
CAE Inc	CAE	7.18 $	6.91 $	7.03 $	0.03 $
Groupe Canam Inc.	CAM	7.31 $	7.01 $	7.09 $	-0.20 $
Cascades Inc.	CAS	4.54 $	4.29 $	4.36 $	-0.15 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	30.00 $	29.27 $	29.65 $	0.35 $
Campbell Res.	CCH.H	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Canfor	CFP	5.18 $	4.95 $	4.97 $	0.01 $
CIBC	CM	55.37 $	53.90 $	54.80 $	-0.17 $
Canadian Natural Res.	CNQ	65.07 $	63.40 $	64.50 $	0.88 $
CN Railway Company	CNR	49.24 $	47.89 $	48.43 $	-0.19 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	28.95 $	28.00 $	28.61 $	1.10 $
Canadian Pacific Railway	CP	48.25 $	46.20 $	46.87 $	-0.83 $
Canadian Tire	CTC	63.83 $	63.82 $	63.82 $	-1.93 $
Canadian Western Bank	CWB	16.40 $	16.05 $	16.20 $	0.15 $
Domtar	UFS	1.78 $	1.64 $	1.66 $	0.03 $
Emera	EMA	20.67 $	20.30 $	20.60 $	0.21 $
Enerplus	ERF.UN	26.77 $	26.25 $	26.69 $	0.65 $
CGI Group Inc.	GIB.A	10.26 $	10.15 $	10.19 $	0.00 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	9.41 $	8.86 $	9.14 $	0.21 $
Great-West Lifeco	GWO	23.15 $	22.65 $	22.80 $	-0.08 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	14.94 $	14.78 $	14.89 $	0.14 $
Industrial Alliance	IAG	26.15 $	25.33 $	25.60 $	-0.23 $
Societe financiere IGM	IGM	43.16 $	41.90 $	41.90 $	-1.41 $
Imperial Oil	IMO	46.22 $	45.35 $	45.77 $	0.37 $
Quebecor World	IQW	0.00 $	0.00 $	0.03 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS	3.45 $	3.33 $	3.45 $	0.25 $
Loblaws Cos.	L	36.25 $	35.45 $	35.46 $	-0.84 $
Laurentian Bank	LB	35.50 $	34.33 $	35.50 $	1.50 $
Manitoba Telcom	MBT	36.20 $	35.31 $	35.37 $	-0.02 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	8.81 $	8.66 $	8.70 $	-0.10 $
Magna International	MG.A	44.00 $	41.83 $	43.78 $	2.05 $
Metro Inc.	MRU.A	36.35 $	35.36 $	35.59 $	-0.48 $
National Bank	NA	53.80 $	52.42 $	53.58 $	0.26 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	6.53 $	6.43 $	6.52 $	0.04 $
Nortel Networks	NT	0.20 $	0.18 $	0.19 $	-0.01 $
Pro AMS	PAM.UN	0.00 $	0.00 $	23.75 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	39.20 $	38.47 $	39.00 $	1.06 $
Petro-Canada	PCA	49.97 $	49.12 $	49.27 $	0.49 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	6.74 $	6.54 $	6.61 $	0.04 $
Jean Coutu Group	PJC.A	9.93 $	9.49 $	9.58 $	-0.18 $
Potash Corp	POT	130.93 $	127.05 $	129.87 $	2.37 $
Power Corp.	POW	26.20 $	25.48 $	25.48 $	-0.42 $
Power Financial	PWF	26.99 $	26.17 $	26.31 $	-0.39 $
Quebecor Inc.	QBR.B	18.13 $	17.80 $	17.97 $	-0.15 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	32.40 $	31.40 $	31.68 $	-0.46 $
Royal Bank	RY	45.95 $	45.02 $	45.60 $	0.10 $
Saputo Inc.	SAP	22.54 $	21.78 $	21.88 $	-0.17 $
Sears Canada	SCC	20.24 $	19.68 $	19.85 $	0.03 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.22 $	0.21 $	0.21 $	-0.00 $
Shaw Communications	SJR.B	18.93 $	18.70 $	18.93 $	0.14 $
Sun Life financial	SLF	30.86 $	29.75 $	30.30 $	0.00 $
SNC-Lavalin	SNC	44.95 $	43.27 $	43.44 $	0.15 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 $	0.00 $	13.00 $	0.00 $
Suncor Energy Inc.	SU	39.65 $	38.90 $	39.01 $	0.35 $
Telus Corporation	T	32.82 $	32.12 $	32.23 $	-0.43 $
Transalta Corporation	TA	20.44 $	20.20 $	20.40 $	0.25 $
Tembec	TMB	0.62 $	0.51 $	0.56 $	-0.06 $
TD Bank	TD	58.20 $	56.67 $	57.49 $	-0.01 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	20.15 $	19.54 $	20.15 $	0.55 $
Talisman Energy Inc.	TLM	17.47 $	17.00 $	17.19 $	0.06 $
Epcor Power	EP.UN	15.01 $	14.63 $	14.95 $	0.42 $
Transcanada Pipe	TRP	33.50 $	32.87 $	33.00 $	-0.35 $
Transat AT	TRZ.B	10.20 $	10.01 $	10.10 $	-0.09 $
Torstar Corp.	TS.B	5.12 $	5.00 $	5.10 $	0.14 $
Wescast Industries	WCS.A	2.45 $	2.39 $	2.45 $	0.25 $
Weston George Ltd	WN	61.29 $	60.50 $	61.00 $	0.05 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Uranium one inc	UUU	2.72 $	-0.05 $	31261972
Iunits canadian	XIU	16.23 $	0.08 $	23022097
Horizons betapro	HNU	5.94 $	-0.15 $	20523358
Horizons betapro	HOU	10.45 $	0.39 $	19221521
Crowflight	CML	0.31 $	0.06 $	14818316
Teck cominco cl b	TCK.B	20.15 $	0.55 $	11415783
Nuvo research inc	NRI	0.35 $	-0.01 $	11047883
Yamana res inc	YRI	11.24 $	-0.42 $	10136920
Bombardier inc	BBD.B	3.26 $	-0.10 $	9638410
Opti canada inc	OPC	3.37 $	0.48 $	9137621

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Redcorp ventures	RDV.NT	40.00 $	20.00 $	100000
Frontera copper	FCC.NT.A	65.00 $	5.00 $	20000
Katanga mining ltd	KAT.NT	74.50 $	4.50 $	5000
First quantum	FM	56.00 $	4.05 $	939624
Corp holdrs	HCH	106.00 $	3.99 $	100
Potash corp	POT	129.87 $	2.37 $	1423502

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Prshres db crude	DOE	77.00 $	-8.00 $	100
Ace aviation	ACE.NT.A	94.50 $	-2.39 $	298000
Canadian tire co	CTC	63.82 $	-1.93 $	503
Fairfax financial	FFH	283.57 $	-1.43 $	52714
Trade split inc	TDS.B	28.78 $	-1.43 $	4197
Igm financial inc	IGM	41.90 $	-1.41 $	409445

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bank of america	BAC	11.98 $	-0.08 $	327058072
Citigroup inc	C	3.48 $	0.07 $	314448759
Spdr trust senior	SPY	94.40 $	-0.24 $	295445457
Direxion share	FAZ	4.49 $	0.15 $	205144235
Direxion share	FAS	10.24 $	-0.39 $	185707617
Spdr financial	XLF	12.31 $	-0.19 $	156868400
Ford motor co	F	6.19 $	-0.07 $	90213862
Wells fargo & co	WFC	24.91 $	-0.75 $	88938602
General electric	GE	13.40 $	-0.17 $	81817755
Ishares trust	IWM	52.60 $	-0.21 $	65030741

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	866.00 $	26.00 $	149134
Rio tinto plc adr	RTP	206.45 $	11.19 $	1686062
Chesapeake energy	CHK.PR.E	202.68 $	6.21 $	900
Overseas	OSG	41.36 $	5.90 $	4130544
Direxion daily	TMV	98.40 $	5.51 $	159617
Mastercard inc cl	MA	173.60 $	5.42 $	5880501

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	90450.00 $	-1000.00 $	414
Gatx corp 2.50 cum	GMT.PR	90.43 $	-145.45 $	185
Berkshire hathaway	BRK.B	2925.00 $	-53.00 $	21092
Markel corp	MKL	272.40 $	-7.80 $	36164
Washington post co	WPO	345.30 $	-6.56 $	36722
Nvr inc	NVR	505.81 $	-4.79 $	59653

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	36.82 $	-0.13 $	133294665
Level 3	LVLT	1.33 $	0.20 $	62150615
Microsoft corp	MSFT	22.55 $	0.47 $	61193182
Cisco systems inc	CSCO	19.95 $	-0.13 $	58384036
Sequenom inc	SQNM	4.09 $	-1.21 $	53421636
Intel corp	INTC	16.46 $	0.04 $	48779561
Evergreen solar	ESLR	2.51 $	0.57 $	39167271
Oracle corp	ORCL	20.74 $	-0.25 $	33251196
Fifth third	FITB	7.34 $	0.17 $	33037688
Dell inc	DELL	12.94 $	0.34 $	30392561

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Atlantic	ATNI	38.00 $	11.35 $	3024547
Isramco inc	ISRL	60.99 $	8.52 $	645
Mitsui & co ltd	MITSY	266.27 $	4.06 $	1446
Olympic steel inc	ZEUS	24.27 $	3.95 $	1137493
First solar	FSLR	186.75 $	3.87 $	3439958
Intuitive surgical	ISRG	159.72 $	2.96 $	1065103

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	859.08 $	-16.60 $	10521
Baidu inc ads	BIDU	298.30 $	-10.86 $	2947909
Cme group inc	CME	327.74 $	-5.25 $	858237
K-tron intl inc	KTII	81.41 $	-4.41 $	6699
Huntingtn bancs nc	HBANP	670.00 $	-4.00 $	217
E-future	EFUT	10.06 $	-3.22 $	474151

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

CHRONIQUE JURIDIQUE

GARE AUX VICES!

Me Lou-Anne Frigon

Pour la plupart des gens, l'achat d'une maison représente la transaction la plus importante qu'ils feront dans leur vie. Qu'arrive-t-il lorsque vous achetez une maison durant l'hiver et que vous constatez au printemps que la toiture est si rongée par le temps que des infiltrations d'eau ont ravagé l'isolant de votre nouvelle maison?

En vertu de l'article 1726 du *Code civil du Québec*, le vendeur est tenu à une obligation de garantie en ce qui a trait aux vices cachés. Il s'agit d'une garantie légale. Un vice est dit «caché» lorsqu'il ne pourrait être découvert lors d'un examen attentif et rend le bien acheté impropre à l'usage auquel il est destiné ou qu'il diminue l'usage du bien à un point tel que la transaction n'aurait jamais eu lieu ou encore aurait eu lieu pour un prix moindre. La garantie légale peut être diminuée ou augmentée au moment des négociations entre l'acquéreur et le vendeur.

Par ailleurs, pour qu'un recours fondé sur les défauts cachés soit recevable, l'acheteur aura le fardeau de prouver que le vice en question avait toutes les caractéristiques pour qu'il soit considéré comme un vice caché. De ce fait, il faudra démontrer le caractère caché du défaut, sa gravité, l'ignorance qu'avait l'acheteur de son existence et de surcroît, démontrer que le vice existait au moment de la vente.

Ainsi, les tribunaux ont considéré que l'acheteur d'une maison pouvait raisonnablement s'attendre à ce que l'approvisionnement en eau à son domicile soit suffisant et de bonne qualité. Si, en raison de la profondeur du puits, les besoins courants et normaux des acquéreurs ne sont pas satisfaits, cela pourrait constituer un vice caché.

Par ailleurs, si le vendeur connaissait l'existence du vice au moment de la vente mais qu'il a omis d'en informer l'acheteur, ce dernier sera en droit de réclamer en plus d'une diminution du prix d'achat ou encore la résolution du contrat, des dommages-intérêts.

Finalement, même si le vendeur a l'obligation de fournir le bien vendu libre de tout vice caché, il est de la responsabilité de l'acheteur de procéder à un examen sérieux de l'immeuble avant l'achat afin d'en découvrir les vices apparents. L'examen devra être fait en utilisant les moyens usuels. Ainsi, le pourrissement d'une charpente ou un défaut d'isolation ne pouvant être constatés qu'en pratiquant des ouvertures, ne seront pas considérés comme des vices apparents auxquels l'acheteur devait porter attention.

Soyez donc avisés de procéder à une inspection prudente et diligente du bien que vous désirez acheter. Si vous possédez des connaissances limitées en matière de construction, il est préférable de vous faire accompagner d'un expert, ingénieur ou architecte. Vous pouvez également faire appel à un inspecteur préachat auquel cas ce dernier assume l'obligation de «procéder à un examen sérieux de l'immeuble afin d'en découvrir les vices apparents».

En conséquence, lors du prochain achat d'un immeuble, n'oubliez pas d'exécuter votre obligation d'acquéreur prudent et diligent en faisant une inspection minutieuse de la bâtisse convoitée afin de relever l'état réel de celle-ci et d'identifier, s'il y a lieu, les défauts qui pourraient en diminuer l'usage.

Me Lou-Anne Frigon, notaire
en collaboration avec madame Ariane Gagnon, stagiaire
Bureau de Saguenay
Téléphone: 418-545-4580

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L. / AVOCATS
www.clcw.ca . info@clcw.qc.ca
Montréal ■ Québec ■ Saguenay ■ Rimouski ■ Sept-Îles ■ Val-d'Or ■ Alma
Saint-Georges ■ Amos ■ Roberval ■ Saint-Félicien ■ Plessisville ■ Amqui
769548

Un choix judicieux pour vos placements
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
Yvan Gravel
Conseiller en placement
Tél.: (418) 541-8027
Courriel: yvan.gravel@fbn.ca
1180, boul. Talbot
Bureau 201
Chicoutimi QC G7H 4B6
Sans frais 1 800 463-9830
Téléc.: (418) 549-6928
MEMBRE PCPI
La Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada. La Banque Nationale du Canada est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA: TSX).
770912

LeQuotidien
LE PROGRÈS dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

104 Commerces à vendre

GARAGE mécanique et débosselage, 40'x76', équipement complet, redressement de chassis, etc, chambre à peinture conforme, clientèle établie, 149,000$ négociable. Tél.:418-591-0751.

RESTAURANT belle opportunité, beaucoup de potentiel, vue sur ville de Chicoutimi. Tél.:418-550-3711.

ROUTE de pain à Chicoutimi belle opportunité, rentable. Tél.:418-550-3711

106 Entrepôt à louer

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

ENTREPOSAGE de tous genres, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Location au mois. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

107 Fermes

MAISON en briques 30x40, 4 chambres, foyer, toit cathédrale, bois franc, sous-sol entièrement fini, terrain bien aménagé, à 3 km de Mistassini, bâtiment de ferme avec tous les équipements, rénové, 130 acres. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-239-0562.

109 Locaux à louer

6,500 pi. ca., rue Racine, avec ascenseur, autogare. 2,500 pi.ca., vue sur Saguenay. Tél.:418-590-5318.

800 à 4000 pi.ca. à Chicoutimi, locaux commerciaux à louer. Tél.:418-591-0348.

CHICOUTIMI **343 Racine Est,** 2e étage, **700 pi.ca**. chauffé, 500$/mois. **339, Racine Est**, rez-de-chaussée, **500 pi.ca**. chauffé, 700$/mois. **342, du Havre, 2,700 pi.ca.** chauffé, 1,200$/mois. Tél.:418-543-6017.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, en façade, environ 1700 pi.ca. Tél.:418-696-1817.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.:418-549-3065.

CHICOUTIMI-NORD, local commercial 18'X30' avec remise, bien situé. Tél.:418-543-7251, 418-557-0800.

LA BAIE local commercial à louer, 3e rue, environ 225 pi.ca. idéal coiffeuse ou petite entreprise, libre en juillet. Tél.:418-690-7184, 418-544-0268.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin rue Nobel et boul. Université: automne 2009: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible; juillet 2009: local 1,500 pi.ca. divisible. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

ROBERVAL, local commercial au 354 boul. Marcotte, secteur achalandé, 1,500 pi.ca. Tél.:418-275-8024, 418-671-1715.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

CAMP de chasse et pêche lac Ross zec Kiskisink, 24X28, 3 chambres, 4 roues Polaris, 4 roues Suzuki, pédalo, génératrice Honda, chaloupes d'aluminium avec 3 moteurs, poêle à bois Finley,69.000$ négociable. Acheteur sérieux seulement Tél.:418-662-9587.

CHALET CONDO, Falardeau, lac Sébastien, à partir de 60,000$, 14 unités disponibles. Tél.:418-818-6969, 418-818-0505.

FALARDEAU joli chalet au lac Sébastien, #107 de l'embranchement #3, 99,500$ négociable. Tél.:418-718-2332.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU 120, lac Gamelin, propriétaire du terrain, habitable à l'année, fosse septique, puits artésien, 99,500$. Tél.:418-549-7622, 418-590-0449.

ST-FELIX-D'OTIS 555 chemin Brassard, habitable à l'année, meublé, chemin entretenu tout l'hiver, moins de 50,$$$.$$ Transfert, faut vendre! Huguette Dupuis, La Capitale. Tél.:418-817-1775.

ZEC ONATCHIWAY chalet chasse et pêche, tout équipé, bord du lac des 8 chutes, 85 km de Chicoutimi, 26,500$ négociable. Tél.:418-548-6695.

204 Chalet à louer

AU BORD du Lac-Kénogami, construction neuve, tout équipé, 575$/semaine. Tél.:418-290-5005.

CHALET Zec Martin-Valin, lac Gospel, chasse et pêche, 2 chambres avec 2 lits doubles superposés. Tél.:418-612-1482.

FALARDEAU lac Limony, 2 chambres, 2 à 4 personnes, non-fumeur(se), semaine, mois. Tél.:418-673-4885.

LAC CLAIR, Falardeau, du 11 juillet au 9 août, 800$/semaine. Tél.:418-590-5650.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, chalet-maison, 3 chambres, à louer pour 2 mois, prix à discuter. Tél.:418-812-3123

LAC Labrecque, au bord du lac, habitable à l'année, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-487-6409, 418-481-9943.

METABETCHOUAN: Fifthwheel à louer, 37" neuve, site paisible, près, de la véloroute, encre pour bateau, 700$/semaine. Tél.:418-345-3000, 418-818-6285

ST-FELIX-D'OTIS bord de l'eau, entièrement équipé, 3 chambres, quai pour bateau, semaine ou mois. Tél.:418-690-7184, jour, 418-544-0268, soir.

ST-GEDEON accès aux plus belles plages, tout équipé, maximun 6 personnes, libre en juin, à la semaine. Tél.:418-480-0491, 418-345-8684.

ST-GEDEON chalet moderne, 4 chambres, 2 salles de bains, bord du lac, belle plage, tennis, libre 11 juillet au 8 août, 1,400$/semaine. Tél.: 418-545-4564.

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, sur 2 étages, 2 chambres fermées, tout inclus, disponible avant le 28 juin, semaine du 19 juillet, après le 23 août (à la semaine), de septembre à mai (au mois). Tél.:1-514-278-0552.

204 Chalet à louer

ST-HENRI-DE-TAILLON Plage Wilson, bord du lac St-Jean, plage privée, disponible fin juin, début juillet, août, 750$/semaine. Tél.:418-347-1777.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.:418-693-1560.

2 MINUTES de Place du Royaume, 2 chambres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, internet, non fumeur(se), 220$. Tél.:418-690-0080, 418-541-4077.

CHICOUTIMI à côté de l'hôpital, endroit très tranquille, non fumeur(euse). Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI grande chambre rénovée, arrière Place Royaume, non fumeur(euse), libre. Tél.:418-549-3621.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur(euse), cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:418-549-3372.

IDEAL pour travailleurs, tout inclus, cours séjours, libres. Tél.:418-695-0313 soir, jour: 418-944-2200.

JONQUIERE à 2 minutes du cégep, câble et téléphone fournis, très propre, non fumeur(euse), 60$/semaine. Tél.:418-542-7466.

JONQUIERE famille d'accueil pour personne souffrant de déficiences intellectuelles, trisomique, TCC, santé mentale ou autres, 1 place disponible. Tél.:418-542-8183.

JONQUIERE près cégep, pour l'été, sous-sol, meublées, chauffées, éclairées, laveuse sécheuse, câble, cuisine commune, 250$/mois. Tél.:418-547-8544.

JONQUIERE près de P.E Prix, cuisine, laveuse, sécheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), endroit tranquille, 270$/mois. Tél.:418-695-7535.

JONQUIERE près du cégep, idéal pour étudiant(e)s, nouvelle administration. Tél.:418-672-2020, 418-541-0020.

JONQUIERE près du cégep, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante. Tél.:418-487-3705.

JONQUIERE très bien situé, tout inclus, avec câble. Tél.:418-812-4450.

206 Condominiums à vendre

BIENTOT en construction 12 condominiums haut de gamme, coin Roitelets et Merles bleus, 1200 pi.ca. ascenseurs, fenestration abondante, mur de bloc séparant chacune des unités, plancher bois franc et céramique, extérieur pierre et fibro ciment. Renseignements Les maisons Carol Girard inc. Tél.:418-696-1404.

CONDOS neufs, 1666-69 des Grands Ducs, 4½, livraison automne, 169,000$ de base. Tél.:418-815-3383.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1044,1050, Joseph-Dandurant, 4.1/2, 3.1/2 sur 2 étages, tout équipé, meublé, chauffé, câble, téléphone. literie, vaisselle. Porte-patio, BBQ. Au mois au autres, à partir de 1000$ tout compris. Libres Tel.418-818-2411.

CHICOUTIMI 1058 Joseph-Dandurand, près Place du Royaume, genre maison de ville sur 2 étages, 2 chambres, 2 salles de bains, rénové au complet, chaleureux, porte-patio et terrain clôturé. Idéal retraité, inclus luminaires et toiles. 775$/mois, libre 1er juillet. Tel.418-818-2411.

CHICOUTIMI condo construction neuve, 1,100 pi.ca., rue des Merles bleus, céramique chauffante, plancher bois, armoires en polyester, balcon couvert, livraison à partir du 1er septembre, 925$/mois. Tél.:418-818-0456, 418-693-1891.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½,
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2½, 3½ , 4½, à Chicoutimi et 4½, 5½ à La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037.

3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR JUIN ET JUILLET
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

5½ CHICOUTIMI, Domaine des Écorceurs, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.:418-549-7923.

A LATERRIERE très grand 4½, non chauffé, non éclairé, refait à neuf, libre 1er juillet, 400$/mois. Tél.:418-690-5301, 418-550-2038.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 450$/mois (buanderie)
5½ à partir de 600$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.:418-815-0334

ALMA 2½, chauffé, éclairé, buanderie face au Creps, près cégep, 330$/mois, libre juillet. Tél.:418-720-3115.

ALMA 3½, quartier Naudville, 325$/mois non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule ou âgée. libre 1er juillet, Tél.:418-481-2401, 418-818-5299, 418-480-0614

ARVIDA 3½ (420$) libres, 2½ (365$) semi-meublés, céramique, 4.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:418-548-7779, 418-693-5596, 418-542-8020.

ARVIDA 3½, beau et grand, près des services, quartier résidentiel, 495$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-548-2421.

ARVIDA 3½, très propre, même adresse que le propriétaire, entrée indépendante, 450$/mois, cablé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-695-2882.

ARVIDA 4½, beau secteur, haut maison. Chicoutimi 2½, centre-ville. Tél.:418-540-1754.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2½: 355$ 3½ : 455$ 4½ : 555$
5½ à partir de 605$
Tél.:418-548-3773

CHICOUTIMI 1½, 2½, 3½ près centre d'achats et hôpital, endroit très tranquille, non fumeur(euse), stationnement. Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI 2½, rénové, 425$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, non-fumeur, pour personne tranquile. Tél.:418-698-5979.

CHICOUTIMI 3½, 24-A Racine Est, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 3½, 470 Lafontaine, près hôpital, cégep et université, idéal personne seule, 445$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.:418-545-8669.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½ (470$ à 500$/mois) et studios (395$/mois), voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, juin, juillet et août. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI 3½, 533 Racine Est 430$, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre juillet. Tél.:418-818-0800.

CHICOUTIMI 3½, 650 rue Lapointe secteur Ouest, 2e étage, 350$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:696-2311.

CHICOUTIMI 3½, 737 Alma, 490$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-3571, 418-818-3125

CHICOUTIMI 3½, centre-ville, près cégep, université, hôpital, rez-de-chaussée, vue sur un magnifique jardin, la campagne en ville, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre.Tél.:418-696-0288, 1-418-694-9111.

CHICOUTIMI 3½, près Université, 460$, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 3½, quartier Murdock, construction récente, grand, très beau, demi-sous-sol, entrée indépendante, idéal personne seule, 500$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-543-2909, 418-815-8924 après 17h.

CHICOUTIMI 3½ semi-meublé, quartier Polyclinique, près de l'Université, internet, câble inclus, 425$/mois. Tél.:418-543-0537.

CHICOUTIMI 3½ + une salle d'eau, demi-sous-sol, entrée indépendante, secteur côte Réserve, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-820-6778.

CHICOUTIMI 4.1/2 près UQAC, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, très propre, stationnement, libre juillet. Tél.:418-674-2385 418-541-6427

CHICOUTIMI 4½, beau, grand, près université, planchers bois franc, portes francaises, îlot central, entrée contrôlée, non fumeur, 950$/mois, libre 1er juin. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, rénové, pas d'animaux, libre immédiatement, 525$/mois chauffé, références requises. Tél.:418-543-0755.

CHICOUTIMI 4½, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, libre 1er juillet, 560$/mois. Tél.:418-590-3456, 418-591-0659.

CHICOUTIMI 4½, grand, style condo, haut de gamme, construction neuve, isolation et insonorisation supérieures, céramique et plancher flottant, armoires en polyester, climatiseur, beaucoup de commodités, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! 845$/mois. Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4½, grand, très propre, bien situé, non chauffé, non éclairé, à l'étage, bloc de 4 logements, 1326 boul. Saguenay O. 725$Tél.:418-812-6095

CHICOUTIMI 4½, refait à neuf en 2008, centre-ville de Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, déneigé, 575$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-602-1244.

CHICOUTIMI 4½, rénové, libre 1er juillet. La Baie, 4½, rénové, libre 1er juillet. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, grand, luxueux, tranquille, emplacement intime, conctruction neuve, toiles incluses, pas d'animaux, stationnement motorisé disponible, 730$/mois, non chauffé, non éclairé, quartier Panoramique. él.:418-817-0007.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, haut de maison, idéal pour personne seule, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-698-0764.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, porte patio, moderne. Libre 1er juillet. 480$. Tél.:418-696-0217.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, rénové, vue panoramique, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-690-1758.

CHICOUTIMI 4½, rue Fafard, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal couple tranquile, libre 1er août. Tél.:418-549-1943.

CHICOUTIMI 4½ rue Price, 445$, meublé, non chauffé, libre juillet. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

CHICOUTIMI 5½, 110, rue Arthur-Buies, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411.

CHICOUTIMI 5.1/2, 419, chemin de la Réserve, rez-de-chaussée, avec sous-sol, chauffé, plus garage, 1,200$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, 878-A rue Hertel, 660$/mois, 465 Vilmont, 635$/mois. 605-A Dequen, 635$/mois, libres 1er juillet. 426 Garneau, 645$/mois, libre 1er août. Non chauffés, non éclairés. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, près UQAC, ménage fait, libre1er juillet. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI 6½, rue St-Paul, bas de maison, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:418-690-3759.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.

PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS

208 Logements à louer

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maison en rangée, plancher bois, chauffé, déneigé, juin et juillet, 732$ et 855$/mois, pas de chien. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI, grand appartement de 4 chambres, face université, beaucoup de rangement, remise, 2 à 4 stationnements, non fumeur, 1,200$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI grand loft neuf, face université, non fumeur, entrée contrôlée, 950$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI-NORD 3½, très grand, semi-meublé, propriétaire occupant, entrée laveuse sécheuse, stationnement, libre 15 juin, eau chaude incluse, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél.:418-820-9109.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 2e étage, vue sur le Saguenay, remise, déneigé, stationnement, libre 1er août, 540$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-549-2844.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:418-591-0588, 418-290-5069.

CHICOUTIMI-NORD 5½, luxueux, 2 salles de bains, plancher bois franc, foyer, walk-in et bain tourbillon dans chambre principale, 2 balcons, 800$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-9930.

CHICOUTIMI-NORD 5½, près épiceries, grand, rénové, 2 balcons, 560$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:418-815-4780.

CHICOUTIMI-NORD magnifique haut de maison, vue sur le Saguenay, terrasse, très lumineux, libre 1er septembre ou avant. Tél.:418-590-5909.

IMMEUBLES OASIS

JONQUIERE 5½, idéal retraité(e), grand, rénové, libre juillet, face au nouveau IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, chauffé, eau chaude fournie, balcon, 650$/mois. Tél.:418-820-5395, 418-812-6373, 418-540-2984.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4.1/2, logements rénovés (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure.
Tél.:418-612-6354

JONQUIERE 2½, (310$) 3.1/2 (325), 4.1/2 (425$) eau chaude, déneigement, inclus. Tél.:418-512-0744

JONQUIERE 2½, 3½, rue St-Dominique, meublés, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse, libres, 390$, 420$. Tél.:418-547-6539, 418-818-4592.

JONQUIERE, 3.1/2, chauffé éclairé, eau chaude fournie, 1 stationnement gratté, libre 1er juillet 450$/mois. Tel.418-345-3000, 418-669-8695

JONQUIERE 3½, 1er étage, arrière McDonald, semi-meublé, idéal pour personne retraitée, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-820-9109.

JONQUIERE 3½, centre-ville, rez-de-chaussée, sécuritaire, entrée contrôlée, idéal pré-retraité ou retraité, 405$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-695-2453.

JONQUIERE 3½, (garçonnière), meublé ou non, rénové, 330$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-820-9012, 418-547-5265.

JONQUIERE 3½, quartier des Peintres, semi-meublé, moderne, porte patio, idéal personne seule ou retraité(e), libre 1er juillet.Tél.:418-817-5238.

JONQUIERE 3½, rue St-Hubert, chauffé, semi-meublé, 405$/mois.Tél.:418-542-2463, 418-540-2845.

JONQUIERE 3½, très beau, maison privée, 1884 Bergeron, 2e étage, 425$/mois, chauffé non éclairé, libre 1er juillet, stationnement, tranquille, sécuritaire. 418-695-2365, 418-590-4433.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:1-450-419-6480.

JONQUIERE 4½, 2301 Brassard, style condo, insonorisé, 530$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre en juillet. Tél.:418-669-0076, 418-720-1782.

JONQUIERE 4½, 2e étage, 2145, St-Hubert, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-550-6381.

JONQUIERE 4½, 2e étage, entrée indépendante, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-542-3738, 418-540-4512

JONQUIERE 4½ (2), rue St-Rémi, coin St-Hubert, 440$ et 420$/mois, non chauffés, non éclairés, libre fin juin. Tél.:418-672-1209, 418-818-8593

JONQUIERE 4½, 3573 Fortin, plancher flottant, céramique, 2e étage, bien éclairé, 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-541-0545.

JONQUIERE 4½, 3821 Angers, bas de maison, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. 4½, 2e étage, 3823 Angers, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres 1er juillet. Tél.:418-550-6381 et après 16h, 418-547-8043.

JONQUIERE 4½, 3908 St-Damase, demi sous-sol bien éclairé, complètement refait, 415$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-590-4672.

JONQUIERE 4½, à 5 minutes du centre-ville, semi-chauffé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet, 500$/mois. Tél.:418-540-1108.

JONQUIERE 4½, attrayant, rue Brassard, 2e étage, libre, non fumeur, références. Tél.:418-812-7226.

JONQUIERE 4½, grand, 3636 rue de l'Eglise, face à la nature, idéal personnes retraitées ou semi-retraitées, pas de chien, 455$, non chauffé, non éclairé, déneigement inclus, libre 1er juillet Tél.:418-542-0401, 1-450-472-5065 après 17h.

JONQUIERE 4½ (Kénogami), un stationnement, non-fumeur(se), libre 1er août, 500$/mois. Tél.:418-547-8009.

JONQUIERE 4½, non chauffé non éclairé, semi-meublé, non fumeur(euse), près Cégep, libre, demi sous-sol, 400$/mois. Tél.:418-548-6182.

JONQUIERE 4½ très propre, endroit tranquille, déneigé, non fumeur(euse), pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.:418-542-6020, cell.:418-540-3096.

JONQUIERE 5½, 3476 du Roi-George, style condo, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-5664.

JONQUIERE 5½, centre-ville, rénové, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, juillet. Tél.:418-695-2361.

JONQUIERE centre-ville 2½ à 5½, pas d'animaux. Tél.:418-820-7733.

KENOGAMI 2½, refaits à neuf, libres, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-548-1649.

208 Logements à louer

KENOGAMI 3½, 265$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-6842.

KENOGAMI 3½, demi-sous-sol, près des services, stationnement, 345$/mois, semi meublé, libre 1er juillet. Tél.:418-542-9083, entre 17h et 19h.

KENOGAMI 3½, semi-meublé, bien décoré, un stationnement, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-547-1676, 418-218-1178.

KENOGAMI 4½, haut de maison, rénové, planchers neufs, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule. Tél.:418-818-4632.

KENOGAMI grand 3½, presque neuf, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-6842.

LA BAIE 2½, meublé, non chauffé, non éclairé, très propre, 290$/mois. Tél.:418-306-8893, 418-817-8960.

LA BAIE 4½, 196 Grande Baie Nord, 2e étage, 425$, libre 1er juillet. Tél.:418-544-4785.

LA BAIE 4½, avec vue sur Saguenay, remise, 480$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-590-5318

LA BAIE 4½, ave. du Port, style condo, luxueux, neuf, 700$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-690-7184, 418-544-0268.

LA BAIE 4½ et 5½, 321, rue St-Stanislas, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:418-676-2224, 418-541-0434, 418-698-6411.

LA BAIE 4½ grand, 2e étage, très propre, secteur Port-Alfred, près d'une école, libre 1er juillet. 475$/mois. Tél.: 418-693-2296.

LA BAIE 4½, neuf, pas d'escalier, vue sur la baie, 650$/mois, toiles fournies. Tél.:1-514-898-7996.

LA BAIE 4½, récemment rénové, 764, 4e rue, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre, 450$/mois, Tél.:418-544-2395, 418-540-1087.

LA BAIE 4½, secteur résidentiel, idéal pour personne âgée, libre en juillet. Tél.:418-544-4017, 418-693-2226.

LA BAIE 5½, sur la 7e avenue, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, stationnement compris, 560$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-544-8321, 418-817-1751, 418-306-8740.

LAROUCHE 3½, grand, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-547-2514.

LATERRIERE 4½, 4975 boul. Talbot, 2e étage, 550$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-0632.

RIVIERE-DU-MOULIN 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-545-9968, 418-818-0417 (André).

RIVIERE-DU-MOULIN 4½, très propre, entrée indépendante, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, pas de chien. Tél.:418-818-3487, 418-693-1194.

ROBERVAL 4½, situé arrière du centre-d'achats, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-275-7427

SHIPSHAW 3½, neuf, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), libre 1er juillet. Tél.:418-591-3150, 418-512-3106.

ST-BRUNO 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 535$/mois Tél.:418-547-8523, 418-547-5845.

ST-FULGENCE 4½, grand, très propre, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-673-6436, 418-812-1013.

ST-JEAN-EUDES 2143 Tourangeau 3.1/2 (app.1), semimeublé, non chauffé, non éclairé, plancher flottant et céramique, rez-de-chaussée, 315$/mois, 4½ (app.5), 2e étage, non chauffé, non éclairé, flottant et prélart, entrée indépendante, 325$/mois. Libres 1er juillet. Tél.:418-547-7978, 418-812-3500.

209 Maisons à vendre

418-590-3100, NOUVEAU! www.maisonsaglac.com 3871 ch. Bonne-Humeur (via Rang St-Paul).Construction 1996, 35x37, 6 chambres, terrain 21 000 pi. Quartier idéal pour famille (cul-de-sac) à 10 minutes de Jonquière, Chicoutimi, Bagotville. Patrick Gaudreault Agent Royal LePage.418-590-3100

ALMA rue Robert-Jean, maison en rangée (bout) aucun voisin en arrière et avant, secteur très recherché, tout près des centres commerciaux et écoles, terrain paysager, piscine chauffé et remise. Contruction 2002, 1400 pi.ca., 153,000$. Tél.:418-669-8802.

ARVIDA 1819 Edison, jolie maison entièrement rénovée située dans le quartier Ste-Thérèse, revêtement extérieur, fenêtres, toiture, plomberie, salle de bains et une partie du système électrique refaits en 2006. Sous-sol partiellement aménagé et grenier habitable, grand terrain clôturé donnant sur une ruelle très tranquille, 158,500$ négociable. Tél.:418-693-2470.

ARVIDA 1873 Powell, jumelé, 5 chambres, plancher bois, patio, garage, libre, à voir, Tél.:418-548-8746.

ARVIDA ST-Mathias, 2331 Larouche, face à l'école primaire Ste-Lucie, grande maison, fini clapboard d'aluminium, 5 chambres, 1 garage, 1 remise, haie de cèdres, sous-sol fini avec foyer, 149,500$ négociable, libre. Tél.:418-673-3177, 418-812-9960

AUBAINE ROBERVAL rue St-Dominique, unifamiliale rénovée à neuf, léger comptant, 89,000$. Tél.:418-669-8431.

CHICOUTIMI 2715 Roussel, 30x30, 2 étages, entièrement rénovée, terrain 60x90 paysager, patio, garage, grand stationnement, 2 logements ou bi-génération, peut être libre rapidement, 140,000$. Tél.:418-545-0089, 418-817-4676.

CHICOUTIMI à voir absolument, 1100 rue Jolliet, propriété haut de gamme, entièrement rénovée par un entrepreneur, près de tous les services, 4 chambres, foyer au gaz, abri d'auto, décorée au goût du jour, libre immédiatement, 225,000$. Tél.:418-818-2154 Mario.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés, haut de gamme neuf, 500 et 502 des Hirondelles, certifiés Novo-climat, livraison août. Les Constructions Philippe Blackburn Inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

DIRECTEMENT du propriétaire, 1043 rue Melançon Chicoutimi, belle grande maison, 3 étages avec verrière, piscine et aménagement paysager, 3 chambres à l'étage, cuisine et salle de bain neuves, garage, entrée en pavé uni, 385,000$ négociable. Tél.:418-549-2877, 418-812-2877.

INVITATION visite libre le dimanche 14 juin entre 14h et 16h au 3658 Béliveau, Jonquière. Huguette Dupuis, La Capitale. Tél.:418-817-1775.

JONQUIERE 3681 St-Bernard, visite libre dimanche, 12 à 16h, près hôpital, grande maison fini pierre, 5 chambres, sous-sol fini, solarium, patio, garage, remise, 182,500$ négociable.Tél.:418-815-9770.

JONQUIERE bungalow tout brique, 28x42, 5 chambres, sous sol aménagé, fenêtres et toit neufs, piscine creusée, remise 10x14, près du cégep, IGA, Jean Coutu, 173,000$ négociable. Tél.:418-547-8837.

209 Maisons à vendre

JONQUIERE Visite libre le dimanche de 13h à 16h, 4126 chemin St-André, façade de brique, 26 x 34', à l'étage 4 chambres, salle d'eau. Rez-de-chaussée: salon, cuisine, salle de bain, grand hall d'entrée, etc. plancher de céramique chauffant, sous-sol fini à 90%. Grand stationnement, 2 entrées asphaltés, piscine, jardin d'eau, garage, terrain 117X115. Entrée indépendante au sous-sol, adaptée pour une entreprise facilement modifiable pour deux chambres. 198,000$. Tél.:418-547-5599, 418-817-5599

LA BAIE bijou de petit domaine situé à 4 km de la ville, presque 1 hectare de terrain moitié boisé et paysagé bordé par un lac et une rivière, unifamiliale 28'x40', 3 chambres, mezzanine, 2 grandes remises, incluant tracteur à pelouse, cuisinière au propane et plus encore. Informations: Tél.:418-544-2641.

L'ANSE-SAINT-JEAN magnifique maison de campagne, bordure rivière St-Jean, entièrement rénovée, à 5 minutes Mont Edouard. Petit paradis! Tél.:418-272-2993, 418-272-3304.

LATERRIERE Portage-des-roches Nord, sur 2 étages 1728 pi., 3 chambres, garage, foyer au propane, plancher chauffant, à finir à votre goût, terrain 60,000 pi.ca. 310,000$. Tél.:418-678-2290.

SHIPSHAW 4450 des Cèdres, secteur plateau, derrière l'école. unifamiliale rénovée avec garage chauffé 20'x28', remise, patio, piscine, hangar à bois, combustion lente, 158,000$. Tél.:418-542-1473, 418-818-1815, 418-817-8341.

ST-FULGENCE bord du Saguenay, 8 km du pont Dubuc, céramique et bois, verrière, combustion lente, bain sur pied, impeccable! Vente rapide, directement du propriétaire, 10,000$ en bas du marché, 159,900$. Tél.:418-674-1503.

VISITE libre dimanche 14 juin de 14h à 16h. Au très sélect **4037 chemin St-Paul**, 30x42'. Attention! Danger de vous laisser séduire! Le rapport qualité/prix est très spécial. R.-G. Larouche, La Capitale, 418-690-7288.

ZONÉ COMMERCIAL
CHICOUTIMI 362 Labrecque, grand cottage anglais, sur 2 étages 1/2, idéal pour propriétaire occupant désirant y faire son bureau, 3.1/2 rez-de-chaussée, 375,000$, libre immédiatement. Tél.:418-696-0288, 1-418-694-9111.

210 Maisons à louer

A VOIR! St-Fulgence foyer, lave-vaisselle, plancher bois, céramique, remise. Tél.:418-290-1835.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maison en rangée, plancher bois, chauffé, déneigé, juin et juillet, 732$ et 855$/mois, pas de chien. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI-NORD résidence de prestige, meublée, accessoires compris, site enchanteur, chauffée, éclairée, 2,000$/mois. Tél.:418-545-2355 (message), 418-345-2991, 418-820-3669.

JONQUIERE 2035 Ozanne, 5½, avec sous-sol, garage, stationnement, 700$/mois, libre 1er juillet. Tél.:418-695-2187.

213 Terrains à vendre

418-590-3100 WWW.TERRAINSAGLAC.COM ALMA bloc de 110 terrains boul. Auger sud (aubaine). BOILLEAU 94,500 pieds.carrés, bordé à la rivière Ha!Ha!, avec services. BAIE CASCOUIA, terrain 275,000 pi.ca.,bord du lac. LAC KÉNOGAMI (5) 200 000 pi.ca. et + vue et accès au lac. ST- HENRI-DE-TAILLON (30) rte 169, 1200 pieds de plage. ST-HONORÉ (9) Bordé par la rivière Valin. LAC LÉSY 43,500 pieds.carrés. LAROUCHE (20) 44,000, 80,000, 200,000 pieds.carrés. ST-GÉDÉON, Très grands terrains sur mesure. STE-MONIQUE (8) Parc de la Pointe Taillon pour roulotte ou chalet 20,000$. LAMARCHE Lac des Habitants(4) et Tchitogama (4) LOTS À BOIS : ST-BRUNO 100 acres nouveau prix. SHIPSHAW, 200 acres, FERLAND 200 acres avec lac et érablière. Patrick Gaudreault Royal LePage. Tél.:418-590-3100.

BORD de l'eau, Lac Kénogami, Larouche, Nouveau développement, 10 terrains disponibles, prix à partir de 0.75 cents le pied.carré. Tél.:418-590-4444.

CHICOUTIMI rue Desmeules, tranquille, terrain 50'X100', prêt à construire, possibilité de jumelé, vue sur le Saguenay. Tél.:418-812-8267.

TERRAINS COMTOIS
3 terrains, 22,000 pi.ca. chacun, rue Comtois, Chicoutimi-Nord, vue panoramique. A voir!!! Pour iinformations: sans frais: Tél.:418-812-4374.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

A VOIR BUICK Regal Grand Sport, 1993, démarreur à distance, pneus d'hiver, tout équipée, très propre, 1,700$. Tél.:418-695-5594, 418-812-9819.

A VOIR!
CHRYSLER Concorde 2000, 110,000 km seulement moteur 2.7L, très économique, tout équipée, A1, 4,400$ négociable. Tél.:418-545-7904.

BMW 318 I, 1992, 146,000 km, très propre, jamais sortie l'hiver. Tél.:418-541-4162, 418-343-2520.

CHEVROLET Aveo, 2004, automatique, 92,000 km, 4 portes, 4,995$. Tél.:418-678-9374.

CHEVROLET Cavalier 1997, automatique, 8 pneus sur jantes, 134,500 km, 1800$ négociable. Tél.:418-612-1419.

CHEVROLET Impala LS 2003, très propre, 6500$ succession. Tél.:418-718-7650.

Chrysler Sebring 2004, tout équipé, très propre, garantie du fabriquant, 59,500 km.Tél.:418-698-4805, 418-693-3103.

CHRYSLER Sebring JXI 1996, 104,000 km, décapotable, jamais sorti l'hiver, 6,900$. Tél.:418-549-9699.

DODGE SX 2.0 2004, 4 portes, manuelle, 118,000 km, 3,995$. Tél.:418-678-9374.

302 Autos à vendre

FORD Taurus 2000, 50,000 km, 8 pneus sur jantes, entretien A1, tout équipé, 4000$. Tél.:418-542-7688.

HONDA ACCORD 1997 SE, automatique, 125,000 km, équipement complet, très propre, bien entretenue, 4500$ négociable. Tél.:418-541-0176.

JAGUAR S-Type 2002, 95000 km, Echange accepté pour roulotte ou campeur. Tél.:418-548-1649.

MAZDA Protegé 5 2003, manuelle, 5 vitesses, 173,000 km, 5 portes, hatch back 6,500$. Tél.:418-549-3625 Michel ou Sébastien Simard.

MAZDASPEED Protegé turbo, 2003, manuelle, 4 cylindres, air climatisé, démarreur, déflecteur, vitres électriques, sortie seulement 2 hivers, 137,000 km, garantie prolongée 8,500$. Tél.:418-213-1461 soir, 418-815-3817 cellulaire.

MERCEDES BENZ 420 SEL, 1988, 220,000 km, mags 16", excellente condition, à vendre ou à échanger contre VTT 4x4 ou autre auto décapotable de même valeur, 6,000$ négociable. Tél.:418-540-9798, 418-547-4723.

NISSAN Sentra 2.0 S 2008 de luxe, transfert de location 60 mois 380,70$, automatique, toît ouvrant, bluetooth, déflecteur capot et vitres, mags, vitres teintées, régulateur de vitesses, bleu marin, achat août 2008, état neuf, raison: séparation. Tél.:418-540-8377.

NISSAN Sentra XE 2002, 131,000 km, excellente condition. 5,600$. Tél.:418-690-1262.

PLUSIEURS autos à vendre, de toutes marques, de 500$ à 5,000$. Tél.:418-672-6555.

SAAB 9-5 2.3 turbo 2001, climatiseur, toit ouvrant, cuir, pneus neufs, système "one star", pour connaisseur, comme neuve, 6,995$ TPS incluse. Tél.:418-544-0454, 418-718-0085.

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties

Automatique

SEBRING 2002, 147 km, aubaine! 3,995$
ECHO 2001, 155 km, 4,995$
ACCORD SE, 2000, 153 km, 5,995$
MALIBU 2000, 90 km, 5,995$
GRANDCaravan 2002, 140 km, à voir, 5,995$
PROTEGÉ 2003, 119 km, 5,995$
ECHO 2002, 99 km, spécial: 5,995$
COROLLA 2002, 96 km, 6,995$
CIVIC 2004, 75 km, faites vite! 9,995$
BMW 525i 2002, 86 km, à voir!, 15,995$
BMW 745i 2002, 118 km, un bijou, 22,995$

Manuelle

PROTÉGÉ1999, 170 km, 3,995$
ELANTRA 2003, 90 km, 4,995$
ECHO Hatchback 2004, 179 km, 5,995$
CIVIC SIR 2002, 130 km, 8,995$
BMW 330Xi 2001, 130 km, sportive! 13,995$

Utilitaires 4x4

GRAND Cherokee 1996, 190 km, aubaine! 3,995$
JEEP Liberty 2003, 131 km, 7,995$
HONDA CR-V 2002, 93 km, à voir! 10,995$

WWW.SAGUENAYAUTO.COM

SUBARU Outback 2002, manuelle, bleu marin, 130,000 km, traction intégrale, 4 cylindres, 2.5 L, climatiseur, 7,500$. Tél.:418-345-3447.

SUBARU Outback 2007, tout équipée, femme propriétaire, 30,000 km, 16,999$. Tél.:418-674-1401.

TOYOTA Corolla 1990, automatique, 4 portes, parfaite condition, très propre, à voir! 1,695$. Tél.:418-543-3557, 418-557-0800.

VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos. Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.:418-672-6555.

VOLVO S60 R AWD 2005, rouge, modèle d'exception, programme de haute performance BSR de 354 HP, 4 roues motrices, mags 18", pneus d'hiver neufs, tout équipée, 99,000 km, valeur neuve 65,000$ laissée 23,900$. Tél.:418-540-2830, 418-549-2723.

VOLVO S70 1999, turbo, 180,000 km, noire, sièges en cuir, électrique, 5,900$. Tél.:418-512-3734.

304 Bateaux à vendre

ACHETERAIS chaloupe aluminium 14' modèle récent. Tél.:418-696-4733, François, laisser message.

BATEAU 16 pieds, moteur 40 forces Evinrude, intérieur refait, avec sonar, très bonne condition. Idéal pour pêcheur. 3,900$ négociable. Tél.:418-698-2897.

CADORETTE, 14', 1986, moteur 60 forces, 2 temps, Mercury, tout refait (peinture, toit, etc.) ou échange 4 roues, camion. Tél.:418-718-0096.

CROWNLINE LPX Special Edition 2003, 21'x9' de large, open deck, moteur 5.7 MPI de 300 HP Mercruiser avec "silence choice", remorque double, toile rapide et toit Bimini, 28,000$ négociable. SEA RAY, 1992, cuddy cabine 20'X8' de large, moteur 4.3 LX, toit campeur, toile rapide, remorque Shoreland (inspection coque mai 2008), super condition, 17,000$ négociable Tél.:418-540-9798, 418-547-4723.

JET BOAT Challenger 1996, 14.5', moteur 110 HP, 5 passagers, remorque et toile de transport incluses, 6,700$. Tél.:418-956-8420, 418-849-1001.

MOTEUR de bateau Evinrude, 9,9, très bonne condition, 1150$. Tél.:418-637-1922.

MOTEUR électrique Minn Kota Maxum 24 volts, 74 livres de poussée, modèle se plaçant à l'arrière du bateau, avec vérificateur de batterie intégré, état neuf, 425$. Tél.:418-662-2627 jour, 418-668-0393 soir.

PONTON Princecraft 20' 1990, avec moteur Yamaha, 30 forces, 2 temps, toit semi-campeur, remorque de mise à l'eau incluse, excellente condition, 10,500$ négociable. Tél.:418-347-4544.

PONTON Sun Party 20' Elegancia 2006, servi 1 an, moteur Suzuki 90 HP 4 temps, plancher caoutchouc, toit ¾, radio am/fm avec CD, sonar couleur Lowrance en temps réel, très propre, 23,000$ négociable. Tél.:418-718-4655, 418-544-4655, (Léon).

PRINCECRAFT 16', Mercury 40 forces, 2 temps, vivier, remorque, 5,600$. Tél.:418-540-3677

PRINCECRAFT 19.6', Super-Pro, équipé pour la pêche, 2 moteurs Yamaha 50HP, 4 temps, hélices stainless, remorque et toiles, sonar X91, GPS map 176C, et autre équipement, 16,500$. Tél.:418-548-9823, 418-550-1033.

SPORSTER Seadoo 2004, 4 places, 4 temps, comme neuf, remorque incluse. Tél.:418-544-7000.

304 Bateaux à vendre

STARCRAFT 1992 open deck 19'5, moteur Mercruiser 4.3 litres, pied Alpha One neuf 2007, toit campeur, toile rapide, 450 heures de marche, très propre, avec remorque. 9,750$. Tél.:418-690-1031, 418-812-2810.

305 Camions à vendre

CAMION-TRACTEUR Peterbilt 1999, très propre, avec grand "bed", 19,500$. Tél.:418-549-3625 demander Alexandre ou 418- 590-9145.

CHEVROLET 1500, king cab, en très bon état, 1,650$. Tél.:418-818-0350.

FORD F250 1992, diesel, 7.3 litres,excellente condition, 500$. Tél.:418-674-1321.

FORD F-350, 1990, 6 roues, 1 tonne, 3,500$. Tél.:418-540-3022.

GMC 1500, 1998, automatique, 2X4, cab régulier, boîte 8', noir. Tél.:418-815-7165.

GMC Sonoma 1992, 4.3L, automatique, boîte allongée, 217,000 km, 800$. Tél.:418-272-1366.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET 1500 1997, vortec 4.3L, rouge, peinture neuve. Tél.:418-548-0117.

FORD F-150 XLT 1992, king cab, 4x4, 220,000 km, très bon état, valeur 1,900$ à échanger contre roulotte de même valeur (18' et plus) pour faire une cabane à pêche blanche. Tél.:418-820-7537, 418-547-0691.

FORD F-150 XLT 2005, automatique, 4 grandes portes, boîte courte, bleu, attache-remorque, moteur 5,4 Triton (vient de Floride), 18,500$. Tél.:418-487-5564.

GMC Sierra 2000, 4X4, automatique, 89,000 km, noir, boîte fibre de verre, parfaite condition, 9000$ négociable. Tél.:418-679-0300, 418-679-3742

GMC Sierra SLE 2007, Duramax, crew cab, boîte courte, avec beaucoup d'équipement chromé, 27,000 km, jamais roulé l'hiver, garantie jusqu'au 7 août 2012, 42,000$ négociable. Tél.:418-540-9798, 418-547-4723.

JEEP Grand Cherokee Laredo, 2005, tout équipée, 11,000$. Tél.:418-678-9374.

JEEP Grand Cherokee Limited 1996, tout équipé, 140,000 km, blanc, 5000$. Tél.:418-487-3347

NISSAN X-Trail XE 2006, noire, 2.5 litres, automatique, 4X4, traction intégrale, tout équipé, 55,000 km, balance garantie, Tél.:418-542-5302, 418-290-0188.

PONTIAC Torrent 2007, 51,000 km, tout équipé, transfert de location 1 an, prix à discuter. Tél.:418-672-4838, 418-812-4482.

SATURN/Honda Vue AWD 2007, V6, 3.5 litres de Honda, automatique, entièrement équipé, garantie septembre 2011, 47,000 km, 16,800$. Tél.:418-693-1104, 418-540-8372.

307 Campeurs à vendre

EUROVAN Winnebago, 1996, modèle allongé, automatique, moteur 2.5L à essence, 5 cylindres, 160,000 km, régulateur de vitesses, miroirs et vitres électriques, climatiseur, prix à discuter. Tél.:418-547-1952.

PLEASURE WAY 2003, 19,000 km, particulier, région de Québec. Tél.:1-418-956-8163, 1-418-872-2033

RIALTA 2002, équipé au complet, particulier, région de Québec. Tél.:1-418-956-8163, 1-418-872-2033

TOYOTA 1986 Dolphin 21 pieds, très propre. 11,300$ négociable. Tél.:418-480-2815, 418-321-1113.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2003, équipement complet, attache-remorque, démarreur, extrêmement propre, à voir! Tél.:418-512-0973, 418-550-1145.

FORD E-150 1995, excellente condition, 1,500$ négociable. Chevrolet Express 2001, 4,500$ négociable. Tél.:418-542-0094, 418-693-9846.

KIA Sedona LX 2003, automatique, 130,000 km, tout équipée, 4,900$. Tél.:418-678-9374.

309 Machinerie

PROCESSEUR à bois de chauffage Palax KX35, 2007, moins de 100 heures, de 3 à 4 cordes/à l'heure, 10,500$ négociable. Tél.:418-812-6518.

TRACTEUR Fiat 140-90 1991, 4x4, roues doubles. Presse à balles rondes New Holland 648, 4 ans. Remorque autochargeuse, balles rondes. Charrue 4 versoirs semi-portée. Rouleuse à grains Bodco. Tél.:418-487-3005, 418-487-3004.

312 Motos à vendre

HONDA Goldwing 1984, bon état, moins de 2000$. Tout offre raisonnable acceptée. Tél.:418-549-0436.

HONDA Goldwing 1993, 125,000 km, avec remorque impeccable, meilleure offre! Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268 soir.

KAWASAKI LT 750 1984, 48,000 km, suspension et pneus neufs, 1,000$. Tél.:418-542-6288.

KAWASAKI VN, 2000 CC, 2004, 14,600 km, parebrise, dossier, valises, comme neuve, 8,500$ négociable, une seule taxe. Tél.:418-349-8392.

SUZUKI Marauder 2000, 250 cc, 14,500 km, 1,500$. Tél.:418-698-0494, 418-815-3567.

YAMAHA Virago 1993, bonne condition, beau look, 54,000 km, 1,800$ négociable. Tél.:418-815-7748.

YAMAHA Virago 750, 1992, 13,000 km, excellente condition, siège pour passager avec dossier, sac de bagages, pare-brise, pneus neufs, 3,000$ négociable. Tél.:418-275-5905, cellulaire: 418-630-1566.

YAMAHA YW-50, scooter 2006, très propre,1,400$ négociable. Tél.:418-548-3306.

LES SALONS ESCOMPTE COIFFE
du Saguenay–Lac-Saint-Jean
TOUJOURS EN PLEINE EXPANSION

recherchent
COIFFEURS(EUSES)
pour salons achalandés

Temps plein et permanent, salaire avantageux assorti de prime au rendement, formation continue et assurance collective.
Sandra Tremblay: 418-547-6695
775586

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki 300 cc, 1991, 4x4, 3,700 km, parfaite condition, 2,800$. Tél.:418-818-1644.

HONDA 1992, 350, 4X4, parfaite condition, 2200$ Tél.:418-547-0330

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:418-543-8361.

4 PNEUS d'été Michelin P-255/60R16, 100$. Tél.:418-549-4759.

COAST 5050 E
Machine à pneus, Coast 5050E, en bon état. Tél.:418-548-8800.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

TOILE pour boîte 5.5' pour pick-up GM, 4 portes, 4 pneus d'hiver 265-70R17, Tél.:418-487-3005, 418-487-3004

315 Remorques à vendre

10 REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponibles remorques usagées refaites à neuf. Tél.:418-696-9591.

REMORQUE 4x8, simple essieu, capacité 2,500 livres, très bonne condition, 750$. Tél.:418-693-3308.

317 Tracteurs à vendre

JOHN Deere 318, 18 forces, cabine de compagnie, tondeuse 50", souffleur 47", gratte avant 51", très propre, 6,500$. Tél.:418-274-7665, 418-637-6038.

LOCATION tracteur 125 HP, pour l'été 2009. Tél.:418-590-4257.

TRACTEUR à pelouse, 1842, servi seulement 60 heures, avec remorque. Ensacheuse à bac rigide. Déchaumeuse. État neuf. Tél.:418-815-6468.

TRACTEUR Devid Brown, 1978, moteur 65 forces, diesel, avec pelle avant et souffleuse arrière de 7' de large, 8,500$. Tél.:418-547-3367.

400 Emploi

402 Personnel demandé

AGENCE D'ESCORTE PASSION ENR
est à la recherche de belles hôtesses 18 ans et plus, possibilité de 1,000$/semaine. Tél.:450-370-7029

AIDE-FAMILIALE, secteur St-Philippe, Arvida: préparation des repas, tâches ménagères et aide aux devoirs, 10 h 30 à 16 h 45. Tél.:418-590-9949.

ASSISTANT(E) CHIROPRATIQUE
Centre chiropratique situé au centre-ville de Chicoutimi recherche assistant(e) dynamique et créatif(ve) pour se joindre à notre équipe. Idéal pour **TRP, massothérapeutes, kinésiologues, naturopathes...** Visitez le www.actionqualitedevie.ca (cliquez extra).

ATTENTION recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours. Tél.:1-418-405-0617 www.regimesplus.net

AVONS besoin de téléphonistes pour conseiller notre clientèle, salaire de base plus commissions. Tél.:418-693-9444, demandez Johanne, courriel: chicoutimi@somitel.com

BOUCHER(ERE), à temps partiel, retraité(e)s accepté(e)s. Tél.:418-543-4867, 418-698-1301.

CAMELOTS RECHERCHÉS
Dans le secteur
HEBERTVILLE
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
Revenu: 50$ et plus par semaine
Contactez M. Carl Boivin au 418-480-0107

COUTURIERE(er) avec 2 ans d'expérience dans la toile serait un atout. Envoyer votre CV au 3524 rang St-Paul, Chicoutimi, G7H 5B3, par courriel: eddie.t@videotron.ca

COUTURIERE(ER) d'expérience demandée(é), partiel ou temps plein, Jonquière. **Belle ambiance de travail. Salaire intéressant.** Tél.:418-548-5164.

COUTURIER(ERE) demandé(e) avec expérience pour altérations de vêtements, secteur Jonquiere. Tél.:418-542-4999 (demander Nicole).

CUISINIER(ERE) demandé(e) de soir, avec expérience et cours de cuisine d'établissement. Poste à temps plein, 35 à 40 heures par semaine. Apporter votre C.V. au 250 rue des Saguenéens, Chicoutimi, demandez Jimmy ou par courriel à letremblay@lasagueneenne.com

CUISINIER(ÈRE), environ 25-30 heures/semaine, du lundi au vendredi, de 5 h 30 à 14 h, salaire 10$/heure, expérience dans menus du jour et travail à la plaque pour déjeuners. Contactez Paulette au 418-549-1003 ou 418-590-2563.

ON PAIE VITE ET BIEN
Recherchons les meilleurs vendeurs(euses) à commissions, gros revenus possible, automobile nécessaire, rendez-vous fournis, incluant formation et suivi. Tél.:418-480-8703.

OPÉRATEUR(TRICE) d'abbateuse multifonctionnelle, avec minimum de 2 ans d'expérience obligatoire. Tél.:418-673-1978, 418-590-3078.

402 Personnel demandé

RESTAURANT Sorrento est à la recherche de: **cuisinier(ère)s ou aide-cuisinier(ère)s,** temps plein et temps partiel. Tél.:418-543-3198 demander Réjean ou Esther.

REVENUS supplémentaires
$$$ Garantis
Paiement Rapide Garanti
Livraison annuaires téléphoniques
dans les secteurs :
Chicoutimi, La Baie St-Ambroise, Canton Tremblay, St-Honoré, L'Anse-St-Jean, Petit-Saguenay
Avoir 18 ans et plus, posséder véhicule, permis de conduire et preuve d'assurances
Veuillez appeler au 1-800-735-0616, Emploi # 9571

SERVEUR(SE)S pour restaurant La Jonction des Monts-Valin, doit faire la plaque. Tél.:418-674-1012.

TRAVAIL en horticulture à temps partiel 25 à 30 heures, fin de semaine seulement. Expérience et belle personnalité sont des atouts. Communiquez avec le Domaine de l'Horticulture de Chicoutimi, 2030 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. 418-543-5120

TRAVAIL idéal pour maman à la maison, dame et étudiante, amusant et payant, horaire flexible. Tél.:418-690-1868, 418-547-6463.

URGENT! Recherche ébéniste pour travailler dans la fabrication d'armoires de cuisine et salle de bain. Plaqueur de stratifié, assembleur, installation d'armoires. 2 ans d'expérience. Bienvenue aux finissant(e)s en ébénisterie. Envoyer CV au 418-698-4510. Pour information: 418-590-7245.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

418-812-7260
1-888-549-1717
Solutions à vos problèmes financiers
• Une seule mensualité sans intérêts.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle
5 bureaux dans la région.
Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

VOUS aimeriez améliorer votre situation financière? Je peux changer votre vie... Christine Bouchard. **www.clubmillionnaires.com** Tél.:418-673-4959.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix, toitures résidentielles, estimation gratuite. Tél.:418-690-8205.

ATTENTION votre toiture est à refaire? Confiez-là à des professionnels. Travaux garantis. Estimation gratuite. N.E.Q.: 2264582190 Tél.: 418-512-3558, 418-321-1491.

BRIQUETAGE, pose de pierres, crépis, cheminées, tablettes de chassis, aménagement paysager, murets, pavé, Nova Brique, crédit d'impôt. RBQ : 8295-5717-00. Tél.:418-543-4545.

CAOUETTE construction: toiture, revêtement, mini-excavation, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. APCHQ. RBQ 8230-1086-00. Tél.:418-590-1212.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PHILIPPE BLACKBURN INC. Pour remplacement de toitures, qualité supérieure, estimation gratuite. RBQ:8324-2594. Tél.:418-690-6703.

M.H. EXCAVATION
Installation de fosse septique, transport de terre et gravier. Estimation gratuite. Tél.:418-540-3756, 418-812-6695.

RÉNOVATION de toiture par des professionnels avec garantie de satisfaction. Tél.:418-550-6647.

603 Soins thérapeutiques

NOUVEAU! Massage thérapeutique: mal de dos et de tête, stress, angoisse, nerf sciatique, etc. Approche spirituelle, guérison... Tél.:418-817-3414.

VENEZ découvrir les bienfaits du massage californien. Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 19h. Tél.:418-690-6050.

604 Offres de services

1 SERVICE D'ARBRES, SAGUENAY
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:418-542-7241.

A BAS PRIX DENEIGEMENT
300$ à 350$ pour la saison. Réservez vos places avant le 26 juin 2009 pour l'hiver 2009-2010 et bénéficiez de 15% de rabais sur tout le territoire de Saguenay. Possibilité de payer 6 fois sans frais. Tél.:418-944-1712.

ABATTAGE D'ARBRES
NETTOYAGE de terrain. Lavage haute pression. Restauration de pavé et d'asphalte. Assurance responsabilité. Tonte de pelouse, secteurs Chicoutimi-nord, St-Honoré et Falardeau. **Enviromax inc.** Tél.:418-673-4015, 418-590-7563.

A BESOIN D'AIDE? Briqueteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, CRÉPIS. Tél.:418-418-602-1118, 418-549-3408.

AFFUTAGE
Service de limage: lames pour scierie mobile. Service de vente: lames haut rendement. 144", 156", 162", etc. Ouvert 7/7 jours. Dépositaire Scierie Mobile Gilbert. Tél.:418-548-1894 Ecoforêt.

AVANTAGEUX petites rénovations intérieures, extérieures, peinture, couvre-plancher, céramique, finition sous-sol. Garantie. Tél.:418-540-3879 Dominic.

BRIQUETEUR-MAÇON, travaux de rénovation en maçonnerie: cheminée, tirage de joints, pose de brique, de pierre, etc. Tél.:418-543-0454.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE
Terrassement, drain, fissure de béton, crépis, pavé, muret, clôture, toiture, peinture, etc. Tél.:418-548-0117, pagette:418-591-8374.

EXCACATION R. DALLAIRE petits et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, pouvons louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Réparation d'asphalte de manière professionnelle à prix compétitif. Tél.:418-542-9048, 418-591-0368.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION de tout genre, petits, gros travaux (drainage, fosse, terrassement, etc). Possibilité de location. Tél.:418-697-0927, 418-812-1701.

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise: excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Sur présentation d'une soumission d'un compétiteur, nous égalons cette soumission et réduisons de 10%. Estimation gratuite. Tél.:418-718-1853.

EXCAVATION ROLYNE (R.J.)
Spécialité terrassement, entrée de maison, etc. 0/¾ ou poussière de pierre. RBQ. Tél.:418-818-4150.

MAÇONNERIE briquetage, réparations de tous genre. Création, conception, blocs, brique, pierres, granit... Meilleure qualité-prix, estimation gratuite, Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:418-290-2255.

MOULIN à scie: sciage de billots de 8' à 24', fabrication de pièces spéciales. Planeur 3 faces: planches emboufetées (lambris). Tél.:418-673-4234, 418-718-4234.

POSE de crépis, pavé, muret, terrassement, toiture, pose pelouse.Tél.:418-540-9581, 418-817-2162

TAILLE de haies et d'arbustes, travail garanti. Tél.:418-590-2638.

605 Service de garde

GARDERIE à 7$: 3 places disponibles, milieu familial, rue Panet à Jonquière. Tél.:418-213-0872.

700 Marchandises et services

702 À vendre ou à échanger

JAGUAR 1990, 145,000 km, état neuf, 7,500$. Moto Suzuki TL 1000R, 2000, 2,900$. Tél.:418-812-8125.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels, garantie 1½ an, très grand choix, grande salle de montre, vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:418-696-5005.

CUISINIERE en vitro-céramique, blanche, Inglis, 3 ans d'utilisation, peu utilisée, excellente condition, 450$ négociable. Tél.:418-548-9137 Audrey.

DIVAN-lit à l'état neuf, prix à discuter. Tél.:418-678-9991, 418-815-8655.

ENSEMBLE de set de cuisine, table avec rallonge et 4 chaises, 1½ an d'usage. Tél.:418-612-1356.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur. Tél.:418-545-9361.

MOBILIER de salon complet: sofa, causeuse, fauteuil, meuble audio-vidéo, table de centre, table de bout, télévision 32" Sony, acheté neuf en 2000 pour 4,000$, aubaine 675$. Tel.418-690-2163.

TELEVISION 30", 3 ans, utilisation moyenne 3 heures/jour, parfaite condition, 250$. Tél.:418-674-2328.

704 Animaux

1 SEUL MAITRE CHIEN
Reconnu. Plus de 30 ans d'expérience. Problèmes de comportement, éducation, dressage. Tout pour un bon chien. Spécial pour vacances, cours d'éducation canine 100$. Tél.:418-668-5037.

2 mâles Yorkshire, 6 semaines, père enregistré, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

4 GOLDEN Labrador noirs, 1 mâle, nés le 13 avril, prêts à partir, 80$ chacun. Tél.:418-542-0483.

BEBE furet à vendre, femmelle de 3 mois, vaccinée, vermifugée, déglandée, tatouée, certificat de naissance, avec équipement, bon prix. Tél.:418-290-3949.

CHIOTS Chihuahua/Yorkshire, 6 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978

CHIOTS Golden Retreiver, pure race, nés le 21 avril en milieu familiale, femelle 300$/chacune, mâle 250$/chacun. Tél.:418-547-8166.

CHIOTS pure race, directement de l'éleveur, **Au Domaine du Bouvier Bernois**. Présentement, spécial: Bouvier Bernois, 600$; Golden Retriever, 300$ (2e vaccin inclus bonus), vermifugés garanti. Tél.:418-547-4649.

MAGNIFIQUES petits chiots croisés Golden, tout noir, prêts. Tél.:418-276-2213, 418-637-6858.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi) Border, Cocker-Poo, Golden Poo, Yorkshire, Shih-Tzu, Caniche. Tél.:418-547-7888, 418-690-1888.

REFUGE DES ANIMAUX
CHIOTS St-Bernard, Shih Tzu croisés Caniche, Doberman 2 ans. Tél.:418-545-9527.

YORKSHIRE, 2 mâles, 1 femelle, maximum 4 livres, prêt à partir, 5 juillet. Tél.:418-602-3499, 418-820-0199

705 Antiquités

MOULIN à coudre Singer, modèle Y5620155. Photocopieur à l'acide, 1920. Tél.:418-347-5651.

TABLE 8 chaises, bahut, vaissellier et désserte, Tudor, 3500$. Coutellerie 3000$. Tél.:418-815-9770

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16 pouces, 75$/corde livrée. Tél.:418-673-3161.

BOULEAU vert, fendu et livré, à partir de 65$/corde. Tél.:418-662-4562.

TREMBLE, 55$/corde. Erable, bouleau, 75$/corde, en 16', 60$/corde. Bois de feux, sec, 55$/corde. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

709 Divers

2 MACHINES à coudre industrielles: 1 surjetteuse 4 fils Kintex, 1 point droit Brodeur. Avec beaucoup de fil, tissus, etc. Tél.:418-698-1047, 418-944-1155.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 1.09$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

2 TOILETTES complètes, idéal pour chalet. Evier simple de cuisine en stainless. Pompe à eau pour chalet. Tél.:418-673-7201.

5 BILLETS à vendre pour le spectacle de Star Académie au centre Georges-Vézina le 23 juin. Prix spécial. Tél.:418-543-2909, 418-815-8924 après 17h.

AUBAINE: fournaise bi-énergie Deltson, 95,000 BTU, valeur: 6,500$, laissée à 650$, cause: démolition. Tél.:418-542-2470 (laisser message).

BOIS franc prévernis pour plancher Kempas Brésil, neuf, largeur 3.5", épaisseur 3/4" (1 paquet couvre 26.6 pi.ca., 225$ le paquet. Tél.:418-673-4481.

CEDRES à haies, prix économique, livrés et garantis. Tél.:418-540-4734.

METIER à tisser Leclerc, 60" parfait état, avec plusieurs accessoires + fil. 500$. Tél.:418-549-4357.

ON ferme maison, tout doit être vendu, de la cave jusqu'au grenier incluant accessoires électriques, meubles d'époque, décoration, tableaux, bibelots, pièces de collection, et plus encore. Sur rendez-vous. 418-668-5037.

TELEVISION couleur, 16" Dactylo Panasonic électronique KI-R320. Congélateur 8pi. cu. Fenêtre 6.5'x6.5', triple verre. Climatiseur, 5,000 BTU. Table de patio en verre, ronde, neuve. Tél.:418-347-5651.

TERRE enrichie préparée pour pelouse et jardin. Ferme Rolyne (R.J.). Tél.:418-818-4150.

TERRE TAMISEE pour gazon et/ ou jardin. Tél.:418-677-2264.

711 Équipement de commerce et restaurant

COMPTOIR de pâtisserie vitré avec tablettes, en très bon état, à bon prix. Tél.:418-272-2544.

COMPTOIR DE RECEPTION
500$, en bon état, Tél.:418-548-8800.

FOUR à convection Garland Master électronique, très bon état. Tél.:418-815-0725, 418-695-0795.

«STEAMER» hot-dog MKE. Grille-pain rotatif. Grille-pain pour pains de ménage. Lave-vaisselle basse température. Tél.:418-542-0094, 418-693-9846.

713 Marché aux puces

VENTE en lot de divers articles pour marché aux puces. Qui veut le tout? Lot de plus de 300 babioles différentes, prix de débarras. Tél.:418-668-5037.

719 Ventes de garage

LIQUIDATION de rotin et vente de garage, ancien édifice Fernand Marcotte Meubles à Rivière-du-Moulin, après Le Parasol, boul. Saguenay, Chicoutimi, de 9h à 17h, du 13 mai au 28 mai.

VENTE de fermeture au 70 Racine Est, kiosques 6 et 7. Petits articles ménagers, skis, patins, tablettes, étagères, petite remorque, articles divers, antiquités, séparément ou en lot. Tél.:418-693-0716 Raymond Dufour, ouvert 7 jours de 9h à 17h.

719 Ventes de garage

VENTE FERMETURE
Bazar d'Aladin 53 Dequen, St-Gédéon
Tout doit sortir!
Samedi et dimanche seulement
de 9h à 17h
Antiquités, articles neufs et usagés grande quantité
Premier arrivé, premier servi!

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

ATTENTION réparons canne à moucher, lancer léger. Travail garanti à vie, moulinet 3 mois. Roland Gauthier, technicien, Chicoutimi. Tél.:418-545-9354.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

EQUIPEMENT de piscine 24' moteur 2 forces, robot, filtreur, chlorinateur, etc. Tél.:418-549-3372.

INSTALLATION et réparation de piscines hors-terre, prix compétitifs. Tél.:418-549-7679, 418-290-0946.

PISCINE hors-terre 24', équipement compris, en bon état, prix à discuter. Tél.:418-544-1545.

PISCINE Trevy 15 pieds, avec accessoires, 4 ans d'utilisation, 850$ négociable. Tél.:418-8171775.

SPA Beachcomber 580, acheté août 2005, garantie encore 1 an, tout inclus, vente rapide: 6,900$ très négociable. Tél.:418-547-2240.

SPA Dynasty Camelot, série Excalibur 2006, 40 jets, 2 pompes, 83"x83", 5,500$. Tél.:418-662-9377.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 2005 Colorado de luxe, Spécial Edition, 30', 2 chambres fermée, garage pour 4 vélos, pratiquement jamais roulée, payée 45,000$ laissée, 28,500$. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

FIFTHWHEEL **Cargo** Victory Lane 2007, 26', comme neuve, attache-camion ("slider"), équipement divers, 28,000$. Tél.:418-543-3233.

FIFTHWHEEL Cougar 2005, 254EFS, tout équipée, extension double, état neuf, 22,000$ négociable. Tél.:418-818-0256.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 27' 1993 lits superposés, très propre, faut voir! 7500$. Tél.:418-695-6255.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 27.5', 1997, annexe double, très bon état, 11,500$. Tél.:818-1041.

FIFTHWHEEL Springdale 2005, 28', avec extension, couche 6 personnes, avec attelage, très propre, 17,500$ légèrement négociable. Tél.:418-346-1086.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

ROULOTTE 10'x24' avec annexe 10'x11', 2 chambres, pour être déménagée, 3,000$ négociable. Tél.:418-344-1049.

ROULOTTE 21', 2004, tout équipée, très propre, non fumeur, 10,500$. À voir! Tél.:418-545-8759.

ROULOTTE de parc 30', Mallard 2 chambres, tout équipée, porte-patio, très propre, Tél.:418-276-3611.

ROULOTTE de parc 31' Terry, 1992, 3 lits superposés, 2 chambres fermées, une annexe. Tél.:418-275-4979, 418-671-1615.

ROULOTTE de parc Nomad 1995, 31', couche 8 personnes, lits superposés, chambre fermée avec lit queen, porte patio, micro-ondes, auvent neuf, excellente condition. Prix 8,000$. Tél.:418-668-0095 (Richard).

ROULOTTE hybride, Trail Cruiser, C191, 2007, 19', plus toile, 3,200 lbs, possibilité de 8 personnes, tout équipée, très propre, peu utilisée, barre de torsion et «antiswing» inclus, prix à discuter. Tél.:418-343-2409, 418-541-1245.

TENTE-ROULOTTE 1999, 8 places, 4,000$ négociable. Tél.:418-544-4582, 418-544-5588.

TENTE-ROULOTTE Bellevue 1978, 6 places, poêle propane, réfrigérateur électrique, bon état, 900$ négociable. Tél.:418-548-3211.

TENTE-ROULOTTE Palomino Stallion 1996, 6 places, 10', bon état, 3,900$. Tél.:418-698-4404.

TENTE-ROULOTTE Palomino Yearling 2007, 8 places, état neuf, 6,800$. Tél.:418-542-6342.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix: dimanche 21 juin. Festival St-Tite 13 septembre. 418-548-7521, 418- 548-5100.

FLORIDE Sunny Isles, directement sur le canal, grand condo de coin luxueux à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 2 balcons, piscine, BBQ extérieur, jacuzzi, du 15 mai au 30 octobre, 850$/semaine, tout inclus. Tél.:418-549-9343.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

1-418-550-2480 classe, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

418-290-1117: Sophie se déplace le soir seulement.

418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:418-817-7337.

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Société d'organisation scénique et technique S.O.S. Technique, ayant son siège social au 2289, St-Jérôme, Jonquière QC G7X 4Z8, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 11 juin 2009.

Maurice Lapointe, Guy Plourde, Damien Tremblay, propriétaires

777020

ASSISTANT(E) CHIROPRATIQUE

Assistant(e) dynamique et créatif(ive) recherché(e) pour se joindre à notre équipe.

Rôle: monter des projets, faire et recevoir des appels ainsi que l'accueil et l'éducation des nouveaux patients, enseigner des exercices aux patients et plusieurs autres...

Poste idéal pour **Massothérapeutes, Trp, Kinésiologues, Technologues en radiologie, Naturopathes...**

Visitez le www.actionqualitedevie.ca (cliquez extra), et envoyez votre CV avant le 22 juin 2009 au drcbergeron@hotmail.com

777011

Ville de Saguenay

Avis public

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Jonquière.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 9 juin 2009, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté les règlements suivants:

- AJ-R-2009-7 ayant pour objet de modifier les règlements numéros 836 (zonage), 837 (lotissement) et 838 (construction) de l'ex-ville de Jonquière (zones A-2026, H-2027 et C-118, boulevard du Royaume) (ARU-759).
- AJ-R-2009-8 ayant pour objet d'amender le règlement numéro 837 concernant le lotissement de l'ex-ville de Jonquière afin d'ajouter un nouvel article 4.1.1.3 concernant la conformité des voies de circulation à la planification municipale (ARU-765).
- AJ-R-2009-9 ayant pour objet de modifier les règlements numéros 836 (zonage), 837 (lotissement) et 838 (construction) de l'ex-ville de Jonquière (zones C-327, rue Saint-Dominique) (ARU-769).

AVIS est aussi donné que ces règlements sont disponibles, pour fins de consultation, au bureau du Service des affaires juridiques et du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 2354, rue St-Dominique, Jonquière.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Jonquière peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité l'un ou l'autre de ces règlements, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thaïs-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, donner son avis sur la conformité de ces règlements au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Jonquière, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de l'un ou l'autre de ces règlements.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 10e jour du mois de juin 2009.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

777081

Municipalité de Saint-Honoré

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Conformément aux dispositions du règlement 491 de la municipalité de Saint-Honoré concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.A.Q. chapitre A 19.1), le conseil de la municipalité de Saint-Honoré adoptera, à l'occasion de la session régulière qui sera tenue le 6 juillet 2009 à 20 h à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Saint-Honoré, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par monsieur Gilles Côté pour sa propriété sise au 370, rue Léon, Saint Honoré.

NATURE ET EFFETS DE LA DÉROGATION DEMANDÉE

Cette demande a pour but de permettre l'agrandissement du bâtiment principal en cour latérale d'une largeur de 12 pieds réduisant ainsi la marge latérale à 2,75 mètres au lieu de 3 mètres.

DÉSIGNATION DE L'IMMEUBLE AFFECTÉ

Immeuble situé 370, rue Léon, Saint-Honoré

Toute personne ou tout organisme intéressé pourra, lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier, aux heures ordinaires de bureau, au 3611, boul. Martel à Saint-Honoré.

Donné à Saint-Honoré
Ce 5e jour de juin 2009

Stéphane Leclerc, c.m.a.
Secrétaire-trésorier et directeur général

776964

Municipalité de Saint-Honoré

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

Conformément aux dispositions du règlement 491 de la municipalité de Saint-Honoré concernant les dérogations mineures, adopté selon les dispositions des articles 145.1 à 145.8 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.A.Q. chapitre A 19.1), le conseil de la municipalité de Saint-Honoré adoptera, à l'occasion de la session régulière qui sera tenue le 6 juillet 2009 à 20 h à la salle du conseil de l'hôtel de ville de Saint-Honoré, une résolution acceptant une dérogation mineure sollicitée par monsieur Éric Beaumont, 7251, boul. Martel, Saint-Honoré.

NATURE ET EFFETS DE LA DÉROGATION DEMANDÉE

Cette demande a pour but de permettre la construction d'une résidence bifamiliale de 48 pieds par 26 pieds sur le terrain 2-30 rang 7 cadastre du Canton Simard soit au coin des rues Gagnon et Desbiens. La marge arrière sera réduite à 4,36 mètres au lieu de 8 mètres, telle que mentionnée à l'article 5.2.3.1 du règlement de zonage 487.

DÉSIGNATION DE L'IMMEUBLE AFFECTÉ

Immeuble situé à l'intersection des rues Gagnon et Desbiens, Saint-Honoré.

Toute personne ou tout organisme intéressé pourra, lors de cette assemblée, se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

Le projet de résolution est disponible pour consultation au bureau du secrétaire-trésorier, aux heures ordinaires de bureau, au 3611, boul. Martel à Saint-Honoré.

Donné à Saint-Honoré
Ce 5e jour de juin 2009

Stéphane Leclerc, c.m.a.
Secrétaire-trésorier et directeur général

776965

Isotopes médicaux

Le Canada cessera la production d'ici 2016

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Le Canada se retirera de la production d'isotopes médicaux, a annoncé le premier ministre, Stephen Harper, en conférence de presse mercredi.

Le pays produit présentement le tiers des isotopes médicaux de la planète avec son réacteur nucléaire de Chalk River, en Ontario, mais le réacteur ontarien d'Energie atomique du Canada (EACL) se fait vieux et il a été fermé, à la mi-mai, pour une période que le gouvernement fédéral estime désormais de trois mois.

M. Harper a affirmé qu'il prévoyait maintenir le réacteur en fonction aussi souvent que possible, tout en travaillant avec les provinces et des pays étrangers pour développer d'autres sources de traitement. Le premier ministre a toutefois été clair: il faudra trouver des solutions de rechange avant que le réacteur ne soit fermé, vers 2016.

Des fonctionnaires ont en effet laissé savoir que le gouvernement planifiait prolonger le mandat de Chalk River jusqu'à 2016. D'autres pays, des installations de recherche, des nouvelles technologies ou des industries privées pourront alors contribuer à répondre à la demande mondiale.

M. Harper, qui se trouvait aux côtés du président colombien Alvaro Uribe lors d'une conférence de presse portant sur l'adoption au Parlement d'un éventuel accord de libre-échange avec le pays, a souligné que la décision avait été difficile à prendre.

Le gouvernement conservateur a décidé l'an dernier de mettre fin à un programme visant le remplacement des vieux réacteurs nucléaires NRU, comme celui de Chalk River, par des réacteurs de technologie Maple.

Puisque le programme avait déjà coûté des centaines de millions de dollars au gouvernement sans jamais produire un seul isotope, Ottawa a donc décidé d'investir son argent pour réparer le réacteur de Chalk River, afin de le maintenir en fonction plus longtemps, le temps que d'autres sources soient disponibles, a expliqué le premier ministre qui a par ailleurs reconnu que le réacteur ontarien était très vieux, qu'il aurait forcément d'autres problèmes et que ses activités ne sont pas toujours fiables et prévisibles. ❑

Le premier ministre Stephen Harper, aux côtés du président colombien Alvaro Uribe, hier, a souligné que la décision de cesser la production d'isotopes médicaux autour de 2016 avait été difficile à prendre.

(Photo AP)

Grande inquiétude dans les hôpitaux du Québec

AGNÈS GRUDA
La Presse

Des patients suspendus au téléphone, qui veulent savoir quand ils pourront subir un test diagnostic, ou s'ils pourront ou non soigner leur cancer de la thyroïde. Des listes d'attente qui s'allongent. Des hôpitaux qui voient leurs réserves d'isotopes fondre à vue d'oeil. Et puis de l'inquiétude. Beaucoup d'inquiétude.

Tel est l'impact de la nouvelle « crise d'isotopes », causée par la fermeture du réacteur de Chalk River, il y a deux semaines. S'ils ont réussi à pallier au plus urgent, les services de médecine nucléaire font face à des patients de plus en plus nerveux. Et ils ont peu de choses à leur dire pour les rassurer.

« Cette semaine, nous n'avons plus assez d'iode 131 pour soigner les patients atteints de cancer de thyroïde », dénonce le Dr François Lamoureux, président de l'Association des médecins spécialisés en médecine nucléaire du Québec, qui n'a pas de mots pour qualifier l'attitude du gouvernement fédéral. « La situation actuelle était prévisible, Ottawa l'a laissée pourrir, il a laissé tomber les malades », accuse-t-il.

Un tour d'horizon de quelques hôpitaux québécois indique que tous sont affectés par la pénurie. « Cette semaine, notre capacité de production de technétium était à 30 %. La semaine dernière, c'était 10 %. Et on n'a pas la moindre idée de ce qui nous attend la semaine prochaine », déplore le Dr Jean Guimond, de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec.

Chaque semaine, l'institut reçoit des générateurs de molybdène, une substance qui sert à fabriquer le technétium, marqueur nécessaire à des tests de médecine nucléaire.

Ces tests, utilisés entre autres en médecine coronarienne et en oncologie, permettent de décider si un patient a besoin d'un pontage coronarien, par exemple. « Actuellement, nous fonctionnons avec notre minimum vital, la situation est très inquiétante », dit-il.

L'hôpital Sainte-Justine marche lui aussi sur un fil de fer. « Il y a 15 jours, on recevait encore 70 % de notre approvisionnement en technétium. Cette semaine, c'est 20 % », dit le Dr Raymond Lambert. Cette semaine, la situation est devenue très, très « serrée », selon le Dr Lambert qui s'inquiète surtout pour les jours qui viennent.

La situation est un peu meilleure à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, qui a reçu 50 % de ses isotopes.

Patients en danger

Les hôpitaux déploient les grands moyens pour compenser la pénurie.

La pénurie actuelle met carrément la vie des gens en danger, clame le Dr Pierre Audet-Lapointe, de la Coalition Priorité-Cancer. Le pire, selon lui, c'est que le réacteur de Chalk River, qui fournissait la moitié des isotopes médicaux utilisés dans le monde, était déjà tombé en panne en 2007. « Comment se fait-il qu'Ottawa ne se soit pas réveillé plus tôt? » ❑

L'UTILITÉ DES ISOTOPES

Le réacteur de Chalk River, en Ontario, fabrique du molybdène, dont on tire le technétium 99, un isotope utilisé en médecine nucléaire.

Ce marqueur est utilisé entre autres pour la détection de cancers, mais aussi pour des tests en cardiologie ou pour l'examen du système osseux.

Il existe des méthodes alternatives pour réaliser ces tests. Le thallium, par exemple, est également utilisé en médecine coronarienne, mais il est moins efficace et exige plus de temps. Résultat : les listes d'attente s'allongent.

Un autre isotope produit à Chalk River, l'iode 131, est utilisé pour le traitement du cancer de la thyroïde et l'hyperthyroïdie.

AVIS DE DÉCÈS

AUDET (Mme Raymonde Belley)
Le 8 juin 2009 est décédée à la Maison Soli Can, à l'âge de 78 ans et 7 mois, Mme Raymonde Belley, fille de feu M. Sylvio Belley et de feu dame Éva Dupéré, épouse de M. Paul Audet, demeurant au 201 rue Allard Nord, Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 11 juin 2009 de 14 h à 17h et de 19 h à 22 h, le vendredi 12 juin 2009 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le vendredi 12 juin 2009 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Belley a été confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle était la soeur de : Solange (Alexandre Boivin), feu Charles-Édouard, feu Jacqueline (feu Roger Briand), Dollard (feu Yvette Maltais), feu Jacques, Raymond (Jocelyne Girard), André (Marie-Claude Turcotte), Noël (Jeannine Vallée), Denise (feu Rock Gauthier), Mona, Germain (Norma Bergeron), Rachel, Madeleine (feu Marcel Tremblay), Isabelle (feu Gaétan Bergeron), feu Louise et Donald. Elle était la belle-soeur de: Roch (Lorraine Tremblay), Raymond (Claudette Bérubé), Jules (Rachelle Lemay), Astride (feu Gabriel Taschereau), Michèle (Gérard Caron). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci particulier au personnel de la Maison Soli Can pour la qualité de l'accompagnement. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300 boulevard Champlain Sud, Alma G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Belley, visitez le site: www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

BRASSARD (M. Armand)
Le 9 juin 2009 est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 81 ans, M. Armand Brassard, époux de Mme Fernande Wilmot, demeurant rue Fay, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

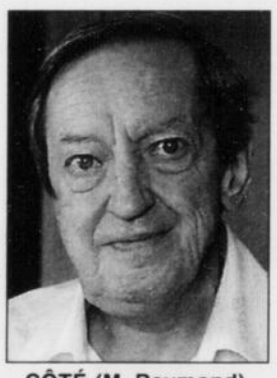
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le jeudi 11 juin 2009 de 19h à 22h, le vendredi 12 juin 2009 de 14h à 17 h et de 19h à 22 h et le samedi 13 juin 2009 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 10h à l'église St-Matthieu. Après les funérailles, M. Brassard sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, Mme Fernande Wilmot, il laisse dans le deuil ses enfants : Robert Brassard (Manon Côté), Marjolaine (Carol Lessard), Lise (Raynald Gagnon), Sylvie (Jean Plourde), Ginette (Christian Plourde), Carl (Mélanie Martel); ses petits-enfants : Julie (Jean Côté), Audrey (Dominique Leclerc), Yoan, Shana, Jonathan, Vanessa, Cindy, Jane, Léonie, Émy; ses arrière-petits-enfants : Amélie, Samuel, Jean-David. Il était le frère de : Charles Brassard (Mélia), Ernest (Blanche Ducharme), Henri (Yvonne Rondeau), Edmond (Ariette Harvey), Cyril (Rachel Harvey), Almas (Rita Perron), Marie-Rose (Sinaï Fortin), Georgiana (Ulysse Savard), Georgette (Thomas-Jules Potvin), Adrien (Jacqueline Ouellette). Il était le beau-frère de : Normand Wilmot (Lise Bonneau), Nicole (André Flamand), Claudette (Bernard Mérette), feu Jean-Claude (feu Henriette Vigneault), Adrien. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay, du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, du CLSC de la Jonquère et le Dr Marc Fortin pour les excellents soins prodigués à M. Brassard. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

CORNEAU (M. Rosaire)
Le 9 juin 2009 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 76 ans, M. Rosaire Corneau, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Osimer Corneau et de feu dame Eugénie Corneau. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Nault & Caron (Réseau Dignité)
3970 de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont : le vendredi 12 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 12h30 à la Chapelle St-Cyriac de Lac-Kénogami. Il laisse dans le deuil ses enfants : Denise Corneau, Johanne et Martin et leur mère Lisette Boivin; ses petits-enfants : Emanuelle, Marc, Sara et Alexandre; il était le frère de : feu Lucien Corneau (Fernande Villeneuve), feu Marie-Ange (feu Jos Desbiens), feu Philippe (feu Gilberte Bertrand), feu Valère (feu Thérèse Demers), feu Germaine, Carmen (feu Rosaire Lalancette), feu Roland, feu Joseph (Lina Lechasseur), feu Jacques (Réjeanne Larouche) et Thérèse (feu Jeannot Gagné). Il laisse également ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole des Fonds de dotation Santé de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Corneau, rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com. Pour information, téléphonez au 418- 542-2626. Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418- 542-6051 Courriel : info@naultetcaron.com www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Nault & Caron.**



CÔTÉ (M. Raymond)
1935-2009
À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 7 juin 2009, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Raymond Côté, époux en 1res noces de feu dame Thérèse Champagne et en secondes noces de dame Anne-Renée Carette. Né à Alma, il a fait ses études en sociologie à l'Université Laval avant d'occuper, pendant plusieurs années, le poste de directeur général adjoint du Centre hospitalier Robert-Giffard (Hôpital Saint-Michel-Archange). Depuis sa retraite, il habitait principalement St-Magloire, communauté où il était très impliqué. Le service religieux sera célébré

le samedi 13 juin 2009 à 11 h
à l'église St-Charles-Garnier
1215, Chanoine Morel, Sillery, Québec

où la famille recevra les condoléances 1 h ½ avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : François (Patricia Noël) et Yvon (Nancy Langevin); son petits-fils : Jean-Christophe; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs : Monique (feu Augustin Mathurin), Yvon (Micheline Simard), Norma (Germain Tremblay), Alain (Manon Tremblay), Francine (Jean-Yves Lessard), Denis (Diane Fortin); les enfants de son épouse: Simon-Pierre (Lucie Tremblay), Louis-Philippe (Joanne Patterson), Vincent (Julie Soucy); son beau-frère et sa belle-soeur de la famille Champagne : René Champagne et Raymonde Bureau (feu André Champagne), ses beaux-frères et ses belles-soeurs de la famille Carette : Jean-Pierre (Réjane Roy), Suzanne (Jean-Jacques Hardy), Michelle (Robert Giguère), Andrée (Pierre Tremblay), Anne-Denise, Jacques (Nancy Allard) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, petits-fils et petites-filles de la famille Carette, et ami(e)s. Nous tenons à remercier le personnel du département des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec, et en particulier Dre Nancy Gaudreault, pour leurs bons soins. Un merci tout spécial également à Mme Marcelle Bourque, et à M. Marcel Boudreault, pour leur aide. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du C.H.U.Q. (Hôtel-Dieu de Québec), 10, de l'Espinay, Québec, bureau E1-152. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à **la Coopérative funéraire des Deux Rives (Anse et Plateau),** 693, avenue Nérée-Tremblay, Québec (Québec), G1N 4R8, Pour informations: Téléphone : (418) 688-2411, télécopieur : (418) 688-2414, courriel : plateau@coopfuneraire2rives.com - site web : www.coopfuneraire2rives.com

DALLAIRE (M. Roger)
Le 9 juin 2009, est décédé paisiblement à la Résidence Mgr Victor Tremblay, à l'âge de 82 ans, M. Roger Dallaire, époux de feu dame Cécile Brassard, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Joseph Dallaire et de feu Mme Blanche Vézina. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 12 juin 2009 de 19 h à 22 h et le samedi 13 juin 2009 de 10 h 30 à 13 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce samedi 13 juin 2009 à 14 h à la Cathédrale. Il sera incinéré au crématorium de l' Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la résidence Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses sept filles : France (Claude Painchaud), Francine, Lucie (Luc Pedneault), Johanne (Mirko Zgela), Louise (Gaétan Samson), Diane (Daniel Samson) et Christine (Michel Gobeil) ainsi que ses 17 adorables petits-enfants. Il était le frère de feu Maurice (feu Paulette Bouchard), Fernande (feu Lucien Germain), feu Marcel (feu Rose Brisson), feu Pierrette (Vincent St-Hilaire), Simone (Laurent Bolduc), André (feu Raymonde Girard) et Adrien (feu Gisèle Laprise). Il était le beau-frère de : feu Juliette Brassard (feu Gustave Mancheron), feu Joseph-Gérard (May Allaire), feu Yvonne (feu Moïse Brassard), Donalda (feu Jean de Bonville), Marie-Paule, feu Clément (feu Rita Simard), Léonce (Jeanne-d'Arc Bouchard), Maurice, feu Etienne (feu Colette Grandisson), feu Jeannine (feu Benoît Talon) et soeur Lilianne des petites Franciscaines de Marie. La famille tient à remercier tout particulièrement le personnel de la Résidence Mgr Victor de leurs soins, de leur soutien et de leurs attentions tout au long de ce dernier passage de la vie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la société Alzheimer Sagamie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

DAOUST (M. Émile A.)
Le 7 juin 2009, nous a quitté paisiblement au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 77 ans, M. Émile A. Daoust, époux de feu dame Michèle Côté, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Albert Daoust et de feu Mme Flore Champagne. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le samedi 13 juin 2009 de 9 h 30 à 12 h 45. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 13 juin 2009 à 13 h à la chapelle Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil ses enfants : Émile R. Daoust (Corinne Boutterin), Denis (Josée Gagnon), Éric-Michel (Aline Gagnon) et Richard P. (Sylvie Veilleux); ses petits-enfants : Lucie, Jeanne et Antoine; sa soeur: Hélène Daoust; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Madeleine Côté (feu Jean Rheault), Paul (Lise Tremblay), Charles et Martin (Loraine Simard) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Une personne bénévole pour la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com pour rendre un hommage et signer le livre d'invités visitez www.honneur-memoires.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

DUMAIS (M. Georges-Henri)
Le 8 juin 2009, est décédé à sa résidence de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 79 ans et 3 mois, M. Georges-Henri Dumais, fils de feu M. Joseph Dumais et de feu Mme Marie Dubé. Le corps de M. Georges-Henri Dumais a été confié au Crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront remises à sa famille et déposées

au cimetière de l'Ile-Verte
où une cérémonie religieuse aura lieu.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Chantal (Alain Laprise), Alain (Manon Gilbert), Guy (Suzanne Rivard) et Suzie (Marie-Josée Beaudry); ses petits-enfants : Josée Laprise (Guillaume Boily), Martin Laprise (Mélanie Boudreault), Kim Dumais (Francis Gobeil), Jessie-K (Mike Labrecque), Marilie Dumais et Jérôme Dumais; son arrière-petit-fils Félix-Antoine; ses frères et soeurs : feu Bertrand, Emma, Marguerite et Gisèle; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La maison Colombe Veilleux, 1832, boul. Walberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations : téléphone bureau 418-276-1411, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini. (Entreprise membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

J'ai écrit ton nom dans le sable, mais la vague l'a effacé. J'ai gravé ton nom dans un arbre, mais l'écorce est tombée. J'ai sculpté ton nom sur du marbre, mais la pierre a cassé. J'ai enfoui ton nom dans mon cœur et le temps l'a gardé...

AVIS DE DÉCÈS

FORTIN
(Mme Rose-Hélène Gagnon)

Le 8 juin 2009 est décédée à la Maison Soli Can à l'âge de 75 ans et 2 mois Mme Rose-Hélène Gagnon, fille de feu M. Joseph Gagnon et de feu dame Laurette Perron, épouse de M. Raymond Fortin, demeurant au 1272 des Myrtilles, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 12 juin 2009 de 19 h à 22 h, le samedi 13 juin 2009 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 10h30 à l'église St-Joseph d'Alma. Mme Gagnon a été confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Claude, son petit-fils Steve et sa petite-fille Éléna. Elle était la soeur de : feu Marguerite (feu Guy Perron), feu Yolande (feu Georges-Henri Gagnon), Bertrand, Germain (Linda Côté) et Gérard (Nicole Fortin). Elle était la belle-soeur de: Lisette, Suzanne, Rachelle, feu Lucette, feu Bernard (Ghislaine Côté), Denis, feu Jean-Paul (Rita Dallaire), feu Jules (Ideberge Fortin), feu Jacques, feu Serge, feu Françoise, feu Michel, feu Roger (Lise Savard). Elle laisse également dans le deuil se neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Gagnon, visitez le site: www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

GIRARD (M. Maurice)

Le 7 juin 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 84 ans et 5 mois, M. Maurice Girard, époux de feu dame Madeleine Lépine, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Gustave Girard et de feu dame Laurentine Lapointe. Selon la volonté de M. Girard, il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu

le vendredi 12 juin 2009 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur
Chicoutimi

La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Il laisse dans le deuil ses fils: Claude Girard (Réjeanne Savard), feu Raynald (France Tremblay), Mario, René-Benoit Thériault, ses petits-enfants : Sylvain, Isabelle, Marie-Claude, Marc-André, Rony, Myriam ainsi que ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : feu Paul-Emile Girard (feu Charlotte Ménard), Charles-Eugène (Ghislaine Côté), Thérèse (Claude Gauthier), feu Annette (feu Conrad Larouche), feu Raymond (Monique Boulianne), Conrad (Marie Gagnon), Céline (feu Gilles Brassard), Michel (Pauline Morin), Jean-Paul (Jacynthe Tremblay). Il laisse également dans le deuil ses beaux- frères et belles-soeurs : feu Sr Thérèse Lépine (Bon-Conseil), feu Jean-Paul (feu Thérèse Gagné), feu Lorenzo (Rita Belley), Pierre (Raymonde Dufour), Léon (1res noces Marthe Bédard, Marie Brassard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

LAVOIE
(M. Joseph-Eugène dit Jeannot)

Est décédé subitement à sa résidence, le 8 juin 2009, à l'âge de 73 ans et 11 mois, M. Joseph-Eugène Lavoie dit Jeannot, époux de dame Jeanne-d'Arc Tremblay, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le jeudi 11 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 12 juin 2009 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Outre son épouse, dame Jeanne-d'Arc Tremblay, il laisse ses enfants : Martin (Manon Labrecque), André (Marie-Josée Bonneau), Hélène (Bruno Hamel); ses petits-enfants : Mélina et Sandrine. Il était le frère de : feu Jean-Joseph (Ghislaine Tardif), Jean-Marie (Carmen Bouchard), Gabrielle (Marcel Desmeules), feu Marcelle (Bernard Bonneau), Bernadette (Gilles Lamontagne), feu Alice-Hermance (feu Gaétan Bergeron), Louis-Philippe, feu Rosaire (Ghislaine Bolduc), Bernard (Ginette Routhier), Noël, Rita Fortin, feu Robert, Jacquelin (Ghislaine Bolduc), Gilles (feu Raymonde Lamothe), Herman (Louise Fortin), Jocelyne; le beau-frère de : feu Léonce Tremblay (feu Lucille Grenon), feu François Tremblay (feu Thérèse Brassard), feu Paul Tremblay (feu Marie-Ange Gravel), feu Roland Tremblay (feu Jeanne-d'Arc Le-Reste), Béatrice Tremblay (feu Raymond Gilbert, feu Jules Legault, Narcisse Poirier), Maurice Tremblay (feu Marie-Blanche Tremblay), feu Bertrand Tremblay (Yvette Girard), Thérèse Tremblay (Gaston Proulx), Marie-Alice Tremblay (Marcel Lebel), Marie-Paule Tremblay (Michel Cantin), Joseph Tremblay. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre de l'Âge d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

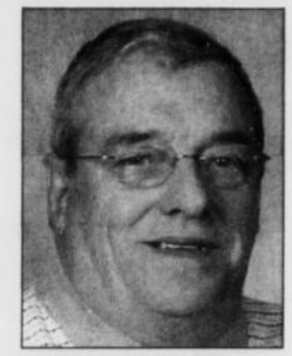
LEBLOND (M. Donald)

Le 9 juin 2009 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 43 ans et 2 mois, M. Donald Leblond, époux de Mme Anie Allaire, demeurant rue Duke, Alma, autrefois de Ville Saguenay. La famille accueillera les parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le vendredi 12 juin 2009 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le samedi 13 juin 2009 à compter de 10h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 13h à l'église Ste-Thérèse. Après les funérailles, M. Leblond sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière Arvida. Outre son épouse, Mme Anie Allaire, il laisse dans le deuil ses enfants: Jonathan, Ann-Marie (Daniel), Joakim; sa mère: Yolande Larouche (feu Louis-Georges Leblond); son frère: Louis-Rémi Leblond (Marie-Josée Champagne); sa soeur: Marie-Claude Aubé (Olivier Lavoie); ses beaux-parents: Zita Racine et Gilles Allaire; ses beaux-frères et belles-soeurs: Klody Allaire (Michel Lapointe), Christine, Robby; ses filleuls: Sébastien, David et Mérédyth, le père de Marie-Claude: Daniel Aubé (Agathe Larouche) ainsi que de nombreux autres parents et amis. Merci à tous ceux et celles qui nous ont témoigné soutien et réconfort pendant cette courte maladie. Il était officier des cadets de l'air de l'Escadron 804 Lions Alma et à l'emploi de Telus Mobilité. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Coramh. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MORENCY (M. Gérard)

Est décédé entouré de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 8 juin 2009, à l'âge de 73 ans et 1 mois, M. Gérard Morency, époux de dame Yvonne Lemieux, demeurant à Saint-Prime. Il était le fils de feu M. Arthur Morency et de feu dame Valérienne Gagnon. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le vendredi 12 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au Columbarium Marc Leclerc du cimetière de Saint-Prime. Outre son épouse, dame Yvonne Lemieux, il laisse ses filles adorées : Anny et Gina; ses petits-enfants : Mélissa et Maxime Lacroix. Il était le frère de : Lucie (Émond Shéridan), Lawrence (Jeannine Tremblay), Nicole (Roger Langevin), Gilles (Ginette Moisan), Parisette (Normand Lavoie), Gaétane (Fernand Bolduc), Claudette (Égide Lavoie), Diane (feu Claude Giguère); le beau-frère de : Blandine Lemieux (feu Gaston Morin), Gérard Lemieux (Jacqueline Trottier), Lucienne Lemieux (François Savard), Marie-Paule Lemieux (feu Philippe Bradette), feu Aline Lemieux, feu Georgette Lemieux (Bertrand Vallée), feu Raymond-Marie Lemieux, Suzanne Lemieux (Normand Ouellet), Hélène Lemieux (Florent Lepage). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre de l'Âge d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Rêves d'Enfants. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

L'amour naît d'un regard, vit d'un baiser et meurt d'une larme.

LÉVESQUE (M. Fernand)

Est décédé, entouré des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 10 juin 2009, à l'âge de 74 ans et 11 mois, M. Fernand Lévesque, époux de feu dame Thérèse Ouellet et conjoint de dame Lucille Gauthier, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 12 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Roberval. Outre sa conjointe, dame Lucille Gauthier, il laisse ses enfants : Linda (Mario Germain), Michel, Josée (Michel Lamontagne), Martin (Manon Gironne), Suzie (Russel Côté), Nancy (Alain Naud); ses petits-enfants : Carl Boulianne, Dany Lévesque Fortin, Kéven et Caroll-Ann Naud, Cindy Fortin, Alexandre et Lydia Lévesque; Marie-Ève Germain, Jessie et Laurie Côté, Jonathan, Johannie et Cindy Girard, Marie-Pier, Sabrina et Marjorie Lamontagne; ses arrière-petits-enfants : Christopher et Breyndon Boulianne; les enfants de dame Lucille Gauthier : Alain et Suzanne. Également, il laisse les membres des familles Lévesque, Ouellet et Gauthier, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).

PARADIS (M. Lionel)

Le 9 juin 2009 est décédé à Alma à l'âge de 94 ans et 4 mois M. Lionel Paradis, fils de feu M. Pitre Paradis et de feu dame May Perron, époux de feu dame Dorina Ouellet, demeurant à Hébertville-Station. La famille reçoit les condoléances le samedi 13 juin 2009 à compter de 9 h au

Salon Funéraire d'Hébertville-Station
rue Deschênes

Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 11h à l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station. M. Paradis a été confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants : Gisèle (Léonard St-Laurent), Robert (Ghislaine Brassard), Claudette (feu Cyris Levesque), Denis (Marie-Marthe Dion), Monique (Raymond Harvey), Nicole (Daniel Guay), Claire (Fernand Veer); ses petits-enfants : feu Guy St-Laurent, Gilles, Jean-Pierre, Michel Paradis, Claude, Luc Levesque, Sylvie, Eric Paradis, Christian, Serge, Nathalie Harvey, Nicolas, Caroline Guay, Claudia, Martin Bussière et Sara. Il laisse également dans le deuil Carmelle Morin et Alain Bussière; ses 23 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants, les membres des familles Paradis et Ouellet, neveux et nièces parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Résidence Patrick Trottier au 8 rue Notre-Dame, Hébertville-Station, G0W 1T0. Pour rendre hommage à M. Paradis, visitez le site : www.residencefunerairelacst-jean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca

Lors du décès de...

Mme Jeanne Martel-Dufour
23/04/09

M. Gérard Gagnon
25/04/09

Mme Yvonne Turbide-Arseneault
13/05/09

M. Raymond Morin
16/05/09

Mme Rose-Aimée Imbeault-Girard
19/05/09

Mme Julie Lavoie
20/05/09

M. Ghislain Perron
20/05/09

M. Georges-Aimé Tremblay
20/05/09

la fondation de *ma vie*

leurs parents et amis ont généreusement contribué à la cause de la Fondation de ma vie.

Leurs dons faciliteront l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et surspécialités régionales du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi).

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!

Tél.: 418-693-8987

Au nom de tous ceux qui bénéficieront de ces dons

merci !

777013

AVIS DE DÉCÈS

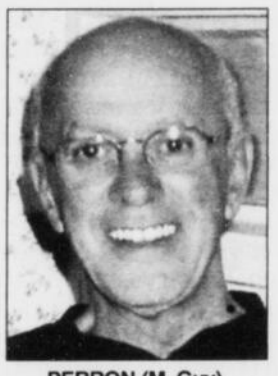
PÂQUET (M. Gratien)

Le 8 juin 2009 est décédé, entouré de l'amour des siens, au Centre d'hébergement Georges-Hébert de Jonquière, à l'âge de 93 ans, M. Gratien Pâquet, époux de feu Mme Thérèse Rioux, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. André Pâquet et de feu dame Anne-Claire Ouellet. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Nault & Caron (Réseau Dignité)
2770 de la Salle (Arvida)
Jonquière

Les heures d'accueil sont : le dimanche 14 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 15 juin 2009 à 11 h à l'église St-Mathias de Jonquière (secteur Arvida). L'inhumation suivra au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Guy Pâquet, Donald (Claire Boivin), Louis-Marie (Ginette Lagacé), Jacques (Monique Maltais), Alain (feu Danielle Lefebvre) et Jean-Marc; ses petits-enfants : Éric, Jacynthe et leur mère Bibiane Cayer, Guillaume, Isabelle, Frédéric, Audrey-Anne, Raphaël et sa mère Francine Huard; plusieurs arrière-petits-enfants; son frère : Alexis Pâquet (Frère Mariste) son beau-frère : feu Benoît Rioux (Jacqueline Jacques) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 3e étage du Centre Georges-Hébert pour les bons soins apportés à M. Pâquet. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole pour les Fonds de dotation Santé de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Pâquet, rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com. Pour information, téléphonez au 418- 542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418- 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Nault & Caron.**



PERRON (M. Guy)

Le 9 juin 2009, est décédé à sa résidence, à l'âge de 78 ans, M. Guy Perron, époux de feu Mme Marguerite Gagnon, demeurant rue Truchon, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le samedi 13 juin 2009 de 9h à 11h30. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 11h30 à l'église St-Dominique. Les cendres de M. Perron seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Albertine Bergeron et de feu M. Léopold Perron. Il laisse dans le deuil ses fils : Dany Perron (Renée Gagnon), Carl, feu Jean-François (Line Côté); ses petits-fils : Jean-Philippe et Olivier. Il était le frère de : Maurice Perron (Margot Bergeron), Marie-Paule (feu Paul Girard), Béatrice (feu Joachim Demers), Vincent (Marguerite Michaud), feu Simone (feu René Rochon), Ruth (André Gagné). Il était le beau-frère de : Aurel Gagnon (Pierrette Bédard), feu Yolande (feu Georges-Henri Gagnon), feu Rose-Hélène (Raymond Fortin), Bertrand, Gérard (Nicole Fortin), Germain (Linda). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

PILOTE (Mme Lise)

Le 10 juin 2009, est décédée au CSSS de Chicoutimi à l'âge de 60 ans et 1 mois, Mme Lise Pilote, fille de feu Mme Jeannette Savard et de feu M. Xavier Pilote, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le vendredi 12 juin 2009 de 12h à 15h à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

La cérémonie d'adieu aura lieu le vendredi 12 juin 2009 à 15h à la chapelle de la 5e saison, salon Ste-Claire. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Ambroise. Elle était la soeur de : feu Gérard Pilote (feu Marie-Paule Tremblay), Léonard (Marie-Paule Bergeron), Lucette (Paul-Émile Gravel), feu Gaston, feu André (Renée Maltais), Marcel, Roger (Fernande Blackburn), feu Réjeanne (Élie Bouchard), Jeannot (Marie Boily) et Bruno. Elle laisse également dans le deuil son compagnon de vie pendant plusieurs années M. Yves Crevier ainsi que sa famille, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

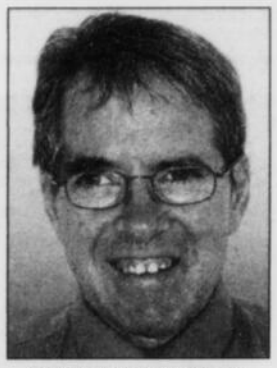
SAINT-GELAIS (Mme Juliette)

Le 8 avril 2009, est décédée au CSSS Cléophas Claveau, à l'âge de 64 ans et 6 mois, Mme Juliette Saint-Gelais, épouse de M. Camil Bouchard, demeurant à La Baie. Elle était la fille de dame Elmire Girard et de feu M. Léopold Saint-Gelais. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 12 juin 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU FJORD

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu ce samedi 13 juin 2009 à 11 h 30 à l'église Notre-Dame (chapelle de la Coopérative funéraire du Fjord). La défunte laisse dans le deuil son époux: Camil Bouchard; ses enfants: Marc Bouchard (Karina Trudel), Pierre et Nathalie (Marc Turcotte); ses petits-enfants: Cédric, Jessie, Mathis, Nathan, William, Laurent et Aleck; sa mère: Elmire Girard; ses soeurs et frères : Ruth Saint-Gelais, Jacques (Jackie Scott), Carol (Francine Bouchard), André, Gisèle (Raynald Desgagné) et Ghyslaine; ses belles-soeurs et beaux-frères: Jacques Bouchard (Martine Simard), Pâquerette (Camil Émond), Jean-Yves, feu Adrienne, Francine (Carol Saint-Gelais), Denise, Louise (Charles Forest), Georges, feu Michel, Dollard (Ginette Gobeil), feu Thérèse, Lorraine (Germain Milliard) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations : bureau : (418) 697-1285, télécopieur : (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).



SIMARD (M. Floribert)

Suite à une longue maladie, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 9 juin 2009, à l'âge de 65 ans et 11 mois, M. Floribert Simard, époux de dame Madeleine Gobeil, demeurant à Roberval et autrefois de La Doré. Il était le fils de feu M. Antonio Simard et de feu dame Marie-Blanche Gauthier. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
1044, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le jeudi 10 juin 2009, jour des funérailles, à compter de midi. Les funérailles auront lieu le jeudi 11 juin 2009 à 14 h à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Outre son épouse, dame Madeleine Gobeil, il laisse ses enfants: Annie (Antonin Boudreault), Robin (Isabelle Desbiens), Éric (Francine Lapalme); ses petits-enfants : Danaé, Aïsha, Azur, Julia et Thomas. Il était le frère de : feu Adrien (feu Cécile Coulombe), feu Lucien (feu Lucille Langevin), feu Irenée (feu Brigitte Bélanger), feu Thérèse (Adrien Lefebvre), Jeanne-d'Arc (Roger Martel), feu Marie-Ange (feu Raoul Gaumond), feu Rita (Louis-Marie Demers), feu Joseph (Lucille Vallée), Jeannine (feu Claude Gaumond), feu Marie-Adrienne (Conrad Lapointe), Paulette (Jean Bolduc), feu Yvette (Gilles Desgagné), Robert (Francine Boily), feu Ghislain (Denise Langlais); le gendre de: Anita Langevin (feu Lorenzo Gobeil); le beau-frère de : Adrien Gobeil (Bibianne Gagnon), feu Gilles Gobeil, Jacques Gobeil, Gilbert Gobeil (Jocelyne Tremblay), Jacinthe Gobeil (Germain Girard), Daniel Gobeil, Denis Gobeil (Lise Coulombe), Paul Gobeil (Jacynthe Tremblay). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

TREMBLAY (M. Robert)
1933 – 2009

Au centre hospitalier Chauveau, le 2 juin 2009, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Robert Tremblay, époux de Mme Ginette Picard. Il demeurait à Saint-Émile. La famille recevra les condoléances à l'église de Saint-Émile le samedi 13 juin 2009, jour des funérailles, à compter de 10h. Un service religieux sera célébré en présence des cendres

à l'église de Saint-Émile
sise au 1596, avenue Lapierre,
Saint-Émile, à 11h

Les cendres seront inhumées, à une date ultérieure, au cimetière St-Joseph d'Alma où une cérémonie sera célébrée. Outre son épouse Mme Ginette Picard, il laisse dans le deuil ses deux filles issues d'un premier mariage : Diane et Manon Tremblay; son fils Yann Tremblay (Véronique Corriveau) et sa petite-fille Loryann; ses frères et soeurs : feu Roland, Jean-Jacques (feu Thérèse Fortin et sa compagne Ghislaine Claveau), Lucette (Pablo Rodriguez), Hélène (Pierre Leblanc), Frère Pierre-Yves (frère mariste), feu Nicolas et Michel; ses belles-soeurs et beaux-frères : Jean-Guy (Colette Bussières), Jean-Yves (Carmelle Pageau), feu Denise (feu Magella Morin), Nicole (Robert Langlois) et Carole (André Vigneault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Nous remercions tout particulièrement le personnel de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et du centre hospitalier Chauveau pour les bons soins prodigués à mon époux et leur gentillesse. Nous remercions également à l'avance toutes les personnes qui auront de quelque manière que ce soit, témoigné leur sympathie aux familles Tremblay et Picard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don adressé à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, tél. : (418) 683-8666. **Direction funéraire: HARMONIA.** Pour informations: Tél. : 418-681-9797, télécopieur : 418-527-1044, courriel : harmonia@videotron.ca www. services-harmonia.com

TURBIDE (M. Jean)

Le 10 juin 2009 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière à l'âge de 79 ans et 7 mois, M. Jean Turbide, époux en 1res noces de feu Mme Jeanne D'Arc Leblanc et en 2es noces de Mme Rita Arseneault, demeurant rue du Roi-Georges, Jonquière, autrefois d'Arvdida. La famille accueillera les parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le jeudi 11 juin 2009 de 19h à 22h, le vendredi 12 juin 2009 de 14h à 17h et 19h à 22h, le samedi 13 juin 2009 à compter de 9h30. Les funérailles auront lieu le samedi 13 juin 2009 à 11h30 à l'église St-Matthieu. Après les funérailles, M. Turbide sera incinéré et les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Il était le fils de feu Mme Berthe Vigneault et de feu M. Édouard Turbide. Il laisse dans le deuil ses enfants: Bertrand Turbide (Lise Beaudouin-Roy), Cécile (Réjean Joseph), Madeleine (Jacques Pineault), Solange (Robert Grenier), Denise, Alain (Françoise Patoine), Yves (Céline Paquet); ses petits-enfants: Jeanne, Paola, Yuleny, François, Guillaume, Audrey, Maryline, Amélie, Andrée-Anne, Maryse, Rachel, Alexandre, Laurence; son arrière-petite-fille: Maxime. Il était le frère de: feu Arilda Turbide (feu Wilfrid Poirier), feu Marie-Ange (feu Gérald Basque), Yvette, Ovila (Desneiges Tremblay), Rosaire (Cécile Rompré), Marcel (Monique Collard). Il était le beau-frère de: Cécile Leblanc, nbc, Fernand (Gilberte Malenfant), Roger (Huguette Tardif), feu Hélène (feu Gontran Labrecque), Réal (Renée Fortin), feu Rolande (feu Pierre Roberge), Raymond (feu Monique Lapointe, Cécile Leblanc), Claude (Lise Tremblay), Albert (Charlotte Harvey). Les enfants de Mme Rita Arseneault: Louisette Lapierre, Michel (Denise Girard), Serge (Lise Fortin), Francine (Benoit Bourgeois), Guylaine, Sonia. Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Arseneault ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Lac Pouce. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES

LAPOINTE (M. Raymond)

La messe anniversaire de M. Raymond Lapointe, époux de Mme Clairette Belley, demeurant rue Mgr Plessis, Jonquière, sera chantée

le dimanche 14 juin 2009 à 9 h
à l'église St-Georges, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

FRIGON (Mme Cécile)

RÉMILLARD (Mme Elisabeth)

Un an déjà que vous n'êtes plus là. Et pourtant, votre souvenir demeure en notre mémoire et notre coeur. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans ressentir un profond chagrin. Le vide causé par votre absence ne sera jamais comblé. Donnez à ceux qui vous ont aimées la force de continuer. Merci à chacune de vous pour ce que vous nous avez apporté et aussi pour tout ce que l'on a partagé. Vous êtes invités à vous unir à la famille pour la messe anniversaire à la mémoire de Mme Cécile Frigon, épouse de feu M. Rodolphe Laliberté et de Mme Elisabeth Rémillard, épouse de M. Cyrille Laliberté, qui sera célébrée

à 10 h le dimanche 14 juin 2009
à l'église St-Cyrille de Normandin

Parents et ami(e)s sont invité(e)s à y assister. Pour informations 274-2936, télécopieur 274-4023, courrier électronique marceldion@bellnet.ca

Direction funéraire Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin. (Membre de la corporation des Thanatologues du Québec).

MALTAIS (M. Gérard)

Un an s'est écoulé, la peine au fond de nos coeurs s'est apaisée. Nous garderons toujours de toi de beaux souvenirs et de belles leçons de vie. Veille sur nous, nous avons encore besoin de ta force spirituelle. En mémoire de notre père M. Gérard Maltais, une messe anniversaire sera célébrée

le dimanche 14 juin 2009 à 10 h 45
à l'église de Lamarche

Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

Touchez mon coeur, Je me souviendrai.
Touchez mon âme, Je n'oublierai jamais.

SPORTS

COMMENTAIRE

Roger Tremblay

buddy@lequotidien.com

Vent de jeunesse

La dernière séance de sélection des Saguenéens de Chicoutimi semble satisfaire au plus haut point l'entraîneur Richard Martel, son dépisteur-chef Pierre Parent et tout le personnel hockey des Bleus. Cette intention bien sentie avant le repêchage de se donner de la profondeur, une banque bien garnie de jeunes joueurs et un futur intéressant peuvent rassurer les gestionnaires de l'équipe, mais ma crainte est de savoir si les partisans achètent encore cette théorie. Bien sûr, il faut reconnaître que la sélection de Rock Régimbald, Robin Gusse, Gabriel Vermette, Alexandre Roy et Steve Lebel dans les deux premières rondes fut un beau coup, tout comme les huit autres choix des Sags, comprenant ainsi dans leur stratégie qu'ils travaillent à long terme, fixant essentiellement leur objectif pour la saison 2011-2112. Louable tactique qui ne traversera cependant pas l'impatience des partisans pour peu qu'on veuille parler d'impatience. Parce qu'elle a été mise à rude épreuve ces dernières années et il faudrait être naïf pour croire qu'encore une fois, ils accepteront cet objectif qui, selon plusieurs, ne fera pas oublier les deux dernières années.

Boisclair, Desharnais et autres

Depuis la fabuleuse saison des Boisclair, Desharnais, Lascek, Zagrapan et autres, les partisans entretiennent des doutes sur la façon de travailler du personnel hockey des Sags et de leurs choix. Au cours des deux dernières années, ils ont mis leurs critiques de côté pour faire place à la compréhension, à l'espérance et à la confiance envers les jeunes et leurs dirigeants. Or, cette fois, malgré l'excellence des choix obtenus samedi dernier, le public, les fans et ceux qui suivent les activités de l'équipe sont

> **« Richard Martel sait, plus que vous et moi, que ce ne sont pas les journalistes qui vont lui faire la vie dure, mais les partisans. »**

plutôt sceptiques. Ces jeunes choix, aussi talentueux soient-ils, ne donneront pas une place à la Coupe Memorial l'an prochain ni dans deux ans. Et même si l'objectif visé est dans trois ans, aucune garantie ne peut-être donnée que le but sera atteint. Ce qui fait que les amateurs, jeune équipe ou pas, n'auront pas le pardon facile lors de la prochaine saison. Ils ne laisseront rien passer et s'il fallait que le club connaisse un début de saison désastreux ,ils pourraient manifester leur mécontentement assez rapidement. D'abord en le faisant sentir à l'entraîneur au Centre Vézina ou encore, ne pas se présenter aux matchs.

Partisans impatients

Richard Martel sait, plus que vous et moi, que ce ne sont pas les journalistes qui vont lui faire la vie dure, mais les partisans. Et qu'un contrat de trois ans ne constitue pas une grande assurance.

La Coupe du Président dans trois ans, les amateurs n'achètent pas. Au cours des deux dernières années, on (incluant la personne qui écrit) a prêché la patience, demandant aux amateurs de donner une chance de se refaire. Et les gens ont agréablement bien répondu, si ce n'est que lors des dernières séries. L'an dernier, les Sags parlaient de reconstruction et cette année, d'un vent de jeunesse. Doit-on alors en déduire qu'il vaut mieux attendre dans trois ans pour se procurer son billet de saison. Ce que veulent les amateurs de hockey, c'est une équipe gagnante, qui aspire aux grands honneurs. Non pas un club qui végète au milieu du peloton, qui ne s'améliore pas et qui regarde passer le train dans la cour des autres. Pour l'instant, la stratégie de l'équipe est claire, encore faut-il qu'elle voie la lumière au bout du tunnel...

Une scène croquée lors du repêchage de la LHJMQ samedi dernier. On voit à la table des Saguenéens, le directeur du recrutement Pierre Parent, l'entraîneur-chef et directeur général, Richard Martel, et Carl Bouchard, l'adjoint au directeur général.

(Collaboration spéciale Rémi Sénéchal)

Alexandre Gauthier, de Chicoutimi, agit comme dépisteur des MAINEiacs de Lewiston. Il raconte ici comment il a vécu sa journée de repêchage samedi dernier à Moncton.

Gauthier a eu de l'influence

Ce fut une bien belle journée repêchage. Je me suis levé samedi matin à 6 h 30 et nous avions, à 7 h 30, une rencontre de tous les dépisteurs pour savoir ce qu'on avait comme responsabilités.

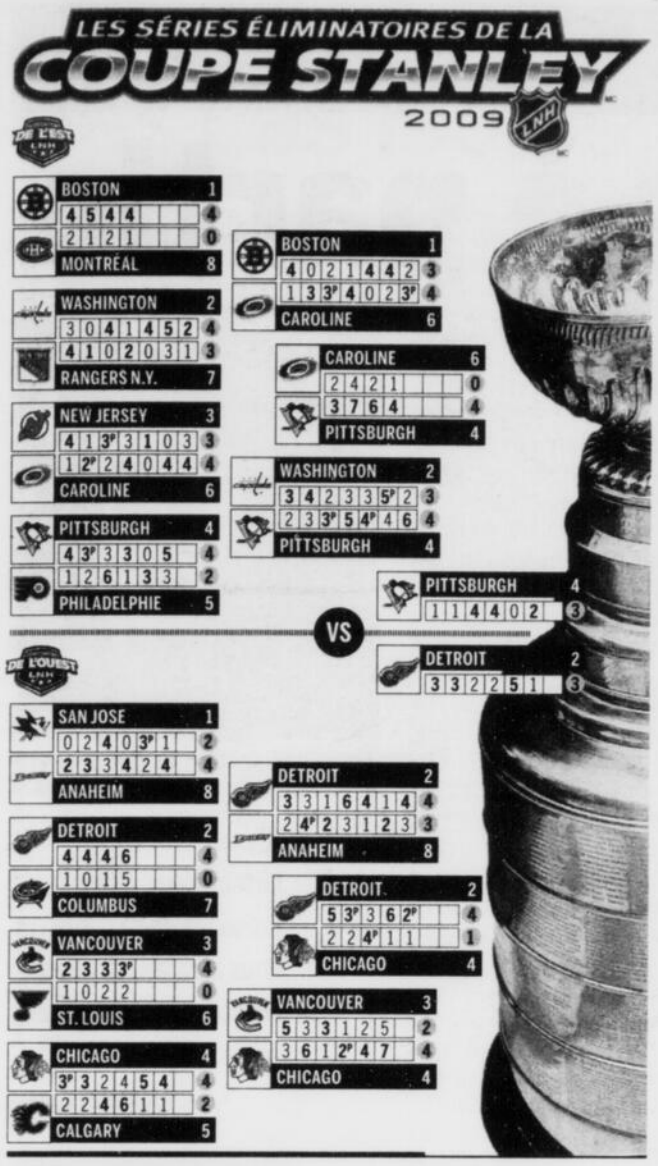
Moi, je devais prendre en note tous les noms des joueurs repêchés pour éviter que nous sélectionnions quelqu'un qui l'a déjà été. Je m'occupais aussi d'écrire toutes les transactions qui se faisaient entre les autres équipes. Puis, après le déjeuner, on s'est rendus à l'aréna pour se préparer au repêchage. Je commençais à avoir des papillons, mais la séance a débuté assez rapidement. Tout s'est bien passé et il n'y a pas eu beaucoup de transactions en première ronde contrairement aux autres années. On a pu repêcher les joueurs qu'on voulait en première ronde et on a même été surpris que nous puissions sélectionner certains qu'on croyait qui ne seraient pas disponibles. On avait aussi un plan pour notre deuxième ronde, on s'est même reculés, car on se doutait que le gardien que nous voulions serait aussi encore disponible.

Dans l'ensemble, on a passé une belle journée, surtout que ceux que nous avons sélectionnés étaient contents de venir chez nous. La nervosité s'est surtout manifestée en première ronde parce que nous étions au 3e rang et il fallait composer avec les choix qui nous précédaient. Et ce fut la même chose pour notre choix en 11e position. On m'a quand même écouté puisque plusieurs de nos choix proviennent du Québec en première ronde et en 6e et 8e aussi. J'avais donné mon avis et j'ai été écouté par la direction.

> **« On m'a quand même écouté puisque plusieurs de nos choix proviennent du Québec en première ronde et en 6e et 8e aussi. »**
>
> **- Alexandre Gauthier**

Je ne peux pas dire si une équipe a gagné ce repêchage. Les Sags ont obtenu ce qu'ils désiraient et je pense qu'ils ont fait un bon repêchage. En soirée, on a reçu lors d'un 6 à 8 tous ceux qui ont été choisis par notre club et après, nous tenions un souper de l'organisation. La nervosité et le stress tombent. Une fois rendu à ce moment de la journée, l'heure est à la rigolade et surtout, à se féliciter pour le travail accompli. C'est une belle journée dans l'ensemble et il faut être content de nos choix. Tout le monde est reparti et on va maintenant préparer le prochain camp.

Propos recueillis par Roger Tremblay



HOCKEY

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

CALENDRIER

Finale (4 de 7)

Detroit (2) vs Pittsburgh (4)

» **SAMEDI 30 MAI**
Pittsburgh **1** Detroit **3**

» **DIMANCHE 31 MAI**
Pittsburgh **1** Detroit **3**

» **MARDI 2 JUIN**
Detroit **2** Pittsburgh **4**

» **JEUDI 4 JUIN**
Detroit **2** Pittsburgh **4**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Pittsburgh **0** Detroit **5**

» **MARDI 9 JUIN**
Detroit **1** Pittsburgh **2**
(Série égale 3-3)

» **VENDREDI 12 JUIN**
Pittsburgh à Detroit, 20h00 **(RDS-CBC)**

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Evgeni Malkin, Pittsburgh	14	21	35
Sidney Crosby, Pittsburgh	15	16	31
Henrik Zetterberg, Detroit	11	13	24
Johan Franzen Detroit	12	11	23
Alex Ovechkin, Washington	11	10	21
Ryan Getzlaf, Anaheim	4	14	18
Valtteri Filppula, Detroit	3	13	16
Eric Stall, Caroline	10	5	15
Daniel Cleary, Detroit	9	6	15
Bill Guerin, Pittsburgh	7	8	15
Marian Hossa, Detroit	6	9	15
Martin Havlat, Chicago	5	10	15
Nicklas Lidstrom, Detroit	4	11	15
Nicklas Backstrom, Washington	3	12	15
Patrick Kane, Chicago	9	5	14
Corey Perry, Anaheim	8	6	14
Ruslan Fedotenko, Pittsburgh	7	7	14
Alexander Semin, Washington	5	9	14
Sergei Gonchar, Pittsburgh	3	11	14
Jonathan Toews, Chicago	7	6	13
Marc Savard, Boston	6	7	13
Michael Ryder, Boston	5	8	13
Kristopher Letang, Pittsburgh	4	9	13
Chris Kunitz, Pittsburgh	1	12	13
Kris Versteeg, Chicago	4	8	12
Dave Bolland, Chicago	4	8	12
Brian Rafalski, Detroit	3	9	12
Brent Seabrook, Chicago	1	11	12
Patrick Sharp, Chicago	7	4	11
Jussi Jokinen, Caroline	7	4	11
Maxime Talbot, Pittsburgh	6	5	11
Phil Kessel, Boston	6	5	11
Chad Larose, Caroline	4	7	11
Jiri Hudler, Detroit	4	7	11
Ray Whitney, Caroline	3	8	11
Mikael Samuelsson, Detroit	5	5	10
Daniel Sedin, Vancouver	4	6	10
Henrik Sedin, Vancouver	4	6	10
Scott Niedermayer, Anaheim	3	7	10
Chris Pronger, Anaheim	2	8	10
Brian Campbell, Chicago	2	8	10
Tyler Kennedy, Pittsburgh	5	4	9
Dustin Byfuglien, Chicago	3	6	9

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

COUPE CALDER

Finale (4 de 7)

Manitoba vs Hershey

» **SAMEDI 30 MAI**
Hershey **5** Manitoba **4 (prol.)**

» **MARDI 2 JUIN**
Manitoba **3** Hershey **1**

» **SAMEDI 6 JUIN**
Manitoba **0** Hershey **3**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Manitoba **1** Hershey **2**

» **MARDI 9 JUIN**
Manitoba **3** Hershey **2**
(Hershey mène la série 3-2)

» **VENDREDI 12 JUIN**
Hershey au Manitoba, 20h30.

» **DIMANCHE 14 JUIN**
x-Hershey au Manitoba, 20h30.
x - si nécessaire.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Finale (4 de 7)

L.A. Lakers vs Orlando

» **JEUDI 4 JUIN**
Orlando **75** L.A. Lakers **100**

» **DIMANCHE 7 JUIN**
Orlando **96** L.A. Lakers. **101 (prol.)**

» **MARDI 9 JUIN**
L.A. Lakers **104** Orlando **108**
(L.A. Lakers mène la série 2-1)

» **JEUDI 11 JUIN**
L.A. Lakers à Orlando, 21h00. **(TSN-ABC)**

» **DIMANCHE 14 JUIN**
L.A. Lakers à Orlando, 20h00.

» **MARDI 16 JUIN**
x-Orlando à L.A. Lakers, 21h00.

» **JEUDI 18 JUIN**
x-Orlando à L.A. Lakers, 21h00.
x - si nécessaire.

SOCCER

UNITED SOCCER LEAGUES

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Charleston	11	6	0	5	12	3	23
Caroline	10	7	2	1	12	5	22
Portland	9	5	1	3	10	4	18
Porto Rico	11	4	3	4	15	15	16
Rochester	10	4	4	2	10	9	14
Montréal	**9**	**3**	**4**	**2**	**11**	**9**	**11**
Vancouver	9	3	4	2	9	11	11
Austin	9	2	3	4	10	12	10
FC Miami	7	2	4	1	6	8	7
Cleveland	10	1	7	2	5	19	5
Minnesota	9	0	5	4	6	11	4

» **JEUDI 11 JUIN**
Portland en Caroline, 19h00.

» **VENDREDI 12 JUIN**
Austin à Porto Rico, 20h00.
FC Miami à Vancouver, 23h00.

» **SAMEDI 13 JUIN**
Rochester à Cleveland, 19h00.
Portland à Charleston, 19h30.
Caroline au Minnesota, 20h05.

» **DIMANCHE 14 JUIN**
Austin au FC Miami, 18h00.

MAJOR LEAGUE SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicago	13	5	2	6	20	17	21
D.C. United	13	4	2	7	20	17	19
N.-Angleterre	11	4	3	4	14	17	16
Columbus	12	3	2	7	17	17	16
Kansas City	13	4	5	4	16	16	16
FC Toronto	**13**	**4**	**5**	**4**	**17**	**21**	**16**
New York	14	2	9	3	12	22	9

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chivas E.-U.	14	8	3	3	18	10	27
Houston	12	7	2	3	16	7	24
Colorado	11	4	2	5	17	14	17
FC Seattle	12	4	3	5	15	10	17
Los Angeles	12	2	1	9	14	15	15
Real Salt Lake	12	3	6	3	16	16	12
FC Dallas	12	2	6	4	14	19	10
San Jose	12	2	7	3	14	24	9

» **MERCREDI 10 JUIN**
Chivas E.-U. **0** Houston **1**

» **SAMEDI 13 JUIN**
Chicago c. D.C. United, 19h30.
New York au FC Toronto, 20h00.
Houston au FC Dallas, 20h30.
Nouvelle-Angleterre à Kansas City, 20h30.
Real Salt Lake à Los Angeles, 22h30.
San Jose au FC Seattle, 22h30.

» **DIMANCHE 14 JUIN**
Chivas E.-U. à Columbus, 15h00.

FOOTBALL

LFMQ

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Saguenay	**3**	**3**	**0**	**0**	**54**	**20**	**6**
X-Men de Beauce	2	2	0	0	132	0	4
Monarks Québec	3	1	2	0	34	111	2
Montmagny	2	0	2	0	22	52	0
Rebelles Québec	2	0	2	0	0	7	0

» **SAMEDI 13 JUIN**
Saguenay à X-Men de Beauce, 19h
Montmagny à Rebelles Québec, 19h

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

	PJ	G	P	D/P	PP	PC	PTS
Chic. (Titans)	5	4	1	0	126	72	27
Chic. (Broncos)	5	4	1	0	168	30	26
La Baie (21)	5	4	1	0	109	39	24
Saint-Félicien	5	3	2	0	92	83	23
Dol.-Mist.	5	3	2	0	88	87	22
(Chib.) Troilus	5	1	4	0	70	129	13
Jonquière	5	1	4	0	58	150	13
Baie-Comeau	5	0	5	0	40	161	4

6 points pour la victoire.
2 points pour le comportement.

» **SAMEDI 13 JUIN**
Saint-Félicien à Chibougamau, 16h

» **DIMANCHE 14 JUIN**
Chic. (Titans) à Chic. (Broncos), 14h **(UQAC)**
La Baie à Baie-Comeau, 15h
Dol.-Mist. à Jonquière, 18h

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Philadelphie	34	23	.596	-
New York	31	26	.544	3
Atlanta	29	29	.500	5½
Floride	29	32	.475	6
Washington	15	41	.268	18½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Milwaukee	33	25	.569	-
St. Louis	32	28	.533	2
Cincinnati	30	27	.526	2½
Chicago	29	27	.518	3
Pittsburgh	27	32	.458	6½
Houston	26	31	.456	6½

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Los Angeles	40	20	.667	-
San Francisco	30	27	.526	8½
San Diego	27	31	.466	12
Colorado	26	32	.448	13
Arizona	25	34	.424	14½

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	31	26	.544	-
St. Louis	32	28	.533	1
Cincinnati	30	27	.526	1
San Francisco	30	27	.526	1
Chicago	29	27	.518	1½
Atlanta	29	29	.500	2½

» **MARDI 9 JUIN**
Floride **4** St. Louis **3**
Atlanta **4** Pittsburgh **3**
Colorado **3** Milwaukee **2**
San Francisco **9** Arizona **4**
Cincinnati **3** Washington **2**
Mets de N.Y. **6** Philadelphie **5**
Cubs de Chicago **7** Houston **1**
Dodgers de L.A. **6** San Diego **4**

» **MERCREDI 10 JUIN**
St. Louis **13** Floride **4**
Pittsburgh **3** Atlanta **2**
Cubs de Chicago **1** Houston **2**
Philadelphie **5** Mets de N.Y. **4 (11 manches)**
Colorado **4** Milwaukee **2 (8e)**
San Francisco **5** Arizona **1 (4e)**
San Diego **2** Dodgers de L.A. **1 (3e)**
Cincinnati **2** Washington **0 (délai en 9e, pluie)**

» **JEUDI 11 JUIN**

LANCEURS PROBABLES

St. Louis (Wellemeyer 5-6)
c. Floride (A.Miller 2-2), 12:10 p.m.
Pittsburgh (Maholm 4-2)
c. Atlanta (J.Vazquez 4-5), 13h10
Cubs de Chicago (Dempster 4-3)
c. Houston (Hampton 4-4), 14h05
Colorado (Cook 4-3)
c. Milwaukee (Gallardo 6-2), 14h05
San Francisco (J.Sanchez 2-5)
c. Arizona (Scherzer 2-4), 15h40
Cincinnati (Owings 3-7)
c. Washington (Lannan 3-5), 16h35
Philadelphie (Moyer 4-5)
c. Mets de N.Y. (Redding 0-2), 19h10

» **VENDREDI 12 JUIN**
Houston en Arizona, 21h40.

Inter-ligues

Minnesota à Cubs de Chicago, 14h20.
Boston à Philadelphie, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
St. Louis à Cleveland, 19h05.
Atlanta à Baltimore, 19h05.
Mets de N.Y. à Yankees de N.Y., 19h05.
Floride à **Toronto**, 19h07.
Washington à Tampa Bay, 19h38.
Dodgers de L.A. au Texas, 20h05.
Chicago White Sox à Milwaukee, 20h05.
Cincinnati à Kansas City, 20h10.
Seattle au Colorado, 21h10.
San Diego à L.A. Angels, 22h05.
Oakland à San Francisco, 22h15.

» **SAMEDI 13 JUIN**
Houston en Arizona, 20h10.

Inter-ligues

Minnesota à Cubs de Chicago, 13h05.
Floride à **Toronto**, 13h07.
St. Louis à Cleveland, 16h05.
Mets de N.Y. à Yankees de N.Y., 16h05.
Chicago White Sox à Milwaukee, 16h05.
Washington à Tampa Bay, 18h08.
Atlanta à Baltimore, 19h05.
Boston à Philadelphie, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
Cincinnati à Kansas City, 19h10.
Dodgers de L.A. au Texas, 20h05.
Seattle au Colorado, 20h10.
San Diego à L.A. Angels, 21h05.
Oakland à San Francisco, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
Tejada Hou	56	230	32	82	.357
DWright NYM	55	204	37	71	.348
Beltran NYM	51	196	34	67	.342
Pence Hou	57	206	32	70	.340
Hawpe Col	51	176	31	59	.335
CJones Atl	48	161	28	54	.335
CGuzman Was	43	188	32	62	.330
Ibanez Phi	56	223	47	73	.327
HaRamirez Fla	56	215	36	70	.326
Zimmerman Was	57	229	41	74	.323

POINTS: Ibanez, Philadelphie, 47; Pujols, St. Louis, 44; AdGonzalez, San Diego, 42; Zimmerman, Washington, 41; Hudson, Los Angeles, 40; Utley, Philadelphie, 40; Braun, Milwaukee, 39; ASoriano, Chicago, 39; Victorino, Phila. 39
POINTS PRODUITS: Ibanez, Philadelphie, 55; Fielder, Milwaukee, 54; Pujols, St. Louis, 51; Howard, Philadelphie, 48; Dunn, Washington, 44; AdGonzalez, San Diego, 43; Hawpe, Colorado, 43; BPhillips, Cincinnati, 43.
COUPS SÛRS: Tejada, Houston, 82; Hudson, Los Angeles, 74; Zimmerman, Washington, 74; Ibanez, Philadelphie, 73; FSanchez, Pittsburgh, 71; DWright, New York, 71; Pence, Houston, 70; HaRamirez, Floride, 70.
DOUBLES: Tejada, Houston, 21; FSanchez, Pittsburgh, 20; AdLaRoche, Pittsburgh, 19; HaRamirez, Floride, 19; Beltran, New York, 18; Rowand, San Francisco, 18; Hawpe, Colorado, 17; Hudson, Los Angeles, 17; Winn, San Francisco, 17; DWright, New York, 17.
TRIPLES: Morgan, Pittsburgh, 5; Victorino, Philadelphie, 5; Kemp, Los Angeles, 4; Pence, Houston, 4; JUpton, Arizona, 4;
CIRCUITS: AdGonzalez, San Diego, 22; Ibanez, Philadelphie, 20; Howard, Philadelphie, 18; Pujols, St. Louis, 18; Dunn, Washington, 17; Fielder, Milwaukee, 15; Reynolds, Arizona, 15.
BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 19; DWright, New York, 14; Kemp, Los Angeles, 13; Morgan, Pittsburgh, 13; Pierre, Los Angeles, 13; Reynolds, Arizona, 12; Taveras, Cincinnati, 12.
LANCEURS:- Cain, San Francisco, 8-1; Billingsley, Los Angeles, 8-3; JSantana, New York, 8-3; Marquis, Colorado, 8-4; DLowe, Atlanta, 7-3; Lilly, Chicago, 7-4; Arroyo, Cincinnati, 7-4.
RETRAITS: Lincecum, San Francisco, 95; JVazquez, Atlanta, 93; Peavy, San Diego, 92; JSantana, New York, 91; Billingsley, Los Angeles, 90; Haren, Arizona, 83; JoJohnson, Floride, 77.
SAUVETAGES: Bell, San Diego, 17; FrRodriguez, New York, 16; BWilson, San Francisco, 15; Cordero, Cincinnati, 15; Hoffman, Milwaukee, 15; Broxton, Los Angeles, 14; Capps, Pittsburgh, 13; Franklin, St. Louis, 13; Lidge, Philadelphie, 13.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Boston	35	24	.593	-
New York	34	25	.576	1
Toronto	34	27	.557	2
Tampa Bay	30	31	.492	6
Baltimore	25	34	.424	10

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Detroit	33	26	.559	-
Minnesota	29	31	.483	4½
Chicago	27	33	.450	6½
Kansas City	25	33	.431	7½
Cleveland	26	35	.426	8

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	33	25	.569	-
Los Angeles	29	28	.509	3½
Seattle	29	30	.492	4½
Oakland	26	31	.456	6½

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	34	25	.576	-
Toronto	34	27	.557	1
Los Angeles	29	28	.509	4
Tampa Bay	30	31	.492	5
Seattle	29	30	.492	5

» **MARDI 9 JUIN**
Toronto 9 Texas **0**
Baltimore **3** Seattle **1**
Minnesota **10** Oakland **5**
Cleveland **8** Kansas City **4**
L.A. Angels **4** Tampa Bay **3**
Boston **7** Yankees de N.Y. **0**
Detroit **7** Chicago White Sox **6 (10 manches)**

» **MERCREDI 10 JUIN**
Seattle **4** Baltimore **1**
Kansas City **9** Cleveland **0**
L.A. Angels **5** Tampa Bay **9**
Yankees de N.Y. **5** Boston **6**
Detroit **2** Chicago White Sox **1**
Toronto au Texas, 20h05. **(remis, pluie)**
Minnesota **2** Oakland **1 (4e)**

» **JEUDI 11 JUIN**

LANCEURS PROBABLES

Detroit (E.Jackson 6-3)
c. Chicago White Sox (G.Floyd 4-5), 14h05
Minnesota (Blackburn 5-2)
c. Oakland (Cahill 3-5), 15h35
Kansas City (Greinke 8-2)
c. Cleveland (Sowers 1-3), 19h05
Seattle (Olson 0-1)
c. Baltimore (Berken 1-2), 19h05
L.A. Angels (E.Santana 1-2)
c. Tampa Bay (Price 1-0), 19h08
Yankees de N.Y. (Sabathia 5-3)
c. Boston (Penny 5-2), 19h10
Toronto (Richmond 4-3)
c. Texas (Holland 1-3), 20h05

» **VENDREDI 12 JUIN**

Inter-ligues

Minnesota à Cubs de Chicago, 14h20.
Boston à Philadelphie, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
St. Louis à Cleveland, 19h05.
Atlanta à Baltimore, 19h05.
Mets de N.Y. à Yankees de N.Y., 19h05.
Floride à **Toronto**, 19h07.
Washington à Tampa Bay, 19h38.
Dodgers de L.A. au Texas, 20h05.
Chicago White Sox à Milwaukee, 20h05.
Cincinnati à Kansas City, 20h10.
Seattle au Colorado, 21h10.
San Diego à L.A. Angels, 22h05.
Oakland à San Francisco, 22h15.

» **SAMEDI 13 JUIN**

Inter-ligues

Minnesota à Cubs de Chicago, 13h05.
Floride à **Toronto**, 13h07.
St. Louis à Cleveland, 16h05.
Chicago White Sox à Milwaukee, 16h05.
Mets de N.Y. à Yankees de N.Y., 16h05.
Washington à Tampa Bay, 18h08.
Atlanta à Baltimore, 19h05.
Boston à Philadelphie, 19h05.
Detroit à Pittsburgh, 19h05.
Cincinnati à Kansas City, 19h10.
Dodgers de L.A. au Texas, 20h05.
Seattle au Colorado, 20h10.
San Diego à L.A. Angels, 21h05.
Oakland à San Francisco, 22h05.

» **DIMANCHE 14 JUIN**

Inter-ligues

St. Louis à Cleveland, 13h05.
Mets de N.Y. à Yankees de N.Y., 13h05.
Floride à **Toronto**, 13h07.
Atlanta à Baltimore, 13h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
ISuzuki Sea	50	220	23	79	.359
Youkilis Bos	44	153	34	54	.353
VMartinez Cle	58	230	39	79	.343
AdJones Bal	52	209	42	71	.340
Morneau Min	60	227	46	77	.339
MiCabrera Det	56	205	36	69	.337
MYoung Tex	55	229	33	74	.323
Crawford TB	59	240	44	77	.321
Branyan Sea	51	181	33	58	.320
ACabrera Cle	53	206	38	65	.316

POINTS: Scutaro, Toronto, 47; Damon, New York, 46; Morneau, Minnesota, 46; Pedroia, Boston, 45; Crawford, Tampa Bay, 44; BRoberts, Baltimore, 44; Bay, Boston, 42; AdJones, Baltimore, 42; Kinsler, Texas, 42.
POINTS PRODUITS: Bay, Boston, 55; Longoria, Tampa Bay, 55; Morneau, Minnesota, 54; Teixeira, New York, 51; Lind, Toronto, 45; Kinsler, Texas, 44; AHill, Toronto, 43; TorHunter, Los Angeles, 43.
COUPS SÛRS: AHill, Toronto, 80; VMartinez, Cleveland, 79; ISuzuki, Seattle, 79; Crawford, Tampa Bay, 77; Morneau, Minnesota, 77; Scutaro, Toronto, 74; MYoung, Texas, 74.
DOUBLES: Lind, Toronto, 21; MYoung, Texas, 21; Longoria, Tampa Bay, 20; Byrd, Texas, 19; Scutaro, Toronto, 19; Callaspo, Kansas City, 18; Rolen, Toronto, 18.
TRIPLES: Crisp, Kansas City, 5; DeJesus, Kansas City, 5; Andrus, Texas, 4; Bloomquist, Kansas City, 4; JAnderson, Detroit, 3; JBuck, Kansas City, 3; Crawford, Tampa Bay, 3; Cuddyer, Minnesota, 3; Zobrist, Tampa Bay, 3.
CIRCUITS: Teixeira, New York, 18; NCruz, Texas, 17; CPena, Tampa Bay, 17; Bay, Boston, 16; Morneau, Minnesota, 16; Dye, Chicago, 15; Kinsler, Texas, 15.
BUTS VOLÉS: Crawford, Tampa Bay, 34; Ellsbury, Boston, 23; Figgins, Los Angeles, 21; BUpton, Tampa Bay, 17; Abreu, Los Angeles, 15; Bartlett, Tampa Bay, 14; Crisp, Kansas City, 12; Span, Minnesota, 12.
LANCEURS:- Halladay, Toronto, 10-1; Greinke, Kansas City, 8-2; Slowey, Minnesota, 8-2; Beckett, Boston, 7-2; Wakefield, Boston, 7-3; JerWeaver, Los Angeles, 6-2; Pettitte, New York, 6-2.
RETRAITS: Verlander, Detroit, 97; Greinke, Kansas City, 91; Halladay, Toronto, 88; Lester, Boston, 85; FHernandez, Seattle, 79; Beckett, Boston, 76; JerWeaver, Los Angeles, 69.
SAUVETAGES: Fuentes, Los Angeles, 16; MaRivera, New York, 14; Papelbon, Boston, 14; Jenks, Chicago, 13; FFrancisco, Texas, 12; Nathan, Minnesota, 12; Sherrill, Baltimore, 12.

LIGUE CAN-AM

Première moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Brockton	7	4	.636	-
Worcester	8	5	.615	-
Sussex	7	6	.538	1
Québec	6	6	.500	1½
New Hampshire	4	7	.364	3
New Jersey	4	8	.333	3½

» **MARDI 9 JUIN**
Worcester **17** Sussex **5**
Québec 11 New Jersey **10**
New Hampshire à Brockton **(remis, pluie)**

» **MERCREDI 10 JUIN**
Brockton **7** New Hampshire **7 (13e)**
New Jersey à **Québec**, 19h05. **(remis, pluie)**
Sussex **3** Worcester **4 (11 manches)**

» **JEUDI 11 JUIN**
Brockton au New Hampshire, 18h35.
New Jersey à **Québec**, 19h05.
Sussex à Worcester, 19h05.

» **VENDREDI 12 JUIN**
Worcester au New Hampshire, 18h35
Sussex à Québec, 19h05
New Jersey à Brockton, 19h05

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
Laval	13	2	.867	-
LaSalle	11	2	.846	1
Charlesbourg	9	2	.818	2
Trois-Rivières	7	3	.700	3½
Québec	6	6	.500	5½
Montréal	7	8	.467	6
Repentigny	4	5	.444	6
Saint-Eustache	3	7	.300	7½
Saguenay	3	8	.273	8
Longueuil	3	11	.214	9½
Sherbrooke	2	14	.125	11½

» **MARDI 9 JUIN**
LaSalle à Montréal **(reporté, pluie)**
Repentigny à Laval **(reporté, pluie)**
Sherbrooke à Trois-Rivières **(reporté, pluie)**

» **MERCREDI 10 JUIN**
Longueuil **2** Montréal **4**

» **JEUDI 11 JUIN**
LaSalle à Saint-Eustache, 19h30.

» **VENDREDI 12 JUIN**
Trois-Rivières à Saint-Eustache, 19h30.
Québec à Charlesbourg, 19h30.
Repentigny à Longueuil, 19h30.
Sherbrooke à LaSalle, 19h30.

» **SAMEDI 13 JUIN**
Laval à **Saguenay**, 16h00. (2)
Sherbrooke à Repentigny, 16h00. (2)
LaSalle à Saint-Eustache, 19h00.

CYCLISME

DAUPHINÉ

4e ÉTAPE:

VALENCE - Classement général du Critérium du Dauphiné Libéré cycliste après la 4e étape, mercredi à Valence:

1. Cadel Evans (AUS/SIL)	11 h 16:19.
2. Alberto Contador (ESP/AST)	à 0:45.
3. Bert Grabsch (GER/THR)	0:48.
4. Frantisek Rabon (CZE/THR)	1:07.
5. David Millar (GBR/GRM)	1:09.
6. Stef Clement (NED/RAB)	1:33.
7. Sébastien Rosseler (BEL/QST)	1:46.
8. Alejandro Valverde (ESP/GCE)	1:54.
9. Koos Moerenhout (NED/RAB)	2:01.
10. Mikel Astarloza (ESP/EUS)	2:07.
11. Vincenzo Nibali (ITA/LIQ)	2:12.
12. Rinaldo Nocentini (ITA/ALM)	2:12.
13. Lars Bak (DEN/SAX)	2:13.
14. Christian Knees (GER/MRM)	2:37.
15. Robert Gesink (NED/RAB)	2:38.
16. Martin Velits (SVK/MRM)	2:40.
17. Ivan Gutierrez (ESP/GCE)	2:47.
18. Sebastian Lang (GER/SIL)	2:47.
19. Jérôme Pineau (FRA/QST)	2:50.
20. Joost Posthuma (NED/RAB)	2:58.

TENNIS

WTA

BIRMINGHAM, Angleterre - Les résultats des matches disputés mercredi au Tournoi de Birmingham (têtes de série entre parenthèses):

Dames-Simple

Deuxième tour

Aleksandra Wozniak (3), Blainville, Que., bat Olga Govortsova, Biélorussie, 6-4, 6-4.
Stefanie Voegele, Suisse, bat Ekaterina Makarova (6), Russie, 6-3, 3-6, 6-2.
Julia Goerges, Allemagne, contre Sara Errani (8), Italie, 2-0, (interrompu, pluie).
Sania Mirza, Inde, bat Anne Keothavong (11), G.-Bretagne, 6-1, 7-6 (5).
Naomi Cavaday, G.-Bretagne, bat Tamarine Tanasugarn (12), Thaïlande, 7-6 (5), 2-6, 6-4.
Melinda Czink (16), Hongrie, contre Barbora Zahlavova Strycova, Rép. Tchèque, remis, pluie.
Urszula Radwanska, Pologne, contre Petra Cetkovska, Rép. Tchèque, 6-3, 4-4 (interrompu, pluie).
Maria Sharapova, Russie, contre Alexa Glatch, É-U., 6-3, 5-4 (interrompu, pluie.).

ATP

LONDRES - Les résultats des rencontres disputées mercredi au Tournoi de Queen's (têtes de série entre parenthèses):

Messieurs-Simple

Deuxième tour

Andy Murray (1), G.-Bretagne, bat Andreas Seppi, Italie, 6-1, 6-4.
Gilles Simon (3), France, bat Grigor Dimitrov, Bulgarie, 7-6 (7), 7-6 (5).
Nicolas Mahut, France, bat Marin Cilic (5), Croatie, 7-6 (1), 7-6 (4).
Ivo Karlovic (9), Croatie, bat Julien Benneteau, France, 7-6 (7), 6-7 (4), 6-2.
Juan Carlos Ferrero, Espagne, bat Paul-Henri Mathieu (11), France, 6-4, 6-4.
Mikhail Youzhny (14), Russie, bat Marcos Baghdatis, Cyprus, 6-4, 7-6 (3).
Lleyton Hewitt (15), Australie, bat Frederico Gil, Portugal, 3-6, 6-2, 6-2.

La Coupe des Nations présentée à Saguenay a connu un franc succès, même si certains bénévoles ont été pris à partie par quelques automobilistes impatients. La direction parle de cas isolés, heureusement !

Des bénévoles pris à partie

Roger **Tremblay**
buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Donner de son temps, faire du bénévolat et aider son prochain peuvent prendre parfois une tournure bien différente de celle attendue. Vendredi et dimanche, des bénévoles assurant la sécurité des cyclistes prenant part à la deuxième Coupe des Nations à Saguenay ont été pris à partie par des automobilistes et motocyclistes impatients, arrogants et surtout menaçants. L'attitude de ces personnes ne suffira pas toutefois à atténuer le désir de donner du temps à Pierre Blondin de Falardeau, André et Jeannine Gagnon de Jonquière.

Vendredi, André et Jeannine oeuvraient près du barrage du Portage-des-Roches à Laterrière vendredi et tout se déroulait normalement.

« Puis, on ne sait trop pourquoi, un monsieur d'un âge certain, qui habitait dans ce secteur, ne voulait rien savoir de ne pas garer son véhicule près de la route pour aller chercher son courrier. Il n'a pas cessé de sacrer après André et moi et aussi votre photographe (Sylvain Dufour) qui se trouvait avec nous. Le monsieur, même en présence de sa dame, nous injuriait, en nous répétant qu'il payait des taxes et qu'il avait le droit d'aller chercher son courrier. Il ne voulait rien entendre de nos recommandations et il était très en colère. Même qu'à un moment donné, il a fait crisser ses pneus de sorte que votre photographe a été obligé de se jeter par-derrière pour ne pas être happé. C'est incroyable parce que la course ne prenait que quelques instants sur son passage. Il ne se calmait pas et je lui ai même recommandé d'aller prendre des pilules. Ça n'avait pas de bon sens. J'ai eu peur à un certain moment pour notre sécurité, car il était agressif et revenait sans cesse sur ses taxes qu'il payait. Malgré tout, je ne cesserai pas pour autant de faire du bénévolat pour la Coupe des Nations. C'est du beau bénévolat », avance Jeannine Gagnon sous l'oeil approbateur de son mari.

Ce dernier, d'ailleurs, a même averti l'homme en colère que s'il continuait à gueuler de la sorte, il appellerait quelqu'un (la police). « Or, pure coïncidence, un policier s'est amené deux minutes plus tard. Quand il est parti la première fois, on croyait que le monsieur ne reviendrait pas, mais au contraire, il était encore plus en colère. Même sa femme ne comprenait pas ce qui arrivait à son homme », soutient André Gagnon. ❑

Jeannine Gagnon a eu bien peur vendredi lors de la Coupe des Nations.

« Le monsieur, même en présence de sa dame, nous injuriait, en nous répétant qu'il payait des taxes. »
- Jeannine Gagnon

Tournoi de golf Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma 21e édition
au Club de golf Lac-St-Jean

LE VENDREDI 12 JUIN 2009

DÉPARTS TROU N° 1

7:32	Angers, Bernard	8:52	Roby, Claude	12:28	Larouche, Raymond
	Blouin, Serge		Tremblay, Crescence		Lapointe, Pierre
	Harvey, Robin (CTA)		Lapointe, Madeleine		Faucher, Michel
	Thériault, Daniel		Tremblay, Maurice		Thiffault, Louis
7:40	Tremblay, Michel	9:00	Carrier, Marcel	12:36	Girard, Robert
	Perron, Guy		Masterman, Martin		Larouche, Jocelyn
	Girard, Diane		Gagnon, Claude		Castilloux, Martial
	Scullion, Steven		Lévesque, Martin		Paquette, Gilles
7:48	Maltais, Patrice	11:24	Boulianne, Jeannot	12:44	Lévesque, André
	Invité / Roche		Côté, Bernard		Lévesque, Louise
	Larouche, Sabin (MRC)		Dufour, Paul		Boily, Daniel
	Côté, Léonard		Aubin, Louis		Gagnon, Marie-Élaine
7:56	Harvey, Serge	11:32	Leclerc, Normand	12:52	Côté, Johanne
	Harvey, Guy		Leclerc, Claudette		Côté, Christian
	Landry, Laurier		Larouche, Benoit		Hayes, Paul
	Harvey, Carole		Harvey, Gertrude		Gagné, Denise
8:04	Néron, Richard	11:40	Lefebvre, Stéphane	13:00	Kirouac, Julie
	Gagnon, Bernard		Desbiens, Robin		Girard, Jacques
	Morin, Guy		Invité / Autocar Jeannois		Pedneault, Doris
	Tremblay, Éric		Invité / Autocar Jeannois		Vachon, Jean-Marie
8:12	Tremblay, Luc	11:48	Morency, Mona	13:08	Morais, Lucien
	Tremblay, Maxime		Noël, Monique		Robitaille, Jacques
	Tremblay, Yvon		Doyon, Nicole		Bouchard, André
	Tremblay, Hervé		L.-Bouchard, Jacqueline		Fortin, Marc
8:20	Dufour, Réal	11:56	Roussy, Raymond	13:16	Simard, Éric
	Tremblay, Sylvie		Côté, Roger		Naud, Robert
	Fortin, Sylvain		Tremblay, Claude		Bouchard, Rémy
	Bouchard, Sabin		Robitaille, Manon		Bergeron, Réal
8:28	Gagnon, Raymond	12:04	Carrier, Jacques	13:24	Boily, Mirelle
	Vaillancourt, Denise		Carrier, Linda		Montreil, André
	Bouchard, Reynald		Arseneault, Nérée		Tremblay, Josée (UMF)
	Girard, Camille-Andrée		Arseneault, Manon		Drapeau, André
8:36	Bouchard, André (Béton)	12:12	Tremblay, Sandra	13:32	Simard, Sylvain
	Larouche, Serge		Boudreault, Michèle		Invité / Sylvain Simard
	Gravel, Sylvain		Briand, Sylvie		Invité / Sylvain Simard
	Tremblay, Claude		Martel, Pâquerette		Invité / Sylvain Simard
8:44	Bouchard, Karine	12:20	Boily, Denis		
	Harvey, Pascal		Deschênes, André		
	Duchesne, Jean-Marc		Gagnon, Jean-Marie		
	Larouche, Marc-André		Ste-Marie, Pierre		

DÉPARTS TROU N° 10

7:32	Tremblay, Camil		Brassard, Régis	12:28	Talbot, Steve
	Tremblay, Sébastien		Lemay, Sylvain		Walsh, Mike
	Lamoureux, Jean	9:00	Gagné, Robert		Gilbert, Clermont
	Paquet, Pierre		Martel, Louisette		Boily, Marcel
7:40	Bonneville, Denis		Martel, Ghislain	12:36	Dubé, Richard
	Dionne, Rémi-Bertrand		Godin, Murielle		Ouellet, Luc
	Pelletier, Gilles	11:24	Archambault, Annie		Tremblay, Steeve
	Côté, Danny		Fortin, Tania		Harvey, Hervé
7:48	Simard, Dany		Tremblay, Lise	12:44	Villeneuve, Laurent
	Rousseau, Jacques		Dessureault, Fabienne		Girard, Pierre
	St-Laurent, Hugues	11:32	Fortin, Rémi		Desmeules, Sylvain
	Pedneault, Edgar		Boulanger, Sylvain		Gaudreault, Jocelyn
7:56	Gagnon, Germain		Villeneuve, Yves	12:52	Villeneuve, Georges-Henri
	Gaudreault, Jacques		Savard, Réjean		Lavertu, France
	Bergeron, Luc	11:40	Marcotte, Georges		Lemay, Michel
	Lemieux, Gaétan		Chavarie, Yves		Tremblay, Johanne
8:04	Michaud, Serge		Bergeron, Lisa	13:00	Auger, Claude
	Beaumont, Christian		Noël, Gaétane		Tremblay, Alfred
	Grondin, Louise	11:48	Dubé, Jean-Louis		Tremblay, Robert
	Tremblay, Josée (BM)		Simard, Odette		Harvey, Jean-François
8:12	Thériault, Steeve		Boudreault, Roger	13:08	Invité / Bell
	Desbiens, Luc		Larouche, Micheline		Invité / Bell
	Simard, Rémi	11:56	Bouchard, Robin		Invité / Bell
	Pedneault, Alain		St-Pierre, Louis-Charles		Invité / Bell
8:20	Vermette, Marc		Bouchard, Robert	13:16	Harvey, Régis
	Lessard, Jean-Guy		Harvey, Robin		Gagné, Pierre
	Ouellet, Guy	12:04	Boutet, Jean-Pierre		Simard, Berhnard
	Émond, Maryse		Bertrand, Jacques		Invité / BMO
8:28	Côté, Caroline		Simard, Rachel	13:24	Tremblay, Louis
	Harvey, Alain		Côté, Richard		Gagnon, Marie-Claude
	Gaudreault, Julie	12:12	Simard, Michel		Larouche, Robin
	Tremblay, Audrey (CLCW)		Bourbeau, Guylaine		Desmeules, Jean-François
8:36	Leblanc, Jean-François		Bradette, Éric	13:32	Boily, Jocelyn
	St-Laurent, Frédéric		Girard, Christine		Tremblay, André (é.a.)
	Invité / Deloitte	12:20	Leroux, Yvan		Larouche, Sabin (Intersport)
	Invité / Deloitte		Tremblay, Audrey (LSTJ)		Noël, Yvon
8:52	Goulet, Gilles		Arcand, Louis		
	Mailhiot, Martin		Brisson, Donald		

769019

Afin d'éviter tout retard, nous vous suggérons d'arriver 20 minutes avant votre départ

Engueulé comme du poisson pourri

Pierre Blondin a eu chaud

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - À l'instar du couple Gagnon de Jonquière, un pompier à la retraite, originaire de Montréal, mais demeurant maintenant à Falardeau depuis deux ans, Pierre Blondin a eu aussi très peur dimanche dernier.

« J'étais au coin des rues des Oblats et Bégin pour empêcher les automobilistes de circuler afin de laisser passer les cyclistes qui revenaient une fois aux 20 minutes à peu près. À un moment donné, un gros camion s'arrête près de moi et le conducteur m'ordonne de le laisser passer. Je lui refuse l'accès parce que les cyclistes sont sur le point de passer à notre niveau. Le monsieur s'est mis à sacrer après moi comme un déchaîné, me traitant de tous les noms. Il était arrêté en plein milieu de la chaussée. J'ai eu peur qu'il débarque de son camion pour me frapper ou encore venir enlever la barrière. Un peu plus tard, un gros gaillard en moto est arrivé au même endroit et il m'a dit en sacrant, de me tasser. Devant ce ton agressif, je lui ai demandé d'attendre un peu pour que j'enlève le cône qui s'y trouvait. Je ne voulais pas me battre avec lui. Et encore là, j'ai eu peur. Ça ne m'enlève pas le goût de faire du bénévolat, mais ça me donne le goût d'être deux personnes à chaque place où il faut bloquer la circulation. Un policier devait être avec moi, mais il se trouvait à un autre coin de rue. C'est la recommandation que je fais parce que je me suis fait engueuler pas mal au moins à cinq ou six reprises sans compter que je me suis fait reprocher d'avoir laissé passer des gens. Je vais continuer à faire du bénévolat, c'est certain parce que j'ai passé une belle journée malgré tout. Certaines personnes manquent de respect envers les bénévoles. J'avais un dossard, un chandail qui m'identifiait et j'étais poli. Sauf qu'il y en a plusieurs qui ne savaient pas que se tenait une course internationale. Il y en avait qui étaient très agressifs », précise Pierre Blondin qui, malgré un physique imposant, s'est trouvé petit à quelques reprises.

« J'ai eu peur qu'il débarque de son camion pour me frapper ou encore venir enlever la barrière. »
- Pierre Blondin

Heureusement, ce sont là des cas isolés qui ne reflètent en rien l'attitude générale de la population lors de cet évènement international... ❑

Pierre Blondin avait retrouvé le sourire hier, accompagné de sa fille Marie-Pier.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Des leçons apprises pour le Grand défi Pierre Lavoie

Des cas isolés, pense Noël

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

JONQUIÈRE - « Les mauvais comportements de certains automobilistes lors de la Coupe des Nations demeurent des cas isolés. Plusieurs ignoraient que nous sécurisions le circuit. On laissait pourtant circuler des voitures après le passage des cyclistes. On comprend l'impatience de certaines personnes, mais on est en train de développer la culture du vélo. Ce n'est que notre deuxième édition et les gens vont s'habituer ».

Bernard Noël, président de la Coupe des Nations, célébrait avec ses 170 bénévoles la réussite de cet événement hier soir lors d'un 5 à 7 et il avait entendu parler de certains problèmes survenus sur les « lignes de côté ».

> « C'est arrivé à quelques personnes, ce n'est pas généralisé. »
>
> - Bernard Noël

« Je suis certain qu'il y aura quelques coins de rue fermés lors du passage du Grand Défi Pierre Lavoie. Et c'est normal qu'on le fasse aussi pour une compétition internationale comme la nôtre. On ne peut pas faire de gâteau sans casser d'oeufs, mais les gens vont finir par s'habituer à la situation. Je ne crois pas que les gens vont cesser de faire du bénévolat pour si peu. C'est arrivé à quelques personnes, ce n'est pas généralisé. Il y a des gens qui manquent de tolérance envers tout. C'est important de bien former nos bénévoles pour qu'ils soient courtois avec les gens et de faire en sorte de les comprendre. Il y a des urgences et autres parfois », souligne Noël.

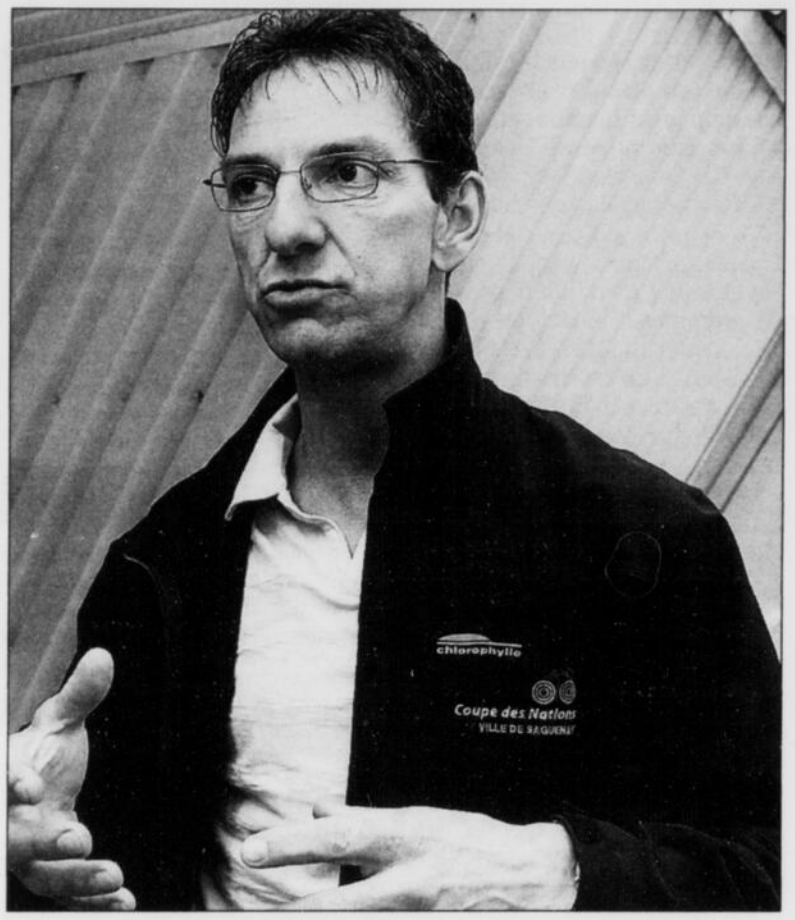
Comme en Europe

Si la Coupe des Nations obtient une belle note pour la qualité de son organisation, ce petit désagrément ne devrait pas entacher la réputation de celle-ci. « Pensez-vous qu'il n'y a pas d'impatients en Europe ? Ce qui est arrivé ne nous nuira pas, mais on devra informer plus tôt les gens », ajoute-t-il.

Ce dernier, d'autre part, confirme que l'organisation a récolté 405 000 $ sur un budget global de 430 000 $ et il reste encore quelques montants de certains députés et ministres à entrer.

« Sinon, on pigera dans notre surplus de l'an dernier (30 000 $) », de terminer Bernard Noël. ❑

Photos Sylvain Dufour



Le président de la Coupe des Nations, Bernard Noël, admet qu'il faudra peut-être mieux informer la population des désagréments d'une telle épreuve.

Une grande part du succès de la Coupe des Nations repose sur la cruciale implication des bénévoles. L'organisation a d'ailleurs tenu à les remercier en organisant un 5 à 7 hier à Place Nikitoutagan.

170 bénévoles étaient bien fiers de poser pour cette photo de famille.

GOLF LIQUIDATION
VENTE DE FAILLITE, 3 JOURS DE RABAIS ADDITIONNELS
ENSEMBLES COMPLETS NF ATTACK 299$ Rég.: 999 $ Achetez et obtenez un SAC GRATUIT
MERCI Chicoutimi
Plus d'inventaire et encore plus de rabais pour vous
Produits provenant des faillites de magasins
GANTS 12,99$ 2e GRATUIT
TaylorMade CASQUETTES 10$
Titleist PRO V1 (recyclé) 29,99$ 2e douzaine GRATUITE
PUTTER & WEDGE À partir de 15$
BOIS Nº 1 460 CC Carré 39,99$ Rég.: 229 $
HYBRIDE Jazz Golf 39,99$ Rég.: 79 $ 2e GRATUIT
SOULIERS Tommy Armour 29,99$ Rég.: 109 $
DES TONNES DE VÊTEMENTS
Callaway Golf POLOS À PARTIR DE 39,99$ Rég.: 89 $ 2e GRATUIT
sunice COUPE-VENT 29,99$ Rég.: 129 $
ASHWORTH VUARNET BERMUDAS À PARTIR DE 14,99$
JUPE-CULOTTES À PARTIR DE 17,99$
DERNIÈRE JOURNÉE! DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI PLACE DU SAGUENAY
ALMA HÔTEL UNIVERSEL
10, 11 et 12 juin / 9 h 30 à 20 h
776995

L'Association Chasse et Pêche de Chicoutimi vous invite à la journée Pêche en herbe le samedi 13 juin 2009 à 9 h au parc de la rivière du Moulin, rue des Roitelets, Chicoutimi.
association chasse & pêche
chicoutimi
En collaboration avec le Canadian Tire de Chicoutimi, la Fondation de la Faune du Québec et du ministère des Ressources naturelles et Faune du Québec.
CANADIAN TIRE
Fondation de la faune du Québec
Ressources naturelles et Faune Québec
Un permis de pêche et un ensemble de canne à pêche seront remis aux 150 premiers jeunes de 8 à 12 ans.
(Permis valide jusqu'à l'âge de 18 ans)
Certificat
000000
Émis le:
Relève à la pêche
NOM EN LETTRES MOULÉES
DATE DE NAISSANCE
Nos partenaires:
Ville de Saguenay
PERON
MINI MÉCANIQUE Saguenay
Le PROGRÈS dimanche
LeQuotidien
Solugaz
98 CKRS
La pourvoirie POULIN DE COURVAL
Coors LIGHT
Coca-Cola
776774

Bourses printemps 2009

La Fondation Timi accorde 14 750 $

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI -La Fondation Timi a encore fait bien des heureux hier lors de sa remise des bourses du printemps 2009. Ainsi, quatorze récipiendaires, dont six sportifs et un club, se partagent la rondelette somme de 14 750$.

Josianne Lavoie-Jalbert de l'équipe juvénile AAA de basket-ball du Noir & Or, a reçu une bourse de 1500$. Elle a été recrutée par les Dynamiques de Sainte-Foy de la Ligue collégiale AAA du Québec en plus de faire partie du programme excellence de la Fédération. Philippe Ouellet a lui aussi obtenu une bourse de 1500$ pour l'aider à participer aux 21es Deaflympics de Taipei (ndlr: Jeux des sourds) à Taiwan en septembre. Gabriel Côté-Gagnon, un patineur de vitesse, a accédé à la catégorie « élite » durant l'hiver. Il reçoit une bourse de 1000$ tandis que Laura Bédard, gymnaste et vice-championne québécoise en plus de gagner sa place sur l'équipe du Québec, a obtenu 750$. Valérie Meunier, en vélo de montagne, a été sélectionnée sur l'équipe du Québec en plus d'avoir participé au camp printanier de cette équipe aux États-Unis. Elle aspire à une participation au championnat du monde junior en Australie. Elle reçoit une bourse de 750$. Caroline Godin en taekwondo a récolté une médaille d'argent à sa première compétition et vise maintenant aussi le championnat mondial junior. Finalement, le Club endurance du Fjord reçoit 1000$ pour développer ses jeunes dans le domaine du triathlon.

La Fondation Timi a été mise sur pied à la suite des Jeux du Canada de 1983 tenus à Chicoutimi. Elle s'adresse aux jeunes athlètes de Chicoutimi. Elle dessert aussi les jeunes artistes. ❑

La Fondation Timi décernait hier ses bourses du printemps 2009. Jean Laflamme, président de la Fondation Timi, accompagne ici Josianne Lavoie Jalbert, Marianne Julie, Philippe Ouellet, Laura Bédard, Gabriel Coté-Gagnon, Valérie Meunier et Pierre-Albert Potvin, trésorier.

(Photo Sylvain Dufour)

Fondation Campagne des 500 jours
Tournoi de golf
Heures des départs
LE VENDREDI 12 JUIN 2009
AU CLUB DE GOLF LE RICOCHET
6e Édition
AU PROFIT DE
Fondation Campagne des 500 jours

6 h 52	**7 h 00**	**7 h 08**	**7 h 16**
Daniel Bédard	Claudin Dassylva	Marcel Gagnon	Rémi Gagnon
Claude Jacques	Josée Dassylva	Christian Gagnon	Gaby Blais
Jocelyn Renald	Invité	Christian Gagnon JR	Invité
Jean Bilodeau	Invité	Michel Leblanc	Invité
Yves Tremblay			
7 h 24	**7 h 32**	**7 h 40**	**7 h 48**
Robert Laroche	Richard Boucher	Alain Girard	Jean-Denis Laprise
Jean Lavoie	Invité	Invité	Invité
Invité	Invité	Invité	Invité
Invité	Invité	Invité	Invité
7 h 56	**8 h 04**	**8 h 12**	**8 h 20**
Marc Grenon	Dr Richard Lemieux	Libre	Vassilis Fasfalis
Guy Bergeron	Invité		Jean-Sébastien Vallée
Yvan Gravel	Invité		Jean-Pierre Côté
Claude Tanguay, CA	Invité		David Gagnon
8 h 28	**8 h 36**	**8 h 44**	**8 h 52**
Karine Grenon	Éric Martin	Ghislain Langevin	CRDI
Rachelle Tremblay	Jacques Moisan	Jeannot Duchesne	CRDI
Denise Tremblay	Christian Bédard	Réal Duchesne	Charles Bouvier
Johanne Tremblay	Johanne Tremblay	Invité	Simon Pagé
9 h	**9 h 08**	**9 h 16**	**9 h 24**
Claude Bourque	Denis Brassard	Pascal Bergeron	Dr François Lajoie
Claude Rodrigue	Invité	Gilles Boily	Invité
Jacques Durand	Invité	Léo Harvey	Invité
Denis Dupéré	Invité	Mona Bouchard	Invité
9 h 32	**9 h 40**	**9 h 48**	**9 h 56**
Louis-Michel Bradette	Éric Jacques	Fernand Gauthier	Yvon Simard
Invité	Michel Harvey	Laurie Simard	Josée Lachance
Invité	Invité	Lucille Gauthier	Invité
Invité	J.A.Roméo Simard	Steeve Gauthier	Invité
10 h 04	**10 h 12**	**10 h 20**	**10 h 28**
Andrée Richard	Jean Girard	Martin Lapointe	Aline Gagnon
Steeve Tremblay	Raymond Girard	Invité	Jessica Lemay,CGA
Jean-Claude Tremblay	Marc-André Rouleau	Invité	Luc Simard
Pierre Parisé	André Girard	Invité	François Paquet
10 h 36	**10 h 44**	**10 h 52**	**11 h**
Pierre Moreau	Éric Bélanger	Armande Prévost	David Chrétien
Invité	Sylvie Larouche	Nicole Gobeil	Jonathan Bandford
Invité	Éric Larouche	Jeanne Abraham	Invité
Invité	Bruno Bolduc	Huguette Lajoie	Invité
11 h 08	**11 h 16**	**11 h 24**	**11 h 32**
Pauline T. Sirois	Jean-Daniel Bédard	Jean-Yves Simard	Invité
Michel Sirois	Julie Lamontagne	Invité	Invité
Johanne Bouchard	Invité	Invité	Invité
Denis Lavoie	Invité	Invité	Invité
11 h 40	**11 h 48**	**11 h 56**	**12 h 04**
Jean-Sébastien Vallée	Pierre Blackburn	Libre	Pierre Delisle
Jean-François Poirier	Denis Dufour		Mario Boivin
Alain Provencher	Louise Blanchette		Francine Simard
Michel Lapointe	Marc-André Cloutier		Martine Fortin
12 h 12	**12 h 20**	**12 h 28**	**12 h 36**
Richard Lavoie	Serge Fournier	Michel Couture	Marc Thibeault
Daniel Kelley	Lyne Ménard	Marc Potvin	Danielle Tremblay
Andrée Tremblay	Gérard Paquet	Carl Parent	Jean Lemieux
Bernard Martin	René Lavoie	Invité	Louis Aubin
12 h 44	**12 h 52**	**13 h**	**13 h 08**
Junior Roy	Sonia Bérubé	Albert Lemieux	Pierre Tremblay
Michel Prébinski	Katryn Rivard	Nathalie Tremblay	André Hubert
Benoit Roy	Pierre Tremblay	Donald Aubut	Claude Hubert
Pierre Guay	René-Philippe Harvey	Invité	Richard Guay
13 h 16	**13 h 24**	**13 h 32**	**13 h 40**
Guy Provencher	Libre	Marc Larente	Serge Tremblay
Invité		Alain Cliche	Invité
Invité		Donald Caissy	Claude Bélanger
Invité		Éric Tremblay	Invité
13 h 48	**13 h 56**	**14 h 04**	**14 h 12**
Éric Tremblay	Pierre Gauthier	Yvon Roy	Line Simard
André Brassard	Serge Simard	Jean-François Tremblay	Guylaine Larouche
Bruno Fradette	Jocelyn Renald	Invité	Invité
Martin Gagnon	Lambert Gaudreault	Invité	Invité
14 h 20	**14 h 28**	**14 h 36**	**14 h 44**
Philippe Ruelland	Claude Girard	Martin Gagnon	Johanne Maltais
Sylvain Tremblay	Invité	Danielle Villeneuve	Invité
Invité	Invité	Invité	Invité
Invité	Invité	Invité	Invité
14 h 52	**15 h**	**15 h 08**	**15 h 16**
Louisette Couture	Michel Simard	Sylvain Bolduc	Colin Tremblay
Daniel Couture	Marianne Maltais	Invité	Robert Hakim
Louise Bouchard	Thérèse Maltais	Invité	Invité
Sylvain Girard	Marcel Lépine	Invité	Invité
15 h 24	**15 h 32**	**15 h 40**	**15 h 48**
Jean-Rock Gagnon	Marc Brassard	Félix Savard	Richard Dufour
Glenn Parks	Rémi Brassard	Invité	Invité
Maurice Imbeault	Bernard Simard	Invité	Invité
Richard Gagnon	Guy Brassard	Invité	Invité

776982

Course de la Relève mardi soir à Dolbeau-Mistassini

Un record de participation

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Présentée mardi soir dans les rues du centre-ville de Dolbeau-Mistassini, la septième édition de la course de la Relève a été marquée par un record de participation. L'événement a attiré un total de 580 personnes.

« L'ancienne marque était de 425 participants, signale Denis Bouchard, président du comité organisateur. L'augmentation s'explique par deux facteurs. Nous avons fait le tour des principales écoles du secteur pour inviter les jeunes à participer. Le mot se passe dans le secteur. Le monde attire le monde. En plus, nous avons ajouté un volet de démonstration pour les jeunes de la maternelle, de la première et de la deuxième années. Ces jeunes font un sprint de 500 mètres. Évidemment, les parents adorent. Ce nouveau volet nous a amené 200 participants. »

La principale épreuve de la soirée, le 5 kilomètres, a été gagnée par Frédéric Bouchard et Suzanne Munger. Il faut aussi souligner le record de 9m30s établi par Alex Bussières au 3000 mètres pour les étudiants du niveau secondaire. ❑

> **La principale épreuve de la soirée, le 5 kilomètres, a été gagnée par Frédéric Bouchard et Suzanne Munger.**

Résultats

800 m 3e année
1. Pascale Besson (Sainte-Thérèse) ... 3m41s
1. William Routhier (N.-D.-des-Anges) .. 3m30s

800 m 4e année
1. Angélique Boivin (Sainte-Thérèse) ... 3m24s
1. J.-Benoit Rousseau (N.-D.-des-Anges) 3m19s

1500 m 5e et 6e années
1. Stéphanie Dufour (Hélène-Laliberté) 7m16s
1. Jean-Michel Gagné (Sacré-Coeur) ... 6m56s

3000 m secondaire
1. Myriam Vaillancourt (Jean-Dolbeau) 12m36s
1. Alex Bussières (Des Chutes) 9m30s

5 kilomètres

Femmes
1. Suzanne Munger (Saint-Nazaire) ... 19m51s
2. Marie-Caroline Côté (Montréal) ... 20m22s
3. Alexandra Lachance (Dol-Mist) ... 20m46s

Hommes
1. Frédéric Bouchard (Dol-Mist) 16m12s
2. Alexandre Boulé (Chicoutimi) 16m26s
3. Jean-Marc Normandin (Jonquière) . 17m33s

Calendrier du pêcheur 2009
LeQuotidien
Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours
MAJEUR
MINEUR
Matin Midi Soir
11 juin
12 juin
13 juin
ALUTRANS CANADA INC.
CONÇOIT ET FABRIQUE
DES QUAIS EN ALUMINIUM
Quais: flottants, sur pilotis ou sur vérins
UN CHOIX SÛR!
Garantie de 5 ans, structure et caissons.
PROMOTIONS DU 15 MAI AU 15 JUIN
INSTALLATION GRATUITE
DE NOS QUAIS FLOTTANTS
Dans un rayon de 100 km, de Jonquière (sauf en forêt)
QUAI BRIVÉ
2953, boul. du Royaume, Jonquière
Téléphone 418-699-7535
www.alutranscanada.com
273372

EN BREF

TOUR DE BEAUCE

La seconde étape d'une distance de 161 kilomètres, celle de Thetford-Mines, inquiétait la majorité des coureurs dans ce Tour cycliste de Beauce. Darren Lapthorne de l'Australie a remporté cette épreuve tandis que le maillot jaune appartient toujours à Danilo Wyss. Charles Dionne a été le premier Québécois, tandis que Guillaume Boivin de Jonquière, pourtant malade, a pris la 10e position. Éric Boily a pris le 83e rang. Au classement général individuel, Boivin se retrouve en 79e place avec un écart de 17mn50 et Boily est en 82e avec un écart de 20mn50.

BASEBALL SENIOR

Les Giants ont enregistré une victoire de 4-3 hier devant les As d'Alma dans un match de la Ligue de baseball senior. Le lanceur gagnant a été François Bouchard et le perdant Michaël McNicoll.

Hockey universitaire

Mathieu Bolduc choisit Moncton

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Mathieu Bolduc devait faire un choix déchirant à l'issue de sa carrière dans le hockey junior puisque plusieurs universités canadiennes lui faisaient les yeux doux. Or, après mûre réflexion, l'ancien capitaine des Sags vient de décider de porter les couleurs de l'Université de Moncton la saison prochaine.

« J'ai reçu quelques offres, mais après une analyse approfondie, j'ai opté pour Moncton. Je veux parfaire mon anglais et c'est à mon avis l'endroit idéal, sans oublier les considérations incluses dans le contrat. J'ai hésité un peu parce que McGill m'avait aussi fait une belle offre, sans oublier que je retrouvais mon ancien coéquipier Francis Verreault. Mais en fin de compte, je préfère Moncton », juge Bolduc.

Par ailleurs, lui qui a repris l'entraînement en compagnie de Francis Paré, aimerait bien recevoir une invitation pour participer à un camp d'un club professionnel.

« On verra après le repêchage, mais c'est certain que ce serait intéressant. Sinon, ce ne sera pas bien grave puisque j'ai assuré mes arrières avec le hockey universitaire. Pour ce qui est de l'Europe, ce sera pour plus tard. J'ai du temps devant moi pour envisager cette possibilité », estime Bolduc qui est dans une forme superbe. ❑

Mathieu Bolduc portera désormais les couleurs des Aigles bleus de l'Université de Moncton.

(Archives)

EN BREF

AVIRON/PORTE OUVERTE

Le Club d'aviron d'Alma tiendra une journée porte ouverte, ce dimanche. Les entraîneurs et bénévoles du club seront présents de 13 h à 16 h pour vous accueillir au bassin Saint-Georges, sis au 470 avenue Boudreault, à Alma. Pour l'occasion, les portes du hangar seront grandes ouvertes pour une visite gratuite des installations et s'initier à cette discipline. De plus, il sera possible de voir les nouvelles organisations Alden Ultralight ciblées, comme la relève du Circuit régional de chaloupe à rames (CRCR). De plus, la saison d'aviron s'amorce et il est possible de s'inscrire à un cours d'initiation. Pour plus d'information, vous pouvez consulter le site « www.avironalma.com ».

JIM BALSILLIE CROIT QUE LES COYOTES SE RAPPROCHENT DE HAMILTON

TORONTO - Jim Balsillie dit être « un peu plus près » de déménager les Coyotes de Phoenix à Hamilton, même si le milliardaire canadien pourrait avoir à verser à la LNH une prime de transfert salée.

Mardi, le juge Redfield T. Baum a déclaré qu'il croyait que la Ligue nationale était en droit d'exiger une prime de transfert - qui pourrait se chiffrer à 100 millions $ US ou plus - allant même jusqu'à suggérer qu'il pourrait forcer la LNH à statuer sur ces coûts afin de permettre le transfert des Coyotes et régler cet épineux dossier.

Baum étudie présentement cette affaire et prévoit émettre un jugement dans un proche avenir.

Balsillie a offert 212,5 millions $ pour acheter les Coyotes. Cette offre est conditionnelle à un transfert vers Hamilton et à une conclusion de l'affaire avant la fin du mois. L'avocate de Balsillie, Susan Freeman, a toutefois déclaré que son client retirerait son offre si les frais de transfert sont trop élevés.

Mercredi, le co-chef de la direction de Research In Motion a cependant laissé la porte ouverte.

« Peu importe l'issue, cette histoire de frais de transfert, bien que ce soit un nouveau développement dans l'affaire, nous rapproche d'un déménagement des Coyotes vers Hamilton, a-t-il déclaré dans un communiqué. Je me bats pour les amateurs canadiens de hockey parce que je sais qu'ils se sont battus pour mon offre. »

« Nous avons hâte au jugement du juge Baum, mais vous devez savoir (...) que je poursuivrai la lutte pour avoir le droit d'offrir une septième équipe de la LNH aux Canadiens. »

(Presse Canadienne)

Geoff Molson et Alex Kovalev.
(Archives La Presse)

// PAR LA BANDE

• C'était la première fois en 29 matchs, soit depuis 2007, que les Penguins savouraient un gain en séries sans obtenir une contribution à l'attaque de **Sidney Crosby** et d'**Evgeni Malkin**, mardi.

• Les Penguins ont un avantage sur les Red Wings parce que trois de leurs joueurs ont pris part à un match numéro sept de la finale de la Coupe Stanley, comparativement à un seul pour les champions en titre - le défenseur **Brian Rafalski**.

En 2004, l'ailier **Ruslan Fetodenko** a marqué les deux buts qui ont permis au Lightning de Tampa Bay de venir à bout des Flames de Calgary. En 2006, le joueur de soutien **Craig Adams** a remporté la coupe dans l'uniforme des Hurricanes de la Caroline, qui l'ont emporté 3-1 face aux Oilers d'Edmonton. **Petr Sykora** a participé à la finale de 2003 avec les Ducks d'Anaheim, en compagnie des entraîneurs Dan Bylsma, qui était son coéquipier, et Mike Babcock, actuel pilote des Red Wings. Rafalski a été du côté des gagnants, les Devils du New Jersey.

• Pour la deuxième fois de l'histoire, un frère **Staal** va être impliqué dans un septième match de la finale de la Coupe Stanley. Jordan, des Penguins, va tenter d'imiter son frère Eric, qui a gagné la coupe avec les Hurricanes en 2006.

« Il se prélasse sur une plage quelque part », a répondu Jordan, mercredi, quand on lui a demandé s'il allait contacter son frère aîné. « J'avais regardé attentivement le septième match qu'il avait joué et je réalise pleinement l'importance de l'enjeu », a ajouté le jeune joueur de centre âgé de 20 ans.

• En livrant un 245e match en séries, vendredi, le défenseur **Nicklas Lidstrom**, des Wings, va devancer Claude Lemieux au quatrième rang de l'histoire de la LNH. Son coéquipier Chris Chelios trône au sommet avec 266 rencontres.

(Presse Canadienne)

Les cinq plus grands

MIGUEL BUJOLD
La Presse

L'affrontement entre les Penguins de Pittsburgh et les Red Wings, demain soir à Detroit, sera le 15e septième match de l'histoire de la finale de la Coupe Stanley - la LNH a adopté le format quatre de sept en 1939. Et si le 15e ressemble aux précédents, la lumière rouge ne scintillera pas souvent au Joe-Louis Arena.

Dans les 14 matchs ultimes précédents, il ne s'est marqué plus de cinq buts qu'à une seule reprise – les Red Wings ont vaincu les Rangers, 4-3, en 1950. Seulement trois des 28 équipes qui ont pris part aux matchs en question sont parvenues à inscrire quatre buts, et aucune d'elles n'a surpassé ce nombre. Manifestement, la prudence est de mise lorsqu'on est si près du but.

Autre observation, l'équipe à domicile a remporté 12 de ces 14 septièmes matchs, et 11 des 12 derniers - les Maple Leafs de Toronto ont gagné à Detroit en 1945 et le Canadien à Chicago en 1971.

Après avoir perdu la Coupe Stanley devant leurs partisans en 45, les Red Wings allaient se reprendre de belle façon au cours de la décennie suivante. Les Wings ont en effet soulevé le précieux trophée au terme d'un septième match devant leurs fidèles à trois reprises sur une période de six ans, en 1950, 1954 et 1955.

Il fut une époque où les finales de la Coupe Stanley se rendaient rarement à la limite. Il n'y a que deux séries en 29 ans (de 1972 à 2000 inclusivement) qui ont nécessité la tenue d'un septième match. C'est tout le contraire depuis le tournant du millénaire, alors que cinq des huit finales se sont conclues au septième match. ❑

MONTRÉAL VS CHICAGO (1970-71)

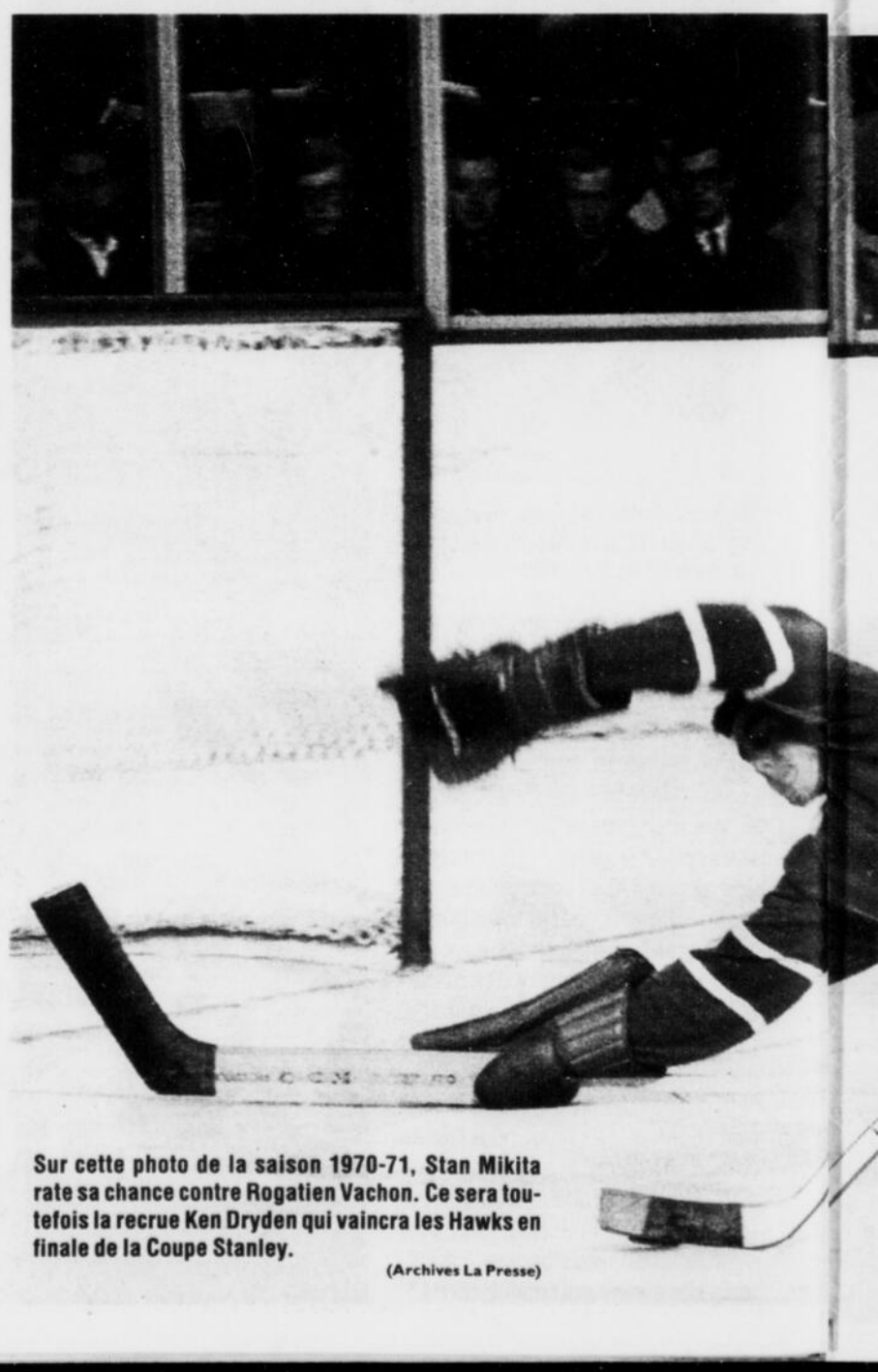
3 2

Les Blackhawks n'avaient remporté qu'un seul des 32 derniers championnats de la Coupe Stanley lorsqu'ils ont affronté le Canadien au printemps 71. En comparaison, le Tricolore avait été sacré champion à 12 reprises pendant la même période. L'équipe à domicile a gagné les six premiers matchs de la série, puis le CH a déjoué cette tendance en l'emportant 3-2 lors de la septième rencontre au Chicago Stadium. En déficit 0-2, le Canadien marque trois fois de suite, les buts égalisateur et de la victoire étant l'oeuvre d'Henri Richard. La recrue Ken Dryden est nommée le joueur par excellence de la série et Jean Béliveau prend sa retraite après avoir remporté la 10e Coupe Stanley de sa carrière.

PHILADELPHIE VS EDMONTON (86-87)

1 3

C'était la deuxième fois en trois ans que ces deux équipes s'affrontaient en finale, elles qui ont également terminé aux deux premiers rangs du classement général en 1984-85, 1985-86 et 1986-87. Les Oilers ont facilement gagné leur première finale contre les Flyers en 1985, et on semblait se diriger vers un dénouement semblable en 87. Mais après avoir perdu trois des quatre premiers matchs, la recrue Ron Hextall et les Flyers ont poussé la série à la limite. Les Flyers ont pris les devants 1-0 tôt dans le match, mais les puissants Oilers ont ajouté les trois autres buts de la soirée.



Sur cette photo de la saison 1970-71, Stan Mikita rate sa chance contre Rogatien Vachon. Ce sera toutefois la recrue Ken Dryden qui vaincra les Hawks en finale de la Coupe Stanley.

(Archives La Presse)

LA FAMILLE MOLSON A OFFICIELLEMENT DÉPOSÉ SON OFFRE POUR FAIRE L'ACQUISITION DU CANADIEN ET DU CENTRE BELL

MONTREAL - Après des semaines de spéculations et de rumeurs, c'est finalement aujourd'hui que les groupes véritablement intéressés à se porter acquéreur du Canadien ont déposé leur offre formelle.

La famille Molson a confirmé avoir livré son offre officiellement à George Gillett, l'actuel actionnaire majoritaire du Canadien.

Et le groupe médiatique Quebecor a déjà fait connaître publiquement son intérêt.

L'offre de Geoff Molson en tête, avec ses frères Andrew et Justin Molson vaut pour le Club de hockey Canadien, le Groupe de divertissement Gillett et le Centre Bell, à Montréal.

Molson a fait savoir, par voie de communiqué, qu'il n'en dirait pas davantage, puisqu'il doit respecter l'entente de confidentialité liant les parties.

Néanmoins, la famille Molson a affirmé : « Nous avons réuni un groupe très solide et crédible d'investisseurs et d'institutions financières pour élaborer notre offre. Ils sont tous dédiés au succès à long terme du Canadien et ont une solide présence au Québec. »

« Nous croyons que notre offre a tous les éléments voulus pour être bien accueillie par le vendeur potentiel et la Ligue nationale de hockey. Nous souhaitons les rencontrer à leur prochaine convenance », a conclu la famille, dans son communiqué.

De son côté, le Fonds de solidarité FTQ a confirmé qu'il était bel et bien engagé activement dans des pourparlers pour l'achat du Canadien.

« Je vous le confirme. Le Fonds est en discussion avec différents groupes dans le cadre d'un investissement potentiel dans le Canadien », a indiqué la porte-parole du Fonds de solidarité, Josée Lagacé.

Elle n'a pas voulu donner davantage d'indications sur le camp choisi, affirmant que « ça pourrait être plusieurs camps. »

Une autre source a indiqué à La Presse Canadienne que le Fonds de solidarité n'avait pas été engagé avec Serge Savard, à l'époque où l'intérêt de cet ancien directeur général du Canadien tenait encore.

Jusqu'ici seuls deux acheteurs potentiels ont confirmé leur intérêt : Quebecor et la famille Molson.

Le nom de plusieurs hommes d'affaires américains a aussi circulé, dont au moins un qui serait une connaissance personnelle du propriétaire actuel du Canadien, George Gillett.

Serge Savard, après avoir exprimé publiquement son intérêt, s'était retiré, voyant que la famille Molson, avec laquelle il se sent lié, avait aussi manifesté son intérêt.

Les différentes rumeurs ont fait état d'une transaction autour de 400 millions $.

(Presse Canadienne)

7es matchs de l'histoire

DETROIT VS TORONTO (1941-42)

1 — 3

L'une des deux seules fois de l'histoire de la LNH qu'une équipe a comblé un déficit de 0-3 dans une série avant de la remporter. Les Leafs avaient perdu les six dernières finales auxquelles ils avaient participé, mais ont dominé celle-ci à compter du quatrième match. À partir de celui-ci, les Leafs ont eu l'avantage 19-7 au chapitre des buts. Ils ont gagné le septième match, 3-1.

VANCOUVER VS N.Y.R. (1993-94)

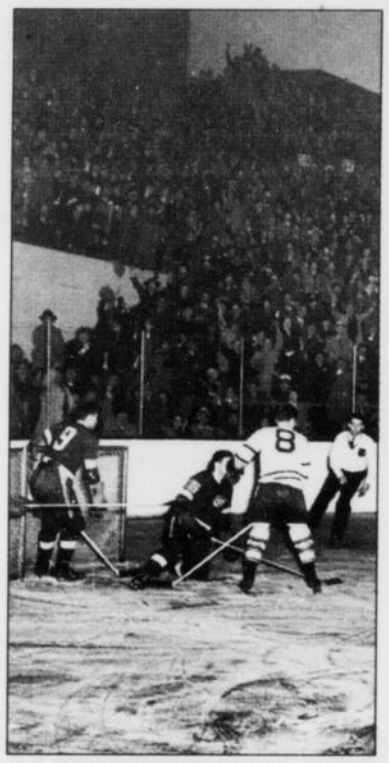
2 — 3

Après des séries contre les Islanders et les Capitals, les Rangers ont vaincu les Devils en prolongation du septième match en finale de la Conférence Est - Mark Messier avait garanti une victoire des Rangers alors qu'ils tiraient de l'arrière 2-3 dans la série. Ne restaient donc plus que Pavel Bure et les Canucks de Vancouver. Tirant de l'arrière 1-3 dans la série, ces derniers l'ont égalisé en gagnant les cinquième et sixième matchs. Rarement y aura-t-il eu un match décisif aussi spectaculaire que celui qui allait suivre, remporté 3-2 par les New-Yorkais.

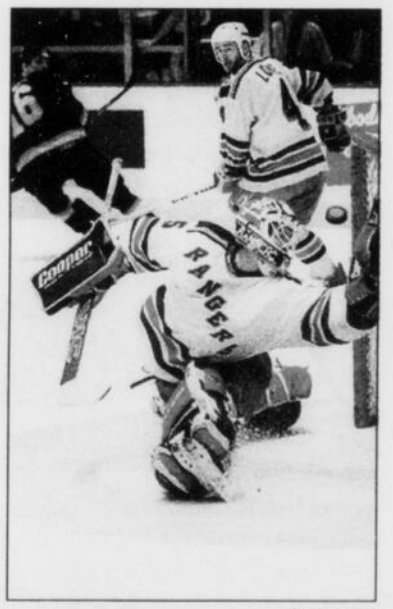
MONTRÉAL VS DETROIT (1954-55)

1 — 3

L'équipe locale a remporté tous les matchs de cette finale, la deuxième de trois de suite que se sont disputées les Wings et le Canadien. On se souvient bien sûr de celle de 1955 en raison de la suspension de Maurice Richard. C'était la deuxième année de suite que le Canadien s'inclinait dans le septième match de la finale à Detroit. Le CH allait toutefois vaincre les Wings en finale l'année suivante.



(Archives gouvernement de l'Ontario)



(Courtoisie)

CYBERPRESSE.CA

ENTRE LES LIGNES

Les Penguins ont maintenant la lourde tâche d'aller voler un match sur la route, ce qui n'a pas encore été fait dans cette série finale.

lequotidien.cyberpresse.ca

MAZDA3 2010.
Toujours la plus vendue au Québec‡

Modèle GT avec toit ouvrant optionnel illustré

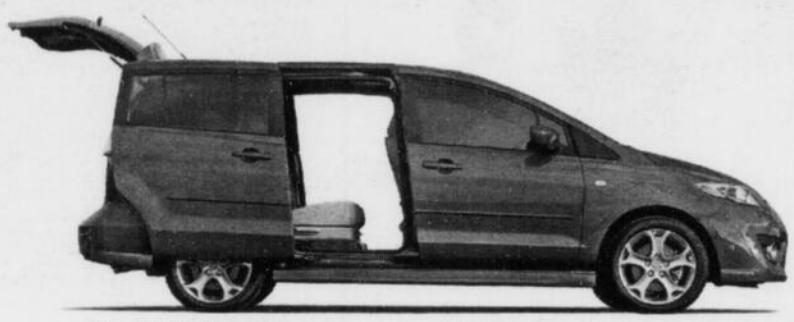
MAZDA3 GX 2010

ACHAT à partir de **15 995 $†**

2,9 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois††

LOCATION à partir de **199 $***

PAR MOIS, POUR 60 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
COMPTANT INITIAL DE 995 $§
0 $§ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Modèle GT illustré

MAZDA5 GS 2009

écoÉNERGIE une initiative d'ecoACTION
PRIX ÉCOÉNERGIE POUR LES VÉHICULES 2009*

ACHAT à partir de **16 750 $†**
AU TAUX DE FINANCEMENT RÉGULIER

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE**

Modèle GT illustré

CX-7 GS 2009
AVEC TRACTION INTÉGRALE

ACHAT à partir de **26 995 $†**
AU TAUX DE FINANCEMENT RÉGULIER

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION**

Modèle GT-V6 illustré

MAZDA6 GS 4 cyl. 2009

FINANCEMENT **0 %** de financement à l'achat jusqu'à 48 mois††

MEILLEURE NOUVELLE VOITURE DE L'ANNÉE
LE GUIDE DE L'AUTO 2009

LOCATION à partir de **299 $***

PAR MOIS, POUR 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
COMPTANT INITIAL DE 2 995 $§
0 $§ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS ***plus*** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PRÊT ☑ À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

† Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX (D4XS50AA00) 2010 neuves et les Mazda5 GS (E6SD59AA00) et les Mazda CX-7 GS avec traction intégrale (PXSJ89AA00) 2009 neufs. Frais de transport et préparation (Mazda3 : 1 395 $; Mazda5 et Mazda CX-7 : 1 535 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. Un comptant initial pourrait être requis. †† Financement à l'achat aux particuliers de 2,9 % jusqu'à 48 mois sur les modèles Mazda3 2010 neufs et de 0 % jusqu'à 48 mois sur les modèles Mazda6 2009 neufs. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS50AA00) 2010 neuves et des Mazda6 GS 4 cyl. (G4SY69AA00) 2009 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés à la livraison. Frais de transport et préparation de 1 395 $ en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 6 juin 2009. ‡ Selon le rapport de l'AIAMC, année à date. * D'après les cotes de consommation de carburant 2009 publiées par Ressources naturelles Canada. ** Essais menés sur les Mazda5 et Mazda CX-7 2009 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration).

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

775712